5 octobre, 2015

Eccellenza™ touch

Manuel d'opération

Publication VKI #100308-004

VKI TECHNOLOGIES INC.

Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'installer et d'opérer cet appareil. Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour références ultérieures.

Avertissement:

Bien que ce manuel ait été écrit avec la plus grande attention, VKI Technologies Inc. n'accepte aucune responsabilité pour les imprécisions ou les omissions de ce manuel. VKI Technologies Inc. n'est pas responsable pour les mauvaises interprétations de l'information contenue dans ce manuel. VKI Technologies Inc. n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultants d'une mauvaise utilisation de cet appareil, des modifications non-autorisées à l'appareil, de l'utilisation de pièces génériques (non-originales) dans l'appareil ou d'une mauvaise installation de l'appareil.

Copyright:

VKI Technologies Inc. © 2015

L'information contenue dans cette publication est la propriété de VKI Technologies Inc. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, réutilisée, modifiée ou publiée dans tout formats sans le consentement écrit de VKI Technologies Inc.

VKI Technologies Inc. se réserve le droit de changer les spécifications de l'appareil et de modifier l'information contenue dans cette publication sans avertissement préalable à l'acheteur de l'appareil. Tous droits réservés.

Pour voir et télécharger d'autres documents de l'équipement, consultez la section «Documentation» de notre site Web à l'adresse suivante: http://www.vkitech.com/html_francais/documentation.html

Contactez nous:

VKI Technologies Inc.
3200 2e rue,
St-Hubert, Québec,
Canada, J3Y 8Y7

Téléphone
Local: 450-676-0504
Service à la clientèle: 1-800-567-2951
Service technique: 1-888-854-0207
Fax: 1-800-567-7776

Site Web
www.vkitech.com

Courriel
Service à la clientèle: customer.service@vkitech.com
Service technique: tech.support@vkitech.com

Table des matières

SECTION 1 5

Information sur la sécurité et spécifications de l'appareil 5

Symboles sur la sécurité 5
Dispositifs de protection importants et précautions 6
Spécifications 8
Capacités 8
Dimensions de l'appareil 8
Dimensions requises pour l'installation 8

SECTION 2 9

Installation de l'appareil 9

Déballage 9
Survol de l'appareil - Extérieur 11
Survol de l'appareil - Intérieur 11
Précautions lors de l'installation 12
Branchement de l'eau 12
Filtre à eau 13
Mise en marche de l'appareil 13
L'écran tactile 14
Sélection et distribution d'un breuvage 14
Remplissage des distributeurs de grains de café 15
Ajustement du séparateur du distributeur de grains de café 16
Remplissage des distributeurs de poudre 17
Vérification de la température de l'eau 18
Ajustements initiaux 18
Changer les NIPs de l'opérateur et de l'administrateur 18
Réglage de la date et de l'heure 18
Niveaux d'eau 18
Quantité distribuée 18
Breuvages 18
Notifications 18
Effacer les messages d'erreur et de rappel 19

SECTION 3 21

Configuration de l'appareil 21

Accéder à la configuration du système 21
Structure du menu 23
Survol des listes déroulantes du menu 23
Onglets des sous-menus 24
Tableau de bord (Dashboard) 25
Statistiques de consommation - Onglet ingrédients 25
Statistiques de consommation - Onglet breuvages (Beverages) 26
Argent (Statistiques de vente) (Money (Vending Statistics)) 27
Compteurs (Counters) 27
Statut du système (System Status) 28
Statut courant (Current Status) 28
Codes d'erreur 29
Journal (Logs) 30
Information sur le système (System Info) 30

Menu de l'entretien (Maintenance Menu) ... 31
Powder Rinse *(Rinçage de la poudre)* ... 31
Brewer Rinse *(Rinçage de l'infuseur)* ... 31
Send Wiper Right *(Déplacer l'essuyeur vers la droite)* ... 32
Remove Filter *(Enlever le filtre)* ... 32
Calibrate Powder Level *(Calibrer le niveau de la poudre)* ... 32
Réglages régionaux (Regional Settings) ... *33*
Langue (Language) ... 33
Unités de mesure (Units of Measure) ... 34
Date et heure (Date and Time) ... 34
Réglages généraux (General Settings) ... *35*
Réglages de l'alimentation électrique (Power Settings) ... *36*
Délai de mise en veille (Auto Dim Delay) ... 36
Économie d'énergie (Energy Saving) ... 37
Vente/Prix (Vending/Pricing) ... *40*
Personnalisation (Personalization) ... *40*
Réseau (Network) ... *41*
WIFI ... 41
SMTP ... 44
Notifications ... 45
Réglages (Setup) ... *47*
Breuvages (Beverages) ... 47
Format de tasse et force ... 47
Breuvage par défaut ... 48
Ingrédients ... 49
Recettes (Recipes) ... 52
Réglage du Café ... 52
Réglages des breuvages spécialisés ... 56
Changer le type de café utilisé pour préparer les breuvages spécialisés ... 60
Revenir aux réglages d'usine (Restore Defaults) ... 61
Eau (Water) ... 62
Infusion (Brewing) ... 68
Température de l'eau (Water Temperature) ... 68
Gestion des rebuts (Waste Management) ... 69
Calibration ... 69
Sécurité (Security) ... *70*
Administrateur (Administrator) ... 71
Opérateur (Operator) ... 73

SECTION 4 ... 75

Entretien ... 75
Entretien quotidien ... 75
Chaque 10,000 cycles ou 12 mois ... 75
Chaque 3 ans ... 76
Divers ... 76

SECTION 5 ... 77

Messages d'erreur et de rappel ... 77
Écran Principale ... 77
Écran Statut du système (System Status) ... 78

SECTION 6 ... 83

Mise à jour du logiciel ... 83

SECTION 1

Information sur la sécurité et spécifications de l'appareil

Votre sécurité est importante à nos yeux. Pour éviter les blessures et les dommages à l'appareil et à son environnement immédiat, il est **impératif** que vous lisiez et compreniez l'information sur la sécurité contenue dans cette section avant de procéder à l'installation et l'opération de cet appareil.

Symboles sur la sécurité

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel:

	Indique un potentiel choc électrique.
	Indique un danger au niveau de la sécurité ou un risque d'endommager l'appareil et/ou son environnement.
	Indique de l'information importante qui doit être comprise avant de continuer.
	Indique une note importante ou un conseil pratique.

Dispositifs de protection importants et précautions

- Cet appareil est conçu pour un usage intérieur **SEULEMENT** et ne doit ***jamais*** être installé à l'extérieur.
- L'installation de cet appareil **doit** se conformer avec **tous** les codes municipaux, provinciaux et fédéraux de plomberie et d'électricité.
- L'installation et l'entretien de cet appareil doit **seulement être effectué par du personnel qualifié**. N'essayez pas d'installer ou d'entretenir cet appareil car vous pourriez vous exposer à des risques de blessures. Il n'y a pas de pièces qui peuvent être entretenues par l'utilisateur à l'intérieur de la machine.
- N'utilisez pas de rallonge électrique ou de barre d'alimentation.
- Cet appareil doit être installé dans un endroit ayant une température ambiante située entre 5°C-35°C (40°F-95°F).
- La pression de l'alimentation en eau doit être au minimum 20psi et au maximum 100psi.
- Cet appareil doit être positionné de façon à ce que la prise murale et l'interrupteur principal soient facilement accessibles.
- Ne pas brancher cet appareil à une alimentation électrique différente que celle spécifiée sur le décalque du numéro de série.
- Ne pas immerger cet appareil ni aucune de ses composantes dans du liquide.
- Ne pas installer cet appareil dans un endroit ou il pourrait être éclaboussé par de l'eau.
- Cet appareil doit être installé sécuritairement sur une surface à niveau. Si l'emplacement choisi ne semble pas sécuritaire, choisissez un autre emplacement pour l'installation.
- Laissez un **minimum de 2" (5cm)** d'espace derrière l'appareil pour permettre une aération adéquate.
- Gardez vos mains à l'écart de l'aire de distribution à l'avant de l'appareil. Les liquides distribués sont extrêmement chauds et peuvent causer de sévères brûlures.
- **Ne jamais** débrancher l'appareil de la prise murale en tirant sur le cordon électrique et ne jamais utiliser cet appareil si le cordon électrique est endommagé.
- Si le cordon électrique est endommagé, **il doit être remplacé par un nouveau cordon électrique** disponible chez votre distributeur ou chez le manufacturier de cet appareil.
- **Ne jamais** contourner les dispositifs de sécurité inclus dans cet appareil. Il sont conçu pour assurer votre sécurité et ne **devraient sous aucunes circonstances être désactivées ou contournées**.
- **Toujours** éteindre l'appareil et débrancher le cordon électrique lors du nettoyage de l'intérieur de l'appareil. Certaines composantes à l'intérieur de l'appareil peuvent causer des chocs électriques pouvant occasionner des blessures.

- Soyez prudent lors de l'entretien du réservoir d'eau chaude ou de l'une de ses composantes - l'eau contenue dans le réservoir et ses composantes peut être extrêmement chaude et peut causer de sévères brûlures.
- Soyez prudent lorsque vous travaillez à l'intérieur de l'appareil car certaines composantes peuvent avoir des rebords acérés qui peuvent causer des coupures.
- Pour éviter les chocs électriques, enlevez vos bijoux (bagues, montres, etc.) lorsque vous effectuez l'entretien de cet appareil.
- **N'utilisez que des pièces originales approuvées par le manufacturier**. L'utilisation de pièces non-approuvées peut causer des blessures, incendies et/ou autres dommages à l'appareil.
- **Ne pas** permettre aux enfants d'être à proximité de cet appareil. Ils ne sont pas conscient des dangers potentiels.
- **Ne jamais** utiliser de produits à base d'ammoniac pour le nettoyage des surfaces de cet appareil car elles pourraient se décolorer et/ou s'endommager de façon permanente. N'utilisez que des détergents doux tel que du savon à vaisselle.
- **Ne pas** s'appuyer sur, pousser ou secouer l'appareil car il y a un risque que l'appareil bascule ou tombe ou que de l'eau s'échappe du réservoir causant un court-circuit ou un risque de choc électrique.

	Les modifications non-autorisées faites à cet appareil peuvent causer des blessures sérieuses et/ou endommager l'appareil et son environnement (incluant un risque d'incendie) et annulent toutes garanties et certifications de l'appareil.

Spécifications

Voltage	120 Volts AC @ 60hz (Modèle 120 Volt)
Puissance du chauffe-eau	1300 Watts
Poids	34,5 kg (76 lbs)
Formats de tasse	8-oz, 10-oz, 12-oz
Contrôle de la température	Sonde électronique
Temps de chauffage	20 minutes après l'installation
Température d'infusion	95°C (203°F)
Protection du chauffe-eau	Oui
Protection de débordement	Oui
Protection du circuit	Oui
Certifications	

Capacités

Réservoir de café 1	1000 grammes (2.25 lbs) séparateur au centre ***ou*** 1350 grammes (3 lbs) séparateur à droite
Réservoir de café 2	1000 grammes (2.25 lbs) séparateur au centre ***ou*** 650 grammes (1.5 lbs) séparateur à droite
Réservoir de poudre 1	1000 grammes (2.25 lbs)
Réservoir de poudre 2	1000 grammes (2.25 lbs)
Réservoir de poudre 3	1000 grammes (2.25 lbs)
Réservoir d'eau	3.8 litres (1 gallon)
Bac à déchets	27 tasses (10-oz)

Dimensions de l'appareil

Hauteur:	71 cm (28.0")
Largeur:	51 cm (20.0")
Profondeur:	51 cm (20.25")

Dimensions requises pour l'installation

Hauteur:	88 cm (34.5")
Largeur:	56 cm (22.0")
Profondeur:	57 cm (22.5")

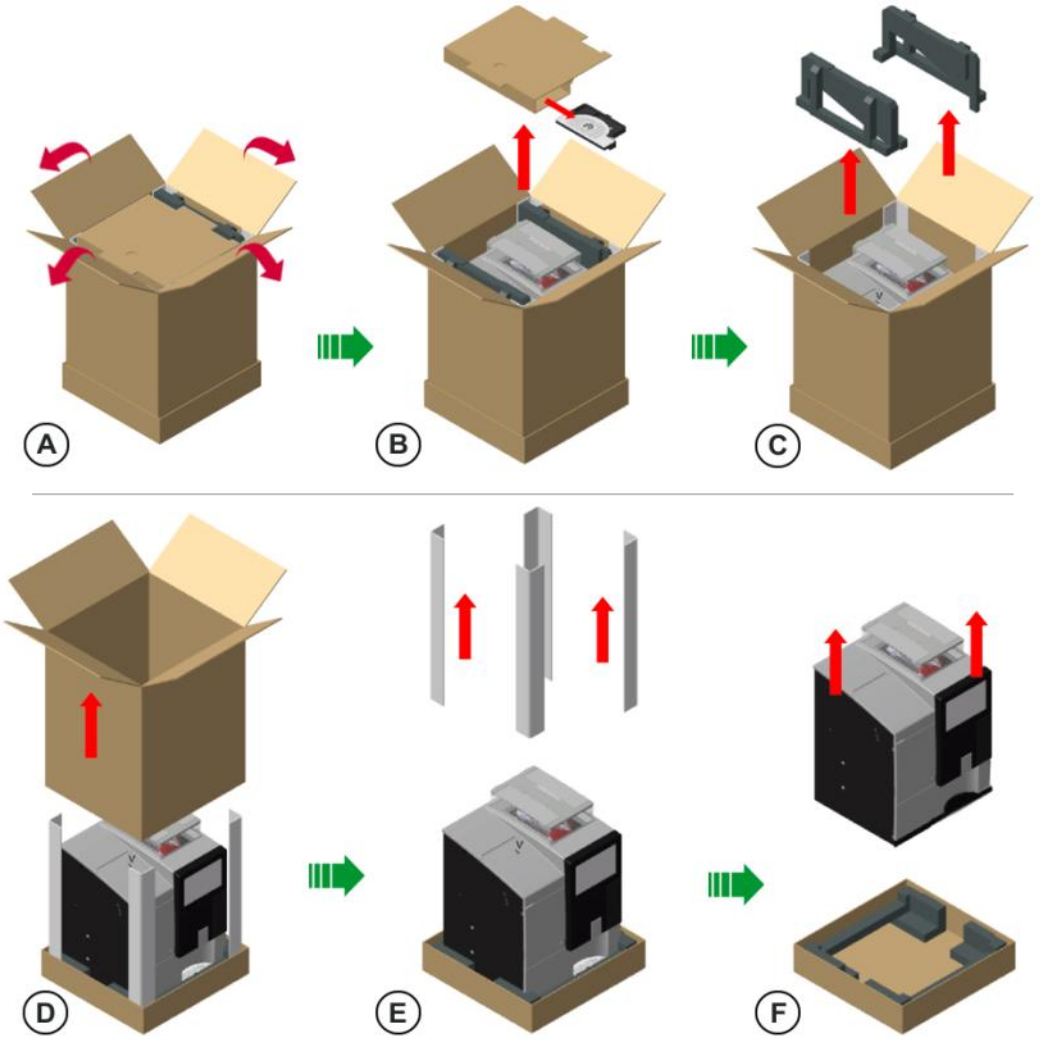
Toutes références faites dans ce manuel à propos du type de café, des produits en poudre et des breuvages sont à titre d'exemples seulement. Les produits utilisés dans l'appareil peuvent différer des exemples utilisés dans ce manuel.

SECTION 2

Installation de l'appareil

Déballage

	Avant de signer le bon de livraison, assurez-vous que la boite contenant l'appareil n'est pas endommagée. Indiquez les dommages observés sur le bon de livraison et demandez au chauffeur de signer confirmant qu'il a vu les dommages. Les dommages subit durant l'expédition doivent être réclamés auprès du transporteur et non auprès de VKI Technologies.

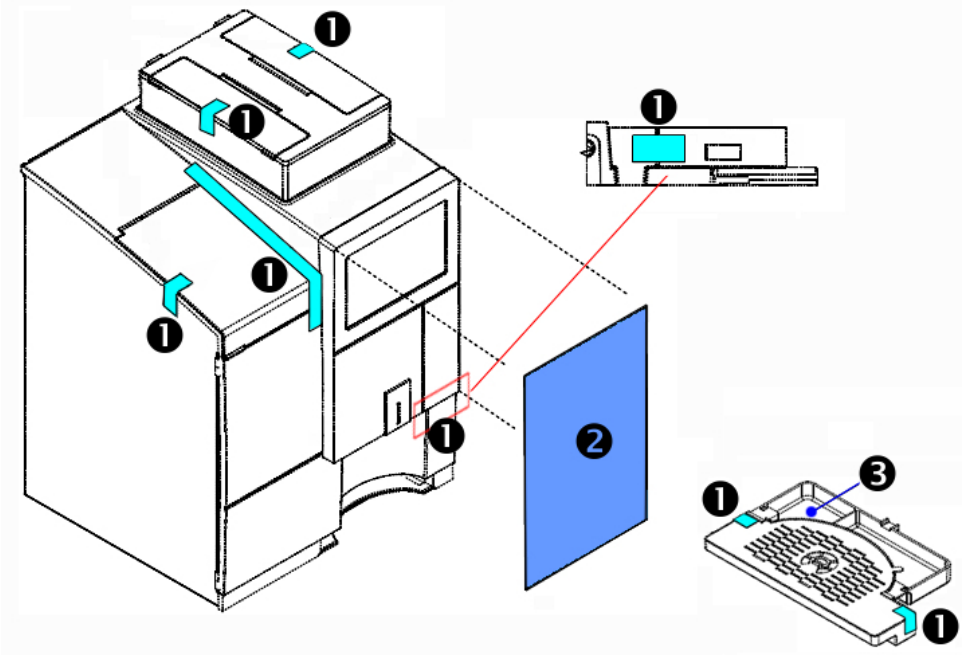


1. Coupez les courroies à l'extérieur de la boite et ouvrez les rabats au dessus de la boite (A).

2. Soulevez le carton supérieur et enlevez le support de tasses situé à l'intérieur (B).
3. Enlevez les deux supports de mousse (C).
4. Soulevez la boite par dessus la machine (D) et enlevez les quatre supports de coin (E).
5. Avec l'aide d'un collègue, soulevez la machine à café de la base de l'emballage et placez-la sur un établi ou un cabinet. **Ne pas essayer de soulever l'appareil seul.**

	NE PAS soulever la machine à café en plaçant votre main sous la porte. Elle n'est pas conçue pour supporter le poids de la machine et des blessures et/ou des dommages à l'appareil pourraient survenir.

6. Enlevez le ruban adhésif bleu ❶ et la pellicule de protection ❷ de l'extérieur de la machine.

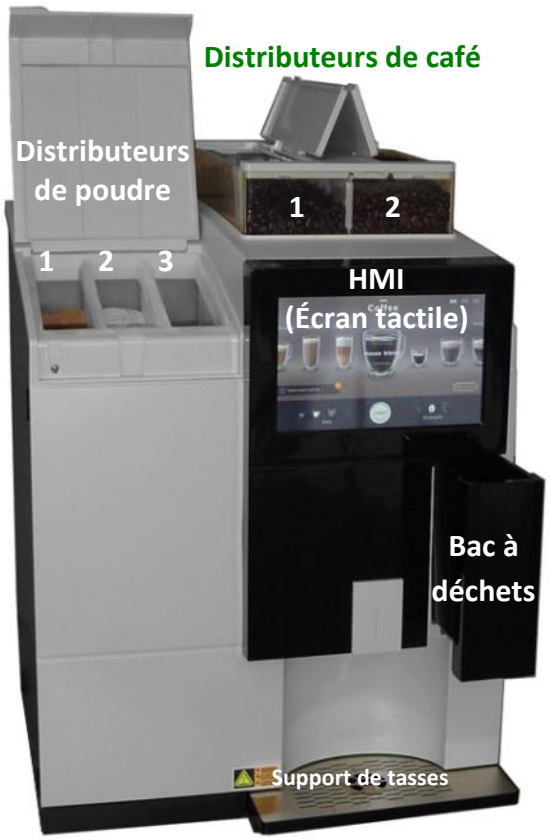


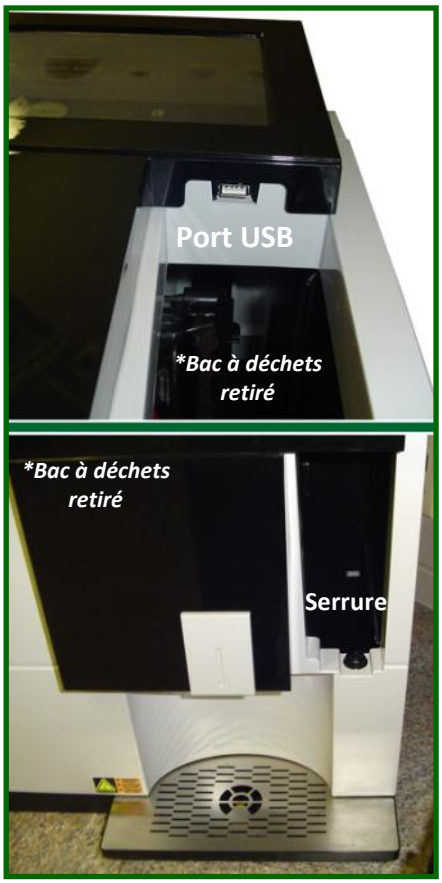
7. Enlevez les clés du support de tasses ❸ et installez le support de tasses sur la porte.

	Gardez le matériel d'emballage au cas ou vous devriez transporter ou expédier l'appareil. Lorsque vous transportez l'appareil vers le site d'installation, laissez-le sur la base de l'emballage pour réduire le risque d'endommager les pieds de nivellement de l'appareil.

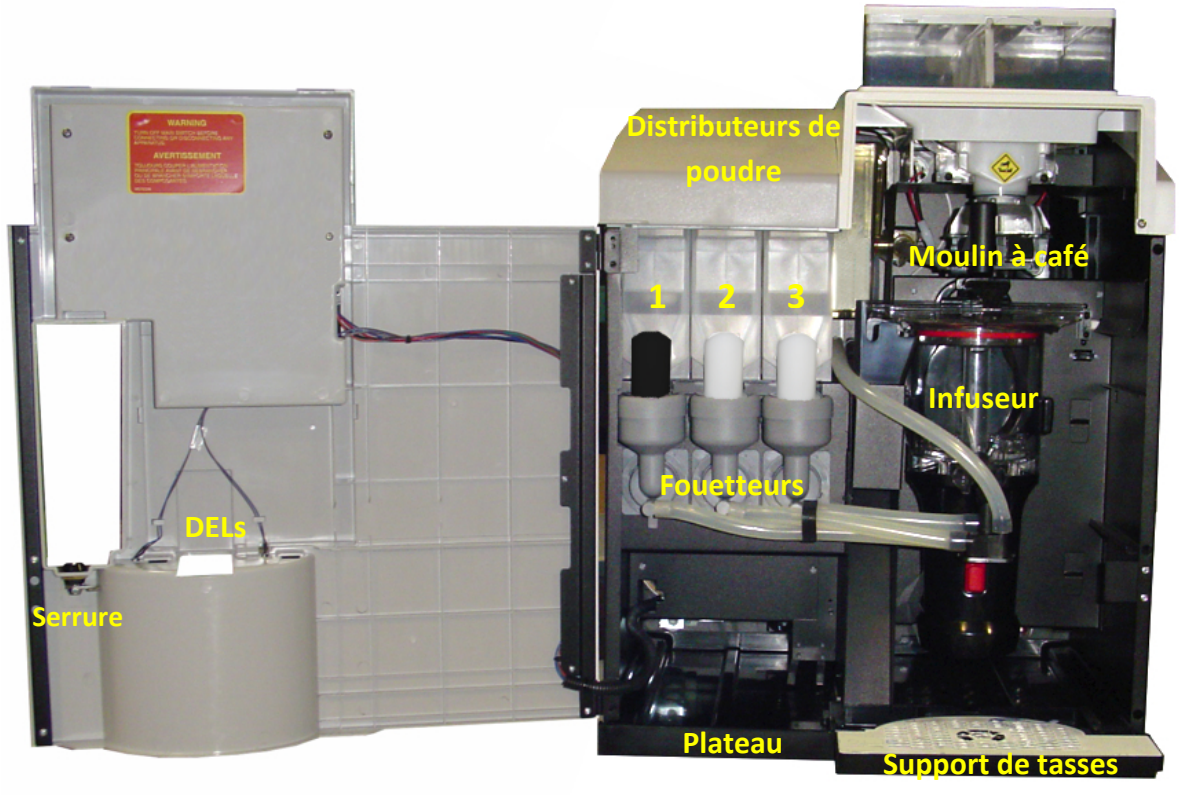
	Videz le réservoir d'eau et videz les distributeurs d'ingrédients avant de transporter ou d'entreposer l'appareil!

Survol de l'appareil - Extérieur





Survol de l'appareil - Intérieur



Précautions lors de l'installation

	Cet appareil est conçu pour une utilisation intérieure seulement et ne doit jamais être installée à l'extérieur.
	L'installation de cet appareil doit se conformer avec les codes et la règlementation locale, provinciale et fédérale. L'installateur a la responsabilité de s'informer et de se conformer à ces codes et cette règlementation.
	Cet appareil doit être branché dans une prise de 15 ampères dédiée. Ne pas brancher d'autres appareils dans la même prise ou sur le même circuit.
	Assurez-vous que l'appareil est à niveau et stable. Ceci est accompli en ajustant les pieds de nivellement (pattes) sous la machine. Évitez aussi de bloquer les ouvertures de ventilation de l'appareil.
	N'utilisez pas d'extension électrique ou de barres d'alimentation lorsque vous branchez l'appareil à une prise électrique. Si vous devez utiliser une extension électrique (ceci n'est pas recommandé par VKI Technologies), utilisez une extension de calibre industriel avec une caractéristique nominale minimum de 15 Ampères.
	Laissez de l'espace à l'arrière de l'appareil pour les raccords de plomberie, le tuyau d'eau et pour une ventilation adéquate. **Laissez amplement d'espace au dessus de l'appareil pour ouvrir et remplir les distributeurs de produit.**

Branchement de l'eau

	L'installation de cet appareil doit se conformer avec les codes et la règlementation locale, provinciale et fédérale. L'installateur a la responsabilité de s'informer et de se conformer à ces codes et cette règlementation.
	Les valves pour couper l'alimentation d'eau à l'appareil doivent être accessibles et indiquées au client dans l'éventualité ou l'alimentation d'eau vers l'appareil doive être coupée.
	Dans l'éventualité ou la conduite d'eau doive alimenter plusieurs appareils (incluant les refroidisseurs d'eau), installez une valve individuelle pour chaque appareil.

Filtre à eau

Nous recommandons l'utilisation d'un filtre à eau de qualité qui élimine la plupart des odeurs présentes dans l'eau et qui réduit la quantité de particules qui entrent dans le réservoir d'eau.

Référez-vous aux instructions du manufacturier lors de l'installation d'un filtre à eau.

Lorsque le filtre est installé ou remplacé, inscrivez la date d'installation dans l'espace prévu à cet effet sur la cartouche du filtre. Suivez les recommandations du manufacturier pour l'intervalle de remplacement des cartouches du filtre.

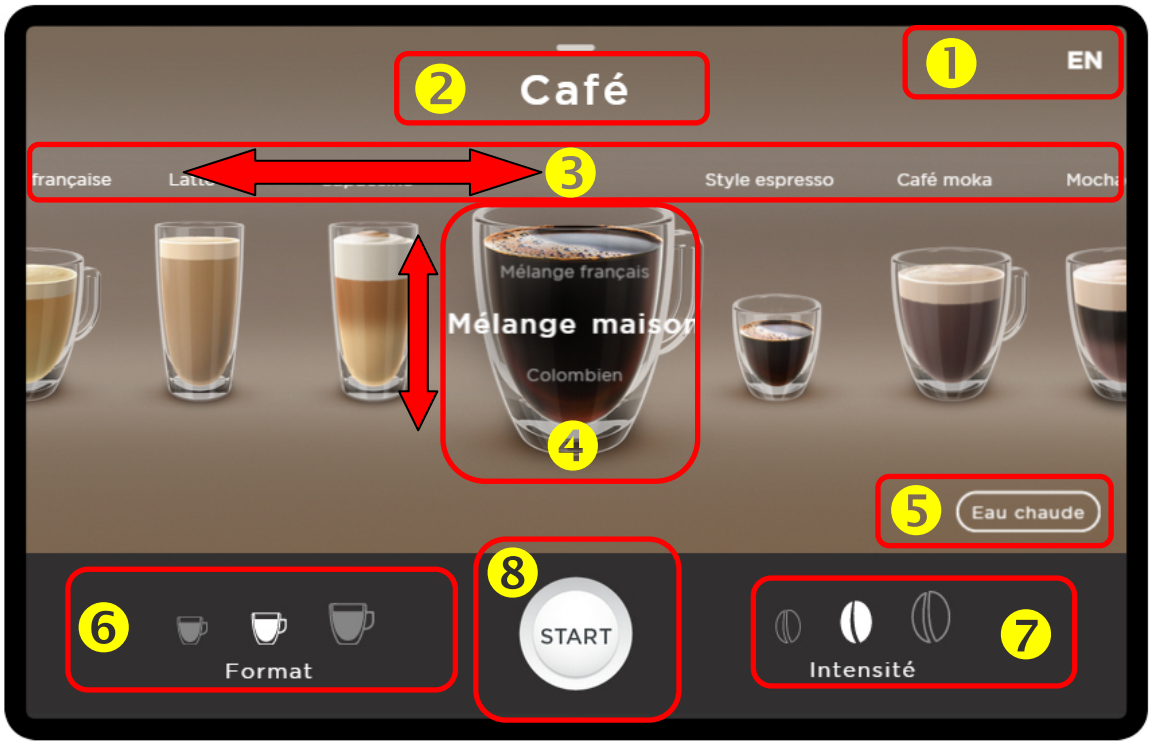
Mise en marche de l'appareil

L'interrupteur de l'appareil est situé derrière la machine du côté droit.

Pour mettre l'appareil en marche, mettre l'interrupteur à la position " **I** ".

L'Eccellenza Touch effectuera une procédure d'initialisation après laquelle, elle sera prête à être utilisée.

L'écran tactile



❶	Sélection de la langue (secondaire) - peut être changée pour anglais ou espagnol
❷	Indique le produit sélectionné (dans ce cas, café)
❸	Liste de breuvages disponibles - glissez vers la gauche ou vers la droite pour changer la sélection
❹	Indique les produits disponibles et la sélection courante (dans ce cas, House Blend) - glissez vers le haut ou vers le bas pour changer la sélection
❺	Option eau chaude
❻	Sélection du format de tasse
❼	Sélection de la force du café
❽	Bouton mise en marche - démarre la préparation du breuvage

Sélection et distribution d'un breuvage

1. Placez votre tasse sur le support de tasse au bas de la porte.
2. Glissez vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le type de breuvage désiré.
3. Glissez vers le haut ou vers le bas pour sélectionner les options relatives au breuvage sélectionné.
4. Choisissez le format de tasse et la force (si applicable) pour le breuvage sélectionné.
5. Appuyez sur le bouton **'Mise en marche'** pour débuter la préparation du breuvage.
6. Lorsque terminé, prenez votre tasse et savourez votre délicieux breuvage!

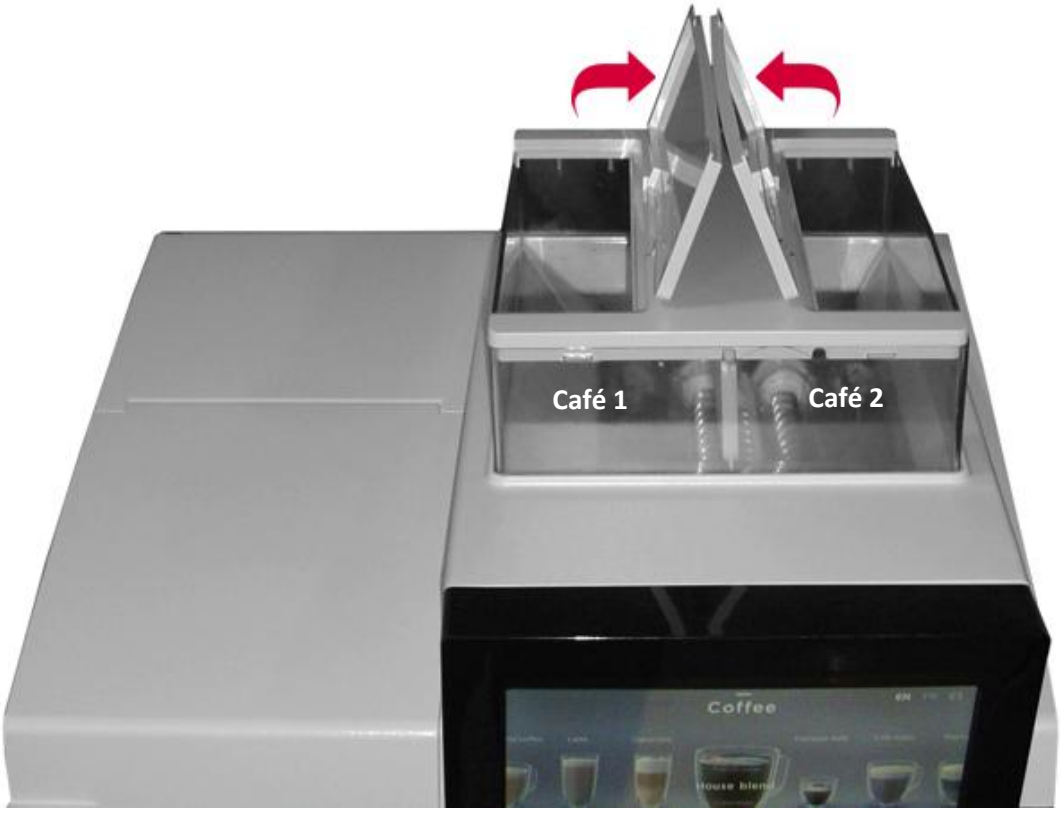
Remplissage des distributeurs de grains de café

L'Eccellenza Touch est configurée comme suit:

Café 1 - Mélange français (mélange corsé), Café 2 - Colombien

Si vous désirez une différente configuration, vous pouvez reconfigurer les distributeurs de café et les noms des cafés dans le mode 'Réglages' *(voir page 49)*.

Ne PAS compacter les grains de café dans les distributeurs!



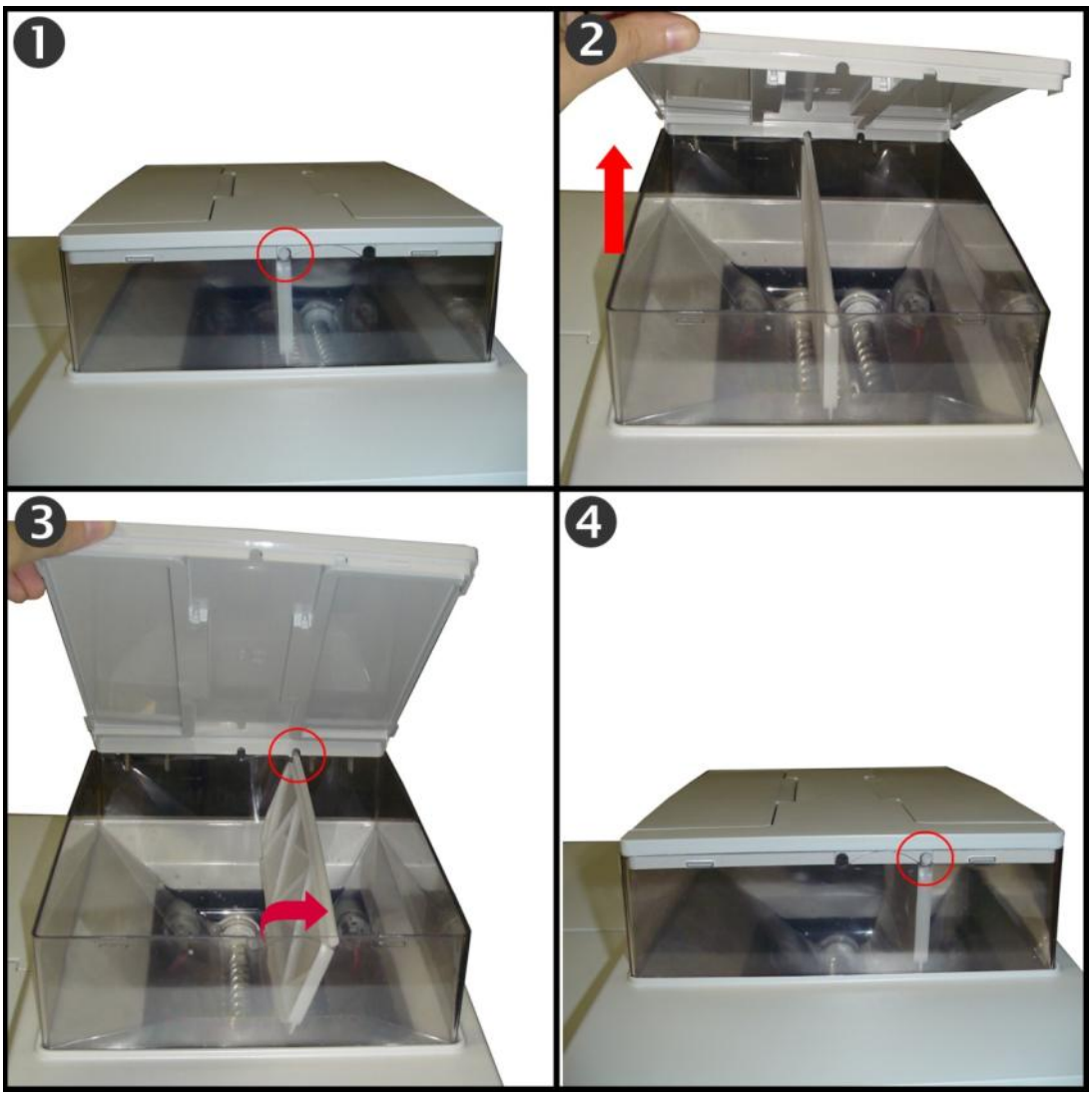
1. Pour remplir le distributeur **Café 1**, soulevez le couvercle de gauche vers la droite, remplissez le distributeur avec le café désiré et fermez le couvercle. ***Nous recommandons que vous utilisiez le mélange le plus corsé des deux dans le distributeur Café 1*.**
2. Pour remplir le distributeur **Café 2**, soulevez le couvercle de droite vers la gauche, remplissez le distributeur avec le café désiré et fermez le couvercle.

Si les distributeurs sont complètement vides, vous devrez préparer quelques breuvages pour amorcer les distributeurs. Pendant ce temps, vous remarquerez des messages d'erreur reliés aux distributeurs à l'écran - ces messages s'effaceront lorsque les distributeurs seront amorcés.

Toutes les références sur les produits utilisés dans ce manuel sont à titre d'exemple seulement. Les produits utilisés dans l'appareil peuvent différer des exemples de ce manuel.

Ajustement du séparateur du distributeur de grains de café

Le distributeur de café de l'Eccellenza Touch peut être configuré pour augmenter la contenance du distributeur Café 1 **d'environ 35%** (veuillez noter cependant que ceci diminue la contenance du distributeur Café 2). Ceci est accompli en changeant la position du séparateur dans le distributeur de grains de café.



Pour reconfigurer les distributeurs de grains de café:

1. Par défaut, le distributeur est configuré avec le séparateur au centre.
2. Soulevez l'assemblage du couvercle des distributeurs jusqu'à ce que le séparateur se libère de l'arrière du couvercle.
3. Glissez le séparateur vers la droite en vous assurant de l'insérer dans l'ouverture à l'arrière du couvercle.
4. Fermez l'assemblage du couvercle pour verrouiller le séparateur à sa nouvelle position.

Remplissage des distributeurs de poudre

	L'Eccellenza Touch est configurée comme suit: ***Poudre 1 - Chocolat chaud*** ***Poudre 2 - Vanille française*** ***Poudre 3 - Lait***

	Ne PAS compacter la poudre à l'intérieur des distributeurs!

1. Pour remplir les distributeurs de poudre, soulevez le couvercle, remplissez les distributeurs avec les produits désirés et fermez le couvercle.

	Si les distributeurs sont complètement vides, vous devrez préparer quelques breuvages pour amorcer les distributeurs. Pendant ce temps, vous remarquerez des messages d'erreur reliés aux distributeurs à l'écran - ces messages s'effaceront lorsque les distributeurs seront amorcés.

	Toutes les références sur les produits utilisés dans ce manuel sont à titre d'exemple seulement. Les produits utilisés dans l'appareil peuvent différer des exemples de ce manuel.

Vérification de la température de l'eau

Pour vérifier la température courante du réservoir d'eau chaude, enlevez et réinstallez le bac à déchets. La machine affichera la température de l'eau dans le centre au bas de l'écran lors de la réinitialisation.

Ajustements initiaux

Changer les NIPs de l'opérateur et de l'administrateur

Pour prévenir l'accès non-autorisé à la programmation de l'Eccellenza Touch, nous recommandons fortement de changer les NIP (numéro d'identification personnel) configurés par défaut de l'opérateur et de l'administrateur.

Les deux NIP peuvent être changés dans le menu '**Sécurité**' *(voir page 70)*.

Réglage de la date et de l'heure

Entrez dans le mode réglage de la machine pour ajuster la date et l'heure. Ceci est très utile lors du réglage des fonctions d'économie d'énergie, pour faire un suivi des données que l'appareil a enregistré et lorsque des rapports sont envoyés à l'opérateur de l'appareil.

La date et l'heure sont ajustées dans le menu '**Réglages régionaux**' *(voir page 33)*.

Niveaux d'eau

L'Eccellenza Touch est configurée pour distribuer seulement des tasses de 8-oz, 10-oz, et 12-oz. Les niveaux d'eau peuvent être ajustés dans le menu '**Réglages**' *(voir page 47)*.

Quantité distribuée

Vous devrez calibrer la quantité distribuée pour les types de café et de poudre que vous utiliserez dans la machine. La calibration vous assurera que l'appareil prépare les meilleurs breuvages possibles.

La quantité de produit distribuée est ajustée dans le menu '**Réglages**' *(voir page 47)*.

Breuvages

Tous les breuvages et toutes les options des breuvages (tel que format de tasse et force) sont activés dans la configuration initiale à l'exception de la carafe qui est désactivée.

Les options des breuvages sont ajustées dans le menu '**Réglages**' *(voir page 47)*.

Notifications

L'Eccellenza Touch peut être configurée pour donner des notifications sur l'utilisation et la consommation, les compteurs, les problèmes, etc.

Pour configurer la fonction '**Notifications**', allez dans le menu '**Réseau**' *(voir page 41)*.

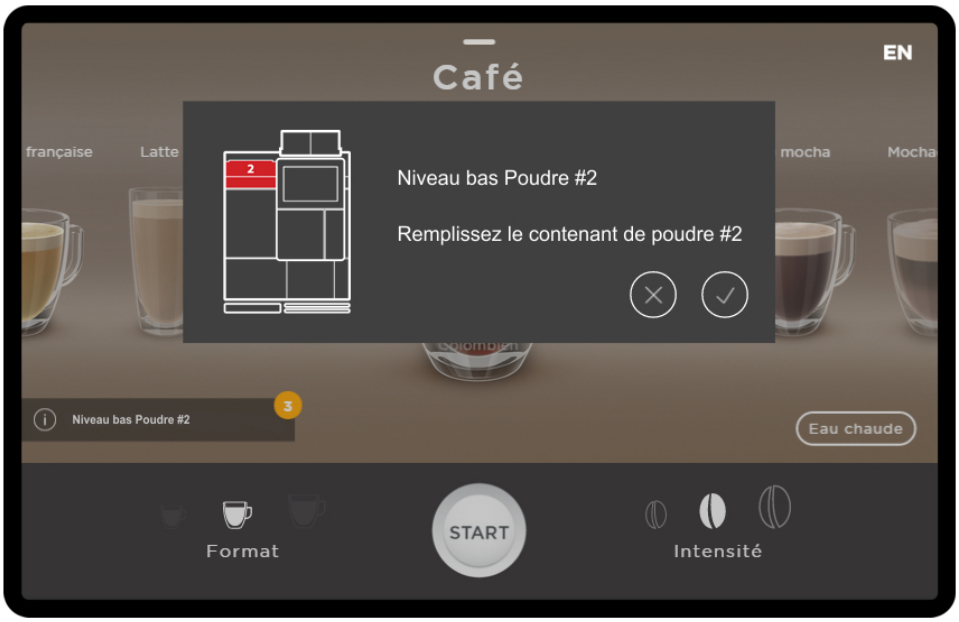
Effacer les messages d'erreur et de rappel

Si un message d'erreur ou de rappel doit être affiché, il le sera dans le coin inférieur gauche de l'écran. Dans l'exemple ci-dessous, le message affiché est "**Poudre #2 bas niveau**". Cependant, dans notre exemple, il y a trois messages présents, tel qu'indiqué par le chiffre "**3**" dans le coin supérieur droit de la boite de message. Les messages sont empilés dans l'ordre auxquels ils surviennent.

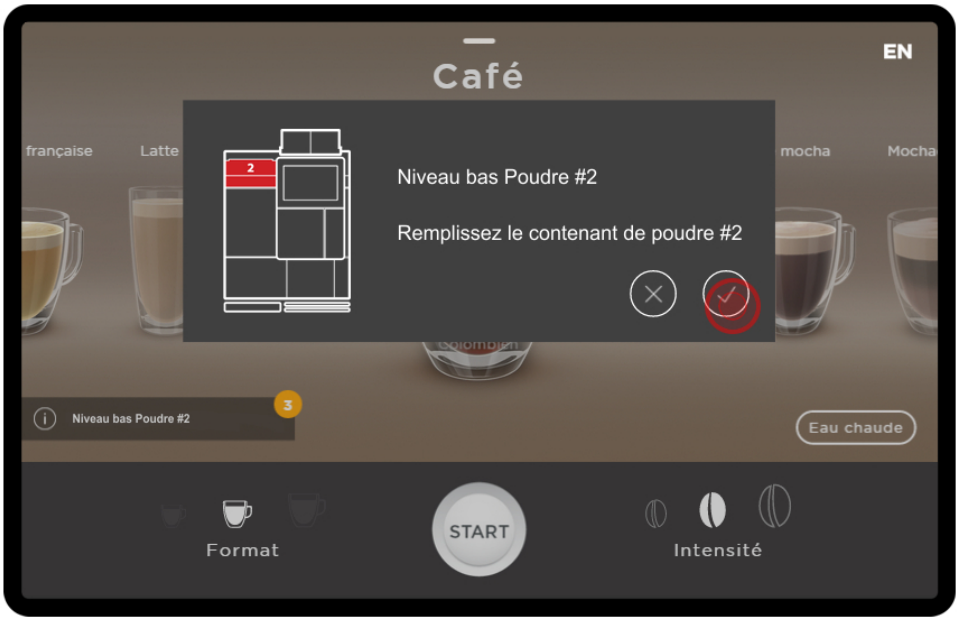
Touchez la boite de message pour avoir plus de détails à propos du message et la procédure pour rectifier le problème.

	Le symbole suivant est utilisé pour identifier l'endroit que vous devez *"toucher"* sur l'écran tactile de l'appareil.

Dans ce cas, le distributeur 'Poudre 2' est presque vide et doit être rempli. Ouvrez le couvercle du distributeur et remplissez-le.



Une fois effectué, touchez le crochet pour effacer ce message. Si vous ne pouvez remplir le distributeur immédiatement, touchez le 'X' pour fermer cette fenêtre sans effacer le message.



Dans l'éventualité ou il y a plusieurs messages de présent, après avoir effacé le premier message, les autres messages s'afficheront (un à la fois) jusqu'à ce qu'ils soient tous effacés.

SECTION 3

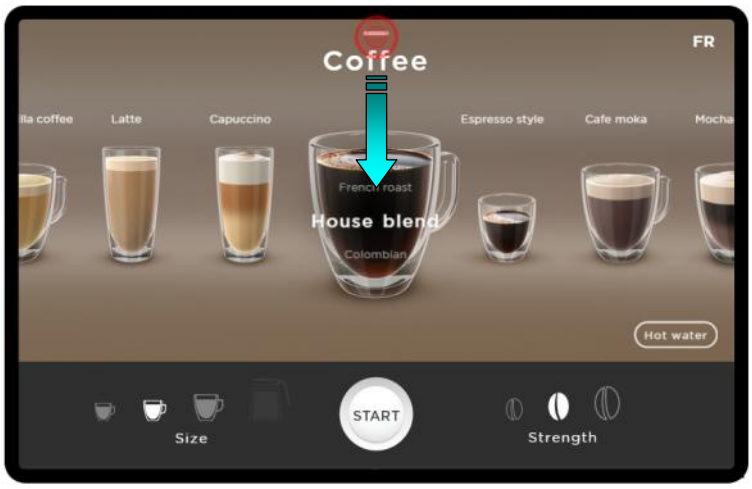
Configuration de l'appareil

	Le symbole suivant est utilisé pour identifier l'endroit que vous devez *"toucher"* sur l'écran tactile de l'appareil.

Accéder à la configuration du système

Pour accéder à la configuration du système de l'appareil:

1. Touchez la petite ligne située en haut de l'écran et glissez vers le bas.

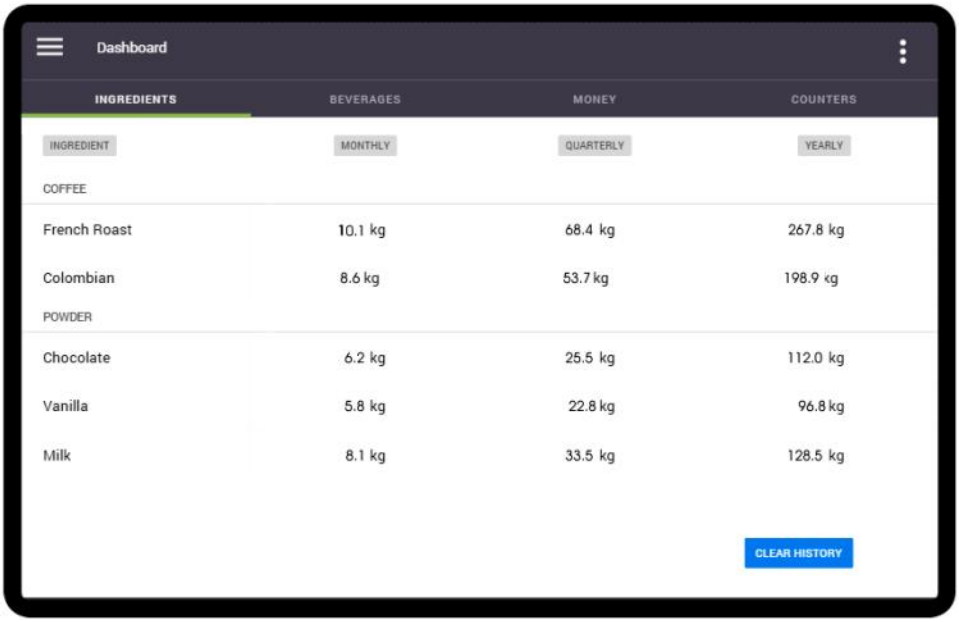


2. Un clavier numérique apparaitra et vous devrez entrer un numéro d'identification personnel (NIP).

   *Le NIP par défaut de **l'opérateur** est '**XXXXXX***'. *Le NIP par défaut de **l'administrateur** est '**XXXXXX***'. *Voyez la section '**Sécurité**' (page 70) pour plus d'informations.*

**** Contactez VKI pour les NIPS***

3. Si le bon NIP est entré, l'écran du tableau de bord s'ouvrira. Si un mauvais NIP est entré, le clavier numérique demeurera affiché.

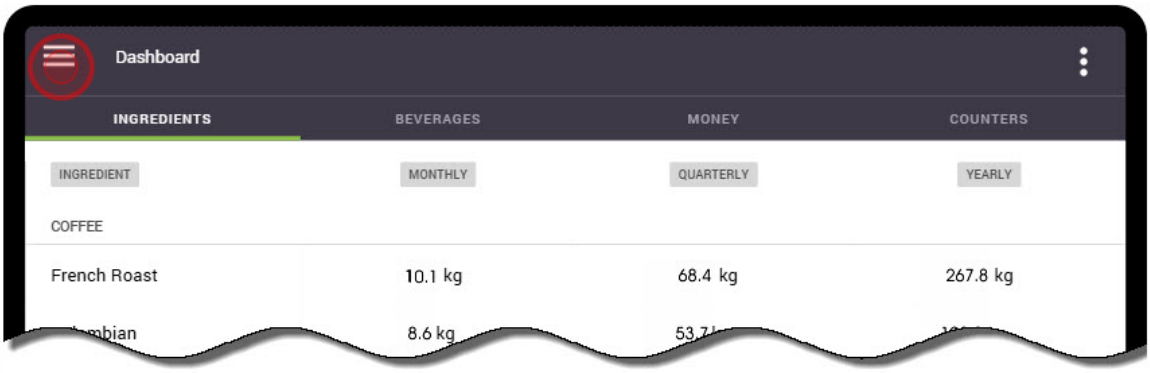


	Si vous ouvrez une session à titre d'opérateur, tous les menus seront accessibles car vous avez plein accès au mode programmation. Si vous ouvrez une session à titre d'administrateur, votre accès pourrait être limité et certains menus pourraient être inaccessibles.

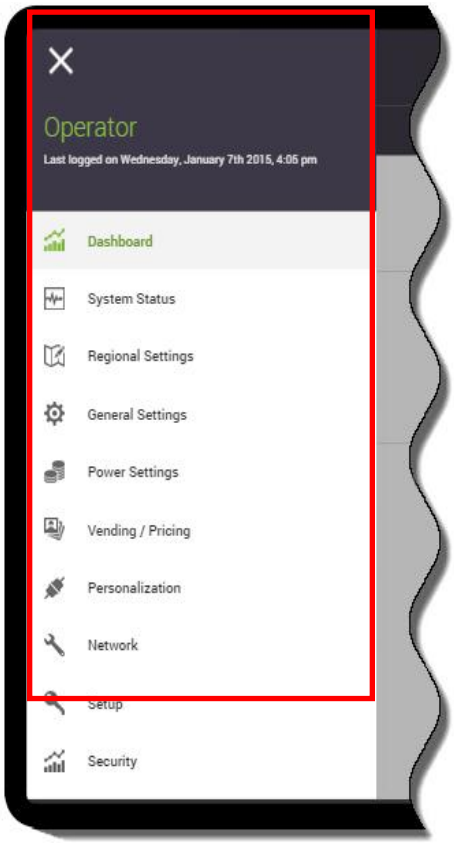
	Votre NIP doit demeurer confidentiel, ne jamais donner votre NIP à personne.

Structure du menu

La liste déroulante du menu peut être vue en tout temps en touchant l'icône triple-barre situé dans le coin supérieur gauche de l'écran. Lorsque la liste déroulante est ouverte, vous n'avez qu'à toucher le réglage désiré pour ouvrir le menu de configuration correspondant.



Survol des listes déroulantes du menu



Dashboard (Tableau de bord) - *affiche les statistiques de consommation, les compteurs et les ventes.*

System Status (Statut du système) - *affiche le statut de la machine (incluant les erreurs courantes) et fournit un journal des erreurs précédentes.*

Regional Settings (Réglages régionaux) - *choisir la langue les unités et la date/heure.*

General Settings (Réglages généraux) - *ajuster le volume du haut-parleur et la brillance de l'écran.*

Power Settings (Réglages de l'alimentation électrique) - *réglage des fonctions d'économie d'énergie.*

Vending/Pricing (Vente/Prix) - *présentement non-disponible.*

Personalization (Personalisation) - *présentement non-disponible.*

Network (Réseau) - *configuration des connections réseau et des notifications courriel.*

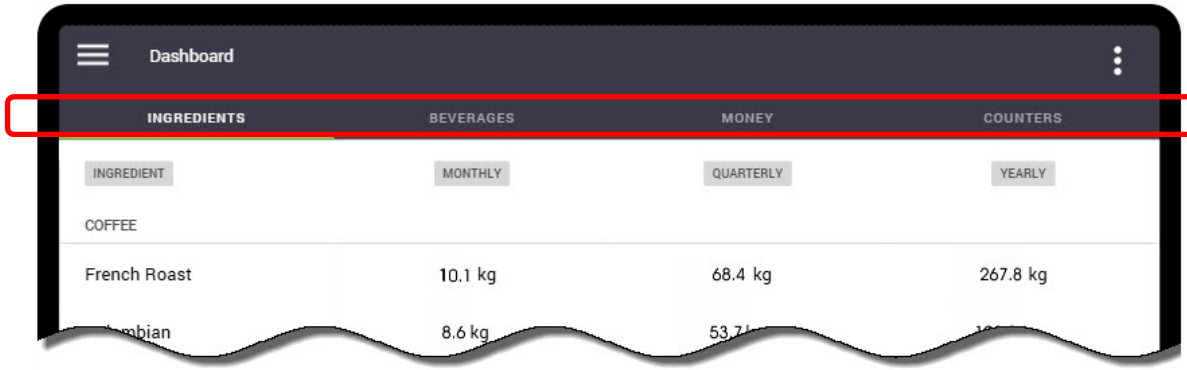
Setup (Réglages) - *activer et renommer les produits et les breuvages, ajuster les recettes et les minutages, ajuster l'eau, ajuster la température et la calibration des produits.*

Security (Sécurité) - *assigner/changer les NIPs et activer/enlever l'accès à certaines sections de la programmation de la machine.*

	Tous les menus et onglets de cette section ne seront visibles qu'à ceux qui ouvrent une session à titre d'Opérateur. Si vous ouvrez une session à titre d'Administrateur, vous pouvez ne pas avoir accès à tous les menus et onglets. Voir la section "Sécurité" (*page 70*) pour plus d'informations.

Onglets des sous-menus

Certains des réglages dans les listes déroulantes contiennent des sous-menus. Pour voir un des sous-menus, touchez l'onglet correspondant dans le haut de l'écran.



Si plusieurs onglets sont disponibles, l'onglet actif sera identifié par une ligne verte située directement en dessous du nom de l'onglet qui sera affiché en blanc au lieu de gris.

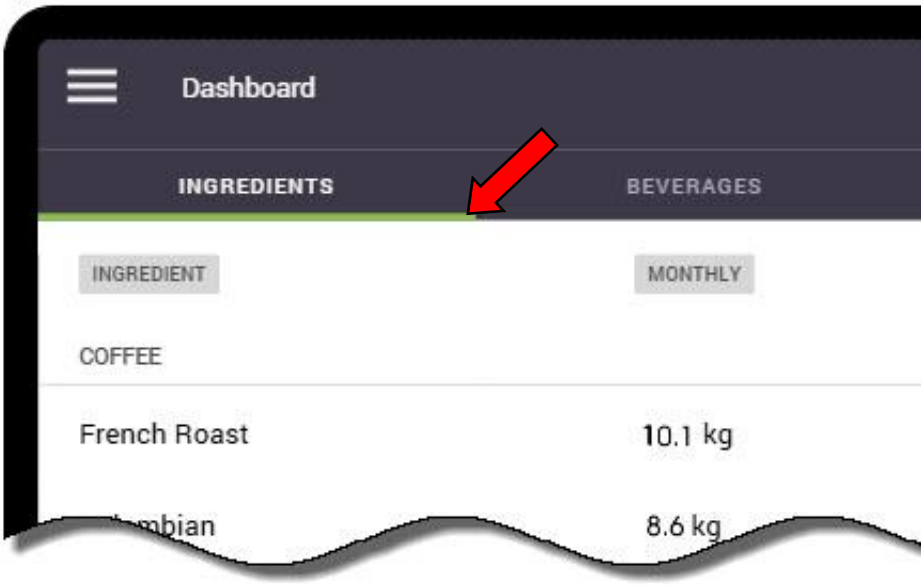
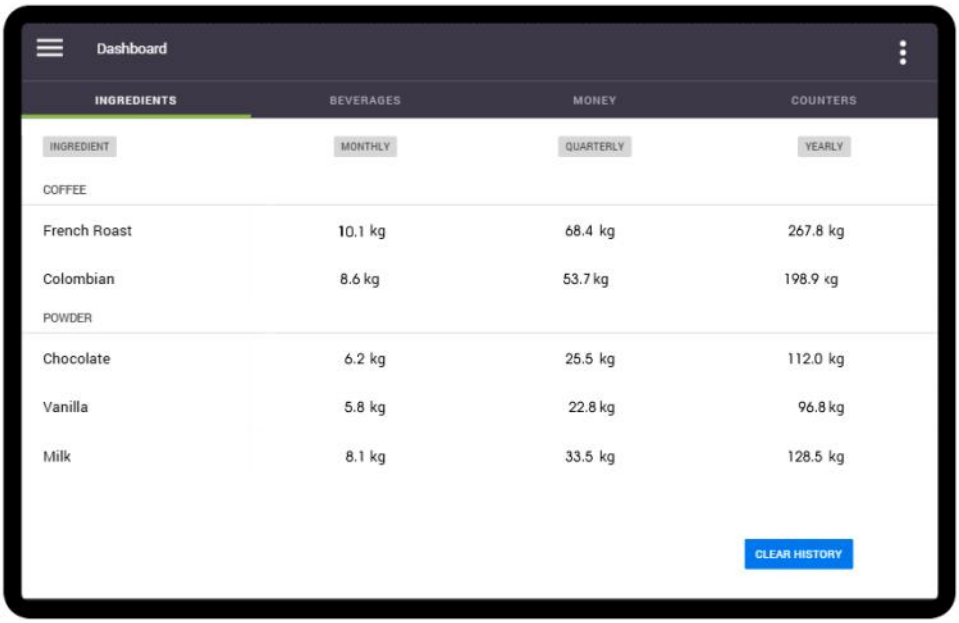


Tableau de bord (Dashboard)

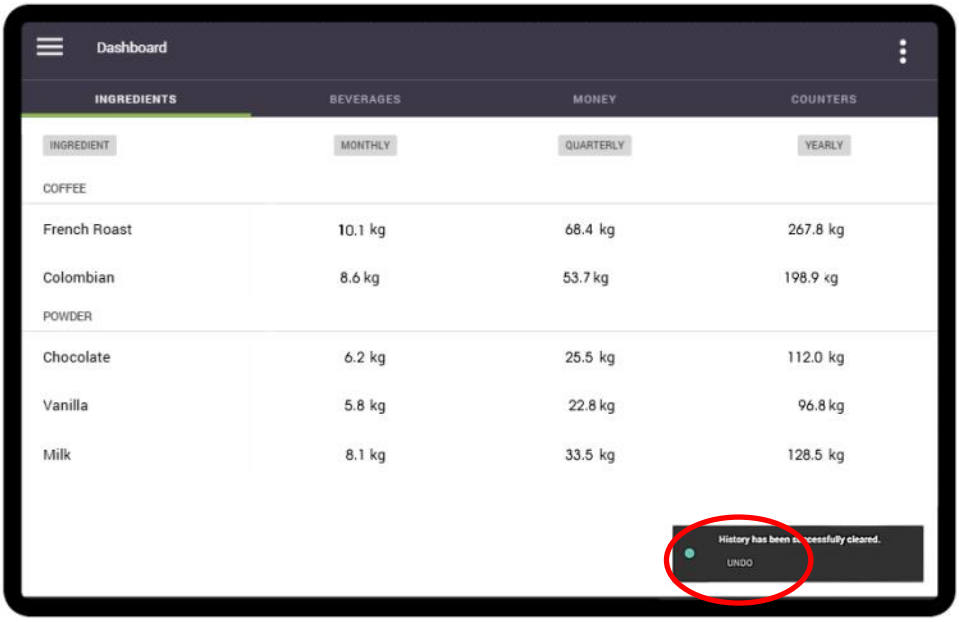
Le 'Tableau de bord' de l'Eccellenza Touch affiche les statistiques de consommation, les compteurs et les ventes.

Statistiques de consommation - Onglet ingrédients

L'onglet 'Ingrédients' affiche la consommation mensuelle, trimestrielle et annuelle (poids) pour chacun des ingrédients utilisés pour préparer les breuvages distribués par l'appareil.



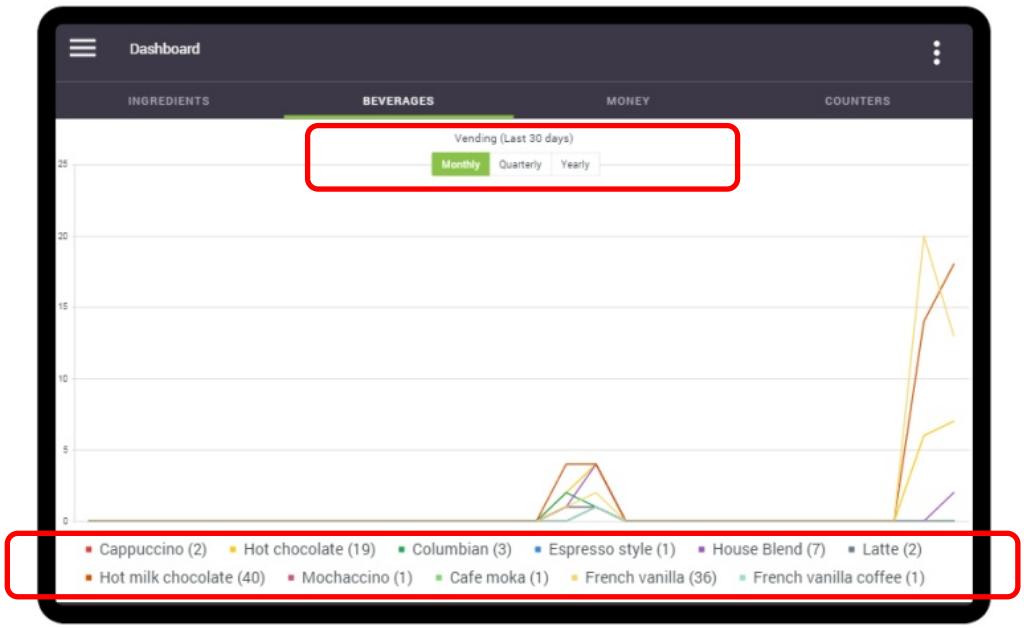
Pour remettre les statistiques d'utilisation à zéro, touchez le bouton '**Clear History**' ***(Effacer l'historique)*** - ***veuillez noter que vous pouvez renverser cette action mais seulement pendant que l'option 'Annuler' est visible (pendant plusieurs secondes)***.



Statistiques de consommation - Onglet breuvages *(Beverages)*

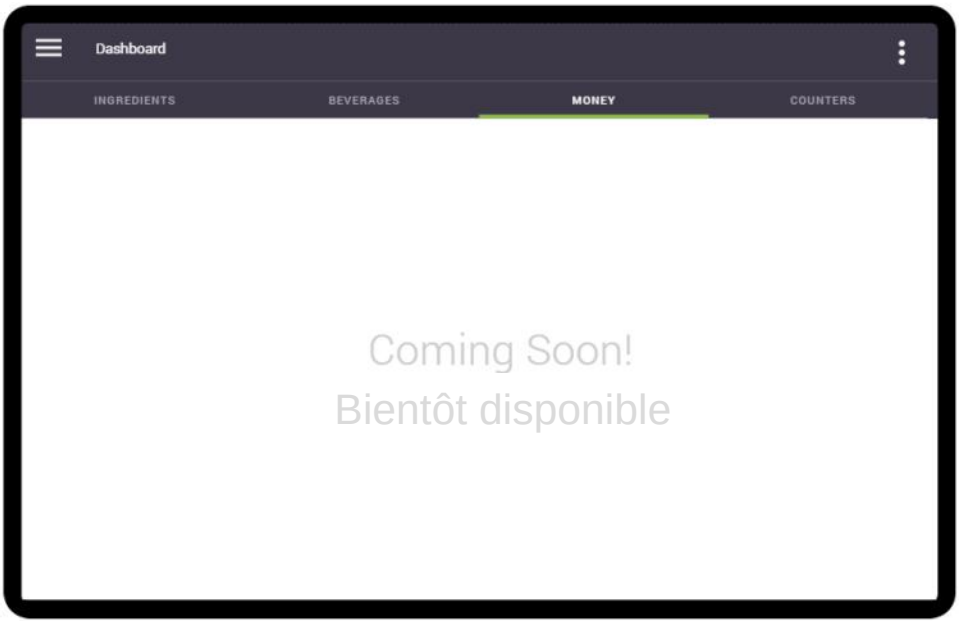
L'onglet **'Beverages'** ***(Breuvages)*** vous permet de sélectionner et visualiser la consommation mensuelle, trimestrielle et annuelle (en tasses) pour chacun des breuvages distribués par l'appareil. Chacun des breuvages est affiché au bas de l'écran ainsi que la quantité de tasses distribuées à sa droite (entre parenthèses). Lorsqu'un breuvage est sélectionné (chocolat chaud dans cet exemple), un graphique de consommation sera affiché pour ce breuvage.

Plusieurs breuvages peuvent être sélectionnés et affichés en même temps sur le graphique. Dans l'exemple ci-dessous, un rapport **mensuel** pour **tous les breuvages** est sélectionné.



Argent (Statistiques de vente) ***(****Money (Vending Statistics)****)***

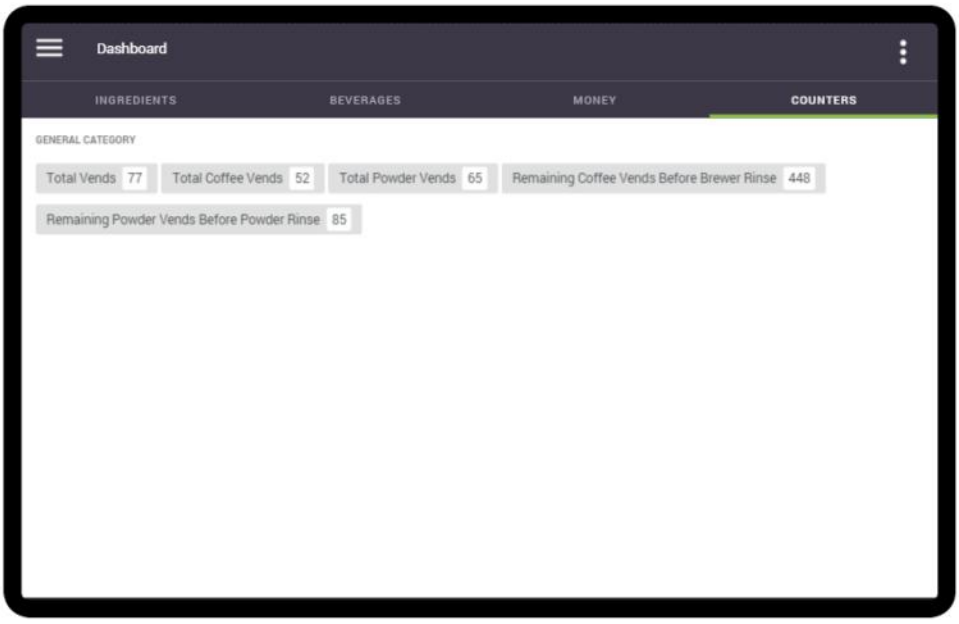
Cette option est présentement non-disponible.



Compteurs *(Counters)*

L'onglet 'Compteurs' affiche les compteurs internes de la machine. Les compteurs fournissent un historique de fonctionnement de la machine tel un odomètre dans une voiture - une indication du “kilométrage” que la machine et ses composantes ont effectué. ***Aucun des compteurs de cette page ne peut être remis à zéro.***

Cet onglet indique aussi la quantité de **'breuvages contenant du café'** ou **'de breuvages contenant de la poudre'** restants avant qu'un cycle de rinçage automatique soit activé.

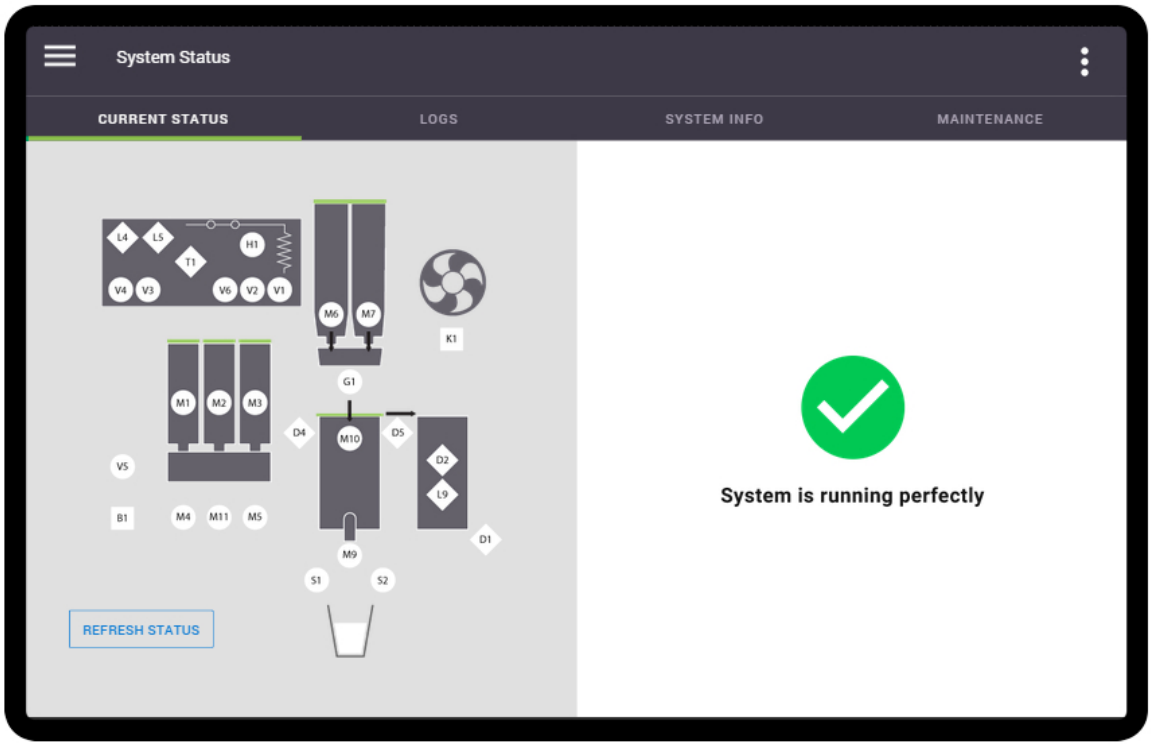


Statut du système (System Status)

L'écran **'System Status'** ***(Statut du système)*** affiche le statut de la machine (incluant les erreurs courantes) et fournit un journal des erreurs précédentes. Les informations de l'appareil (le numéro de série, la version du logiciel, l'adresse IP, etc.) et les fonctions d'entretien sont aussi situées sur cet écran.

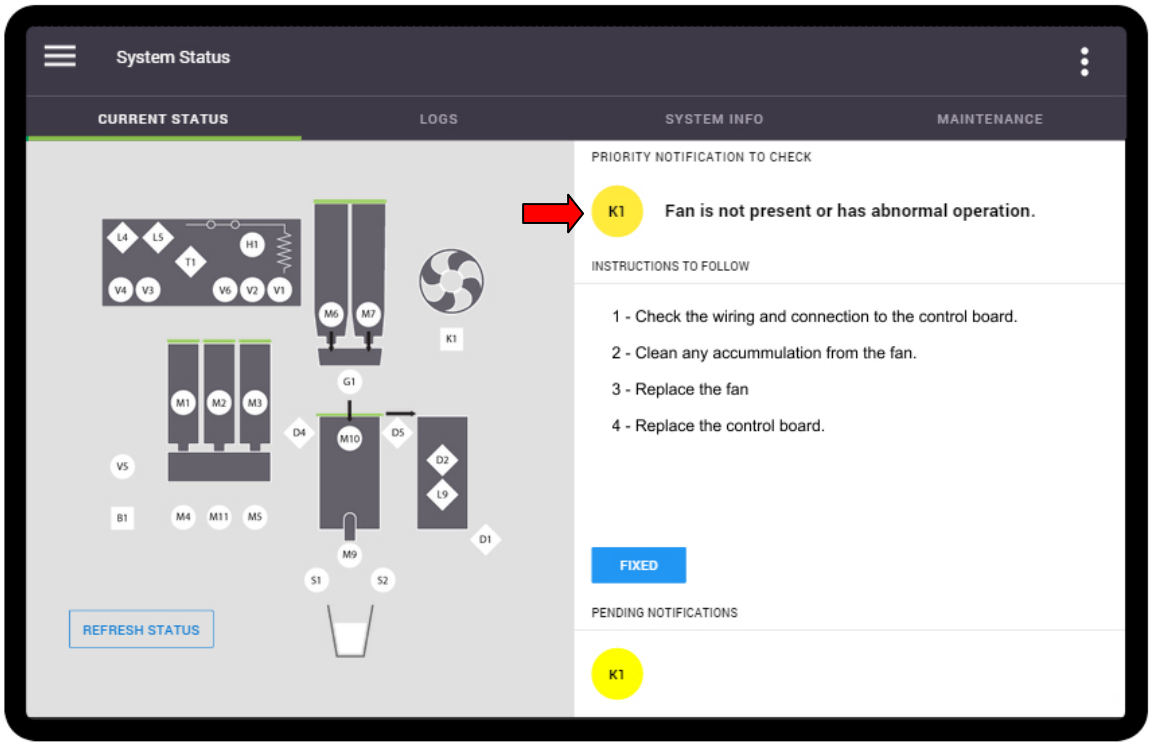
Statut courant *(Current Status)*

Le statut courant de la machine est affiché sur un graphique facile à lire. Un crochet vert sera affiché si le système fonctionne convenablement (aucune erreur détectée). Voir image ci-dessous.



Codes d'erreur

Si une erreur est présente, elle sera identifiée à l'aide de la liste de codes ci-dessous. La section à droite de l'écran affiche le code d'erreur, une brève description de l'erreur et les actions requises pour corriger l'erreur.



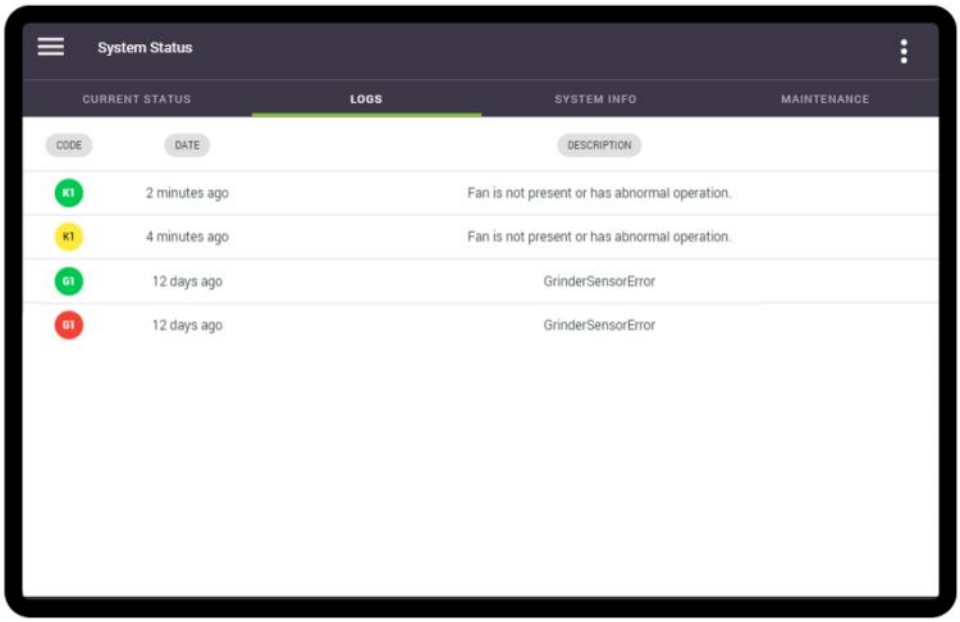
CODE	COMPOSANTE
B1	Ventilateur (poudre)
D1	Détection des débordements
D2	Détection du bac à déchets
D4	Interrupteur de l'essuyeur - Gauche
D5	Interrupteur de l'essuyeur - Droit
G1	Moteur du moulin
H1	Élément chauffant
K1	Ventilateur d'évacuation
L4	Détection du niveau d'eau normal
L5	Détection du niveau d'eau sécuritaire
L9	Détection du niveau de rebuts
M1	Moteur Poudre 1
M2	Moteur Poudre 2
M3	Moteur Poudre 3
M4	Moteur du fouetteur Poudre 1

CODE	COMPOSANTE
M5	Moteur du fouetteur Poudre 2
M6	Moteur café 1
M7	Moteur café 2
M9	Moteur de l'infuseur
M10	Moteur de l'essuyeur de l'infuseur
M11	Moteur du fouetteur Poudre 3
S1	Éclairage de la tasse
S2	Éclairage esthétique
T1	Sonde de température
V1	Valve de sortie - Café
V2	Valve de sortie - Poudre 1
V3	Valve de sortie - Poudre 2
V4	Valve de sortie - Eau chaude
V5	Valve d'admission
V6	Valve de sortie - Poudre 3

Dans l'exemple ci-dessus, l'erreur "**K1**", ventilateur d'évacuation, a été détectée. Effectuez les étapes recommandées dans la section "Instructions à suivre" de l'écran. Après ***chaque*** étape, touchez le bouton **'Fixed'** ***(Réparé)*** et la machine effectuera un diagnostique pour vérifier le fonctionnement de la composante. Si l'erreur est corrigée, l'écran affichera un crochet vert avec le message "Le système fonctionne parfaitement" directement en dessous. Si l'erreur est encore présente, allez à l'étape suivante et répétez la procédure.

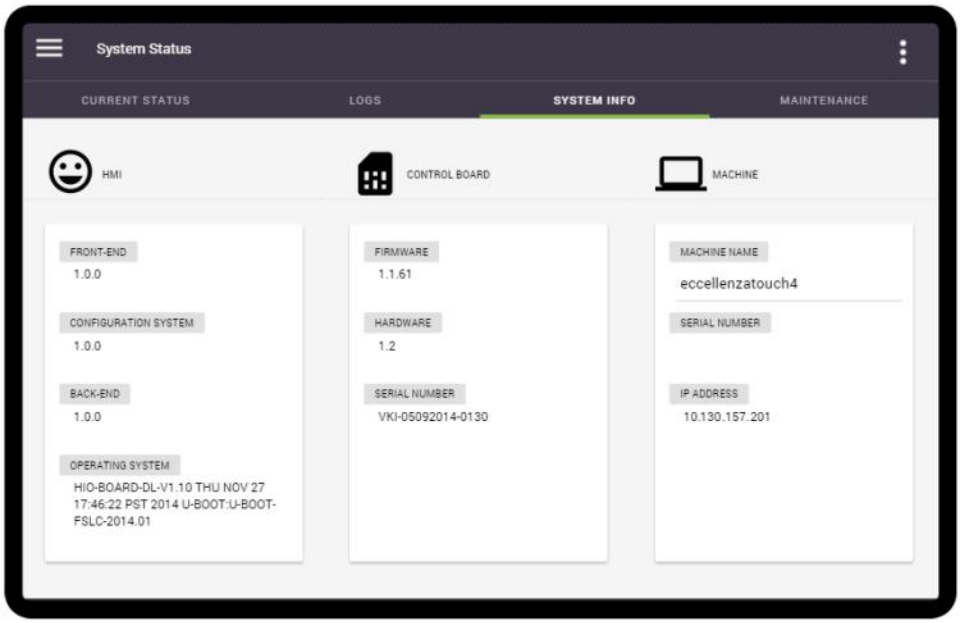
Journal *(Logs)*

L'onglet **'Logs'** ***(journal)*** montre une liste de l'historique des erreurs de la machine (de la plus récente à la plus vieille). Les codes rouges nécessitent une attention immédiate. Les codes jaunes vous avertissent d'une potentielle erreur. Les codes verts vous indiquent que l'erreur a été corrigée et à quel moment elle a été corrigée.



Information sur le système *(System Info)*

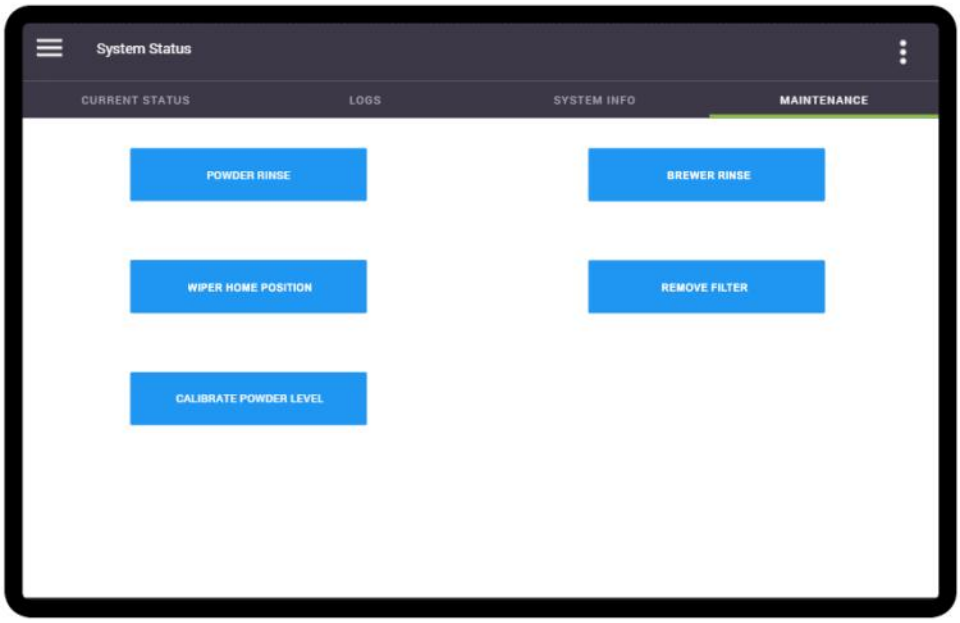
Les informations de l'appareil telles que le numéro de série, la version logicielle, l'adresse réseau, etc. sont affichées dans ce menu.



	Le champ 'Machine Name' (nom de la machine) peut être changé. Pour se faire, touchez le nom de la machine et le clavier apparaîtra vous permettant de renommer la machine.

Menu de l'entretien *(Maintenance Menu)*

Cet onglet vous donne accès aux options reliées à l'entretien de l'appareil.



Powder Rinse ***(Rinçage de la poudre)***

L'Eccellenza Touch effectue un cycle de rinçage de la poudre à tous les 150 breuvages contenant de la poudre *(voir '**Compteurs**' à la page 27)*. Ce cycle effectue un rinçage des trois fouetteurs en circulant de l'eau chaude et en activant le moteur de chacun de ceux-ci.

Pour effectuer un cycle de rinçage de la poudre manuel, touchez le bouton '**Powder Rinse**' ***(rinçage de la poudre)*** lorsque vous êtes dans l'onglet **'Maintenance'** ***(Entretien)***.

	Placez une tasse sur le support de tasses avant d'effectuer le cycle de rinçage puisque environ 12-oz de liquide seront distribuées une fois le cycle de rinçage activé.

Brewer Rinse ***(Rinçage de l'infuseur)***

L'Eccellenza Touch effectue un cycle de rinçage automatique de l'infuseur à tous les 500 breuvages contenants du café *(voir '**Compteurs**' à la page 27)*. Le cycle de rinçage de l'infuseur verse de l'eau dans l'infuseur pendant que le piston monte et descend, créant une agitation au dessus et en dessous de l'écran filtre. Ce cycle est complètement automatique et ne requiert aucun agent nettoyant.

Pour effectuer un cycle de rinçage de l'infuseur manuel, touchez le bouton '**Brewer Rinse**' ***(rinçage de l'infuseur)*** lorsque vous êtes dans l'onglet **'Maintenance'** ***(Entretien)***.

	Placez une tasse sur le support de tasses avant d'effectuer le cycle de rinçage puisque environ 12-oz de liquide seront distribuées une fois le cycle de rinçage activé.

Send Wiper Right ***(Déplacer l'essuyeur vers la droite)***

Cette option réinitialise l'infuseur à sa position de base (la même chose se produit lorsque le bac à déchets est enlevé et réinstallé).

Remove Filter ***(Enlever le filtre)***

Cette option fait descendre le piston de l'infuseur jusqu'au bas du cylindre ce qui déclenchera l'écran filtre du piston. Le piston remonte ensuite jusqu'au haut du cylindre pour vous aider à récupérer l'écran filtre.

Calibrate Powder Level ***(Calibrer le niveau de la poudre)***

Cette option calibre automatiquement les moteurs et les distributeurs de poudre. Veuillez noter que la machine est calibrée en usine donc il n'est pas nécessaire d'effectuer ce cycle. Si vous devez remplacer un des moteurs ou un des distributeurs de poudre, nous recommandons que vous exécutiez ce cycle de calibration.

Ce cycle doit être exécuté lorsque les distributeurs de poudre sont vides. Ne pas exécuter ce cycle si il y a de la poudre dans les distributeurs car la calibration ne sera pas précise et les bols des fouetteurs se rempliront de poudre.

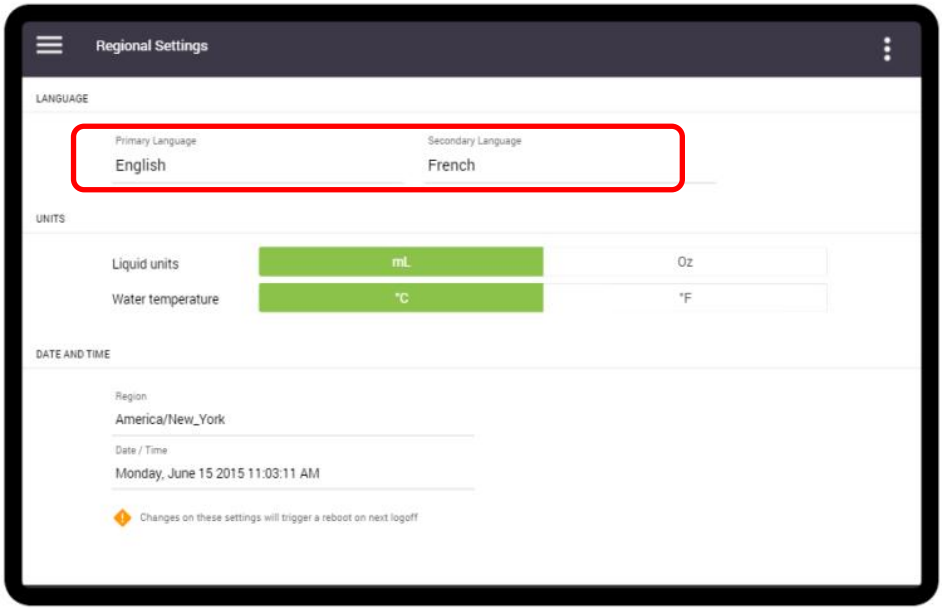
Lorsque ce cycle est terminé, la machine devra effectuer plusieurs cycles de préparation pour compléter la calibration. La machine peut être utilisée normalement pendant cette brève période.

Réglages régionaux (Regional Settings)

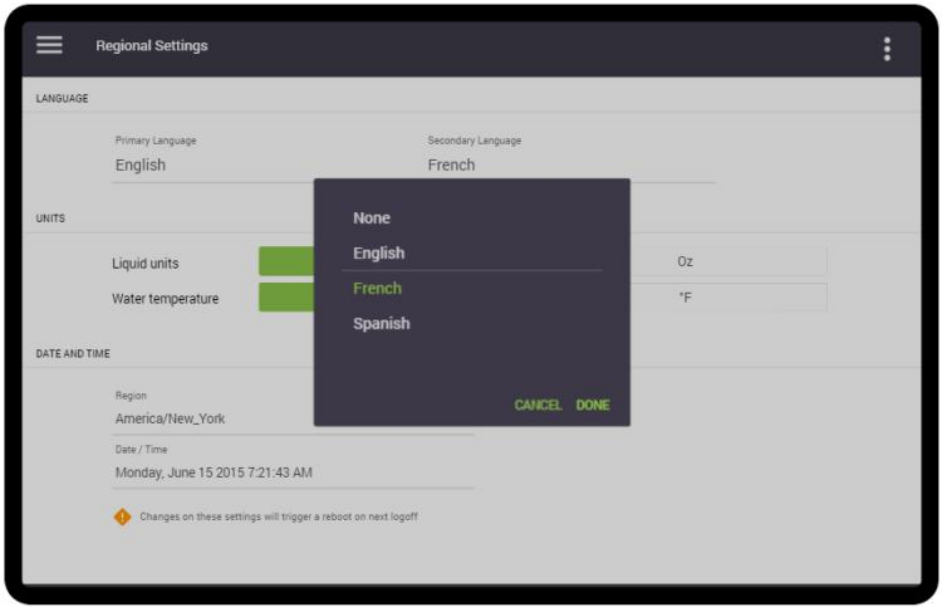
L'écran **'Regional Settings'** ***(Réglages régionaux)*** est utilisé pour configurer l'interface linguistique primaire et secondaire, les unités de mesure (métrique ou standard US), la date et l'heure.

Langue *(Language)*

L'Eccellenza Touch est programmée avec trois langues différentes (anglais, français et espagnol), cependant, vous ne pouvez en activer **que deux en même temps**. Dans cet onglet, vous pouvez définir la langue primaire, qui sera celle utilisée par défaut, et la langue secondaire qui pourra être sélectionnée par l'utilisateur.

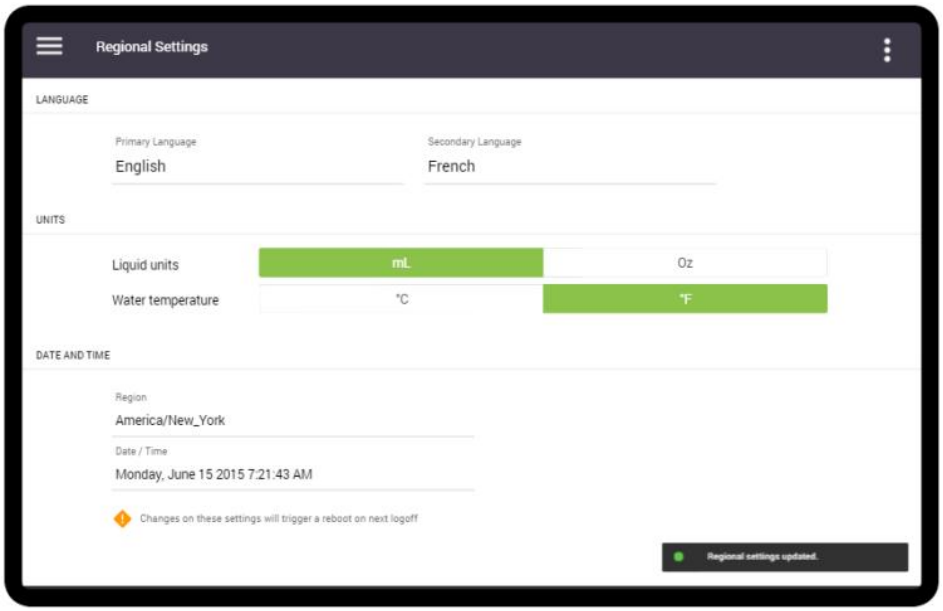


Pour changer les réglages linguistiques, sélectionnez la langue primaire ou secondaire, choisissez la langue requise dans la liste et appuyez sur **'Done'** ***(Terminé)***. Veuillez noter que vous pouvez sélectionner **'None'** ***(Aucune)*** comme langue secondaire (voir exemple ci-dessous) si vous désirez n'avoir qu'une langue disponible.



Unités de mesure *(Units of Measure)*

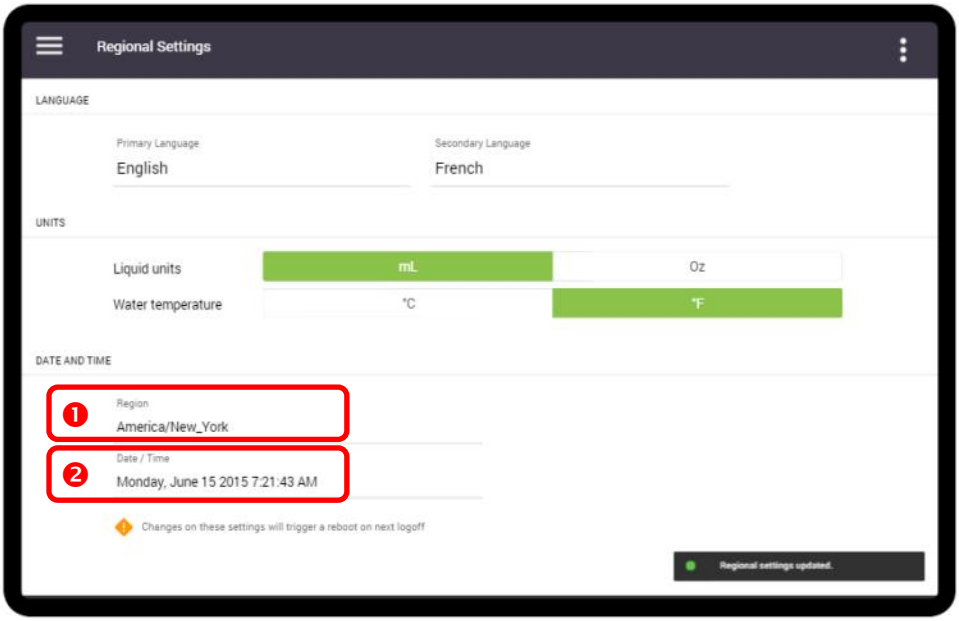
Les unités de mesure affichées par l'Eccellenza Touch peuvent être réglées dans cet onglet. Les unités liquide peuvent être affichée en millilitres (ml) ou onces (oz) et la température peut être affichée en °C ou °F.



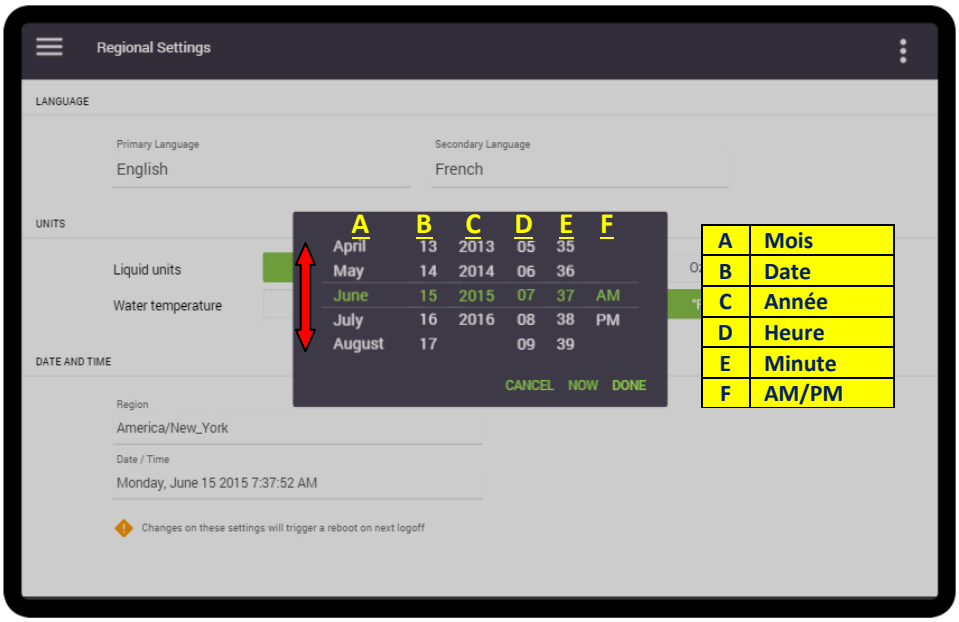
Pour simplifier les réglages du café et de la poudre, l'Eccellenza Touch affiche les unités de poids en grammes seulement.

Date et heure *(Date and Time)*

Pour ajuster la date et l'heure, définir la **'Région'** (fuseau horaire) dans lequel vous êtes situé, et sélectionnez **'Date and Time'** ***(Date et heure)*** dans le coin inférieur gauche de la page pour ouvrir la liste déroulante.



Ajustez chacun des champs en glissant vers le haut ou vers le bas jusqu'à la valeur désirée. Une fois terminé, appuyez sur '**Done**' ***(Terminé)*** pour sauvegarder les nouveaux réglages. Le tableau dans l'image suivante identifie chacune des valeurs pouvant être ajustée.

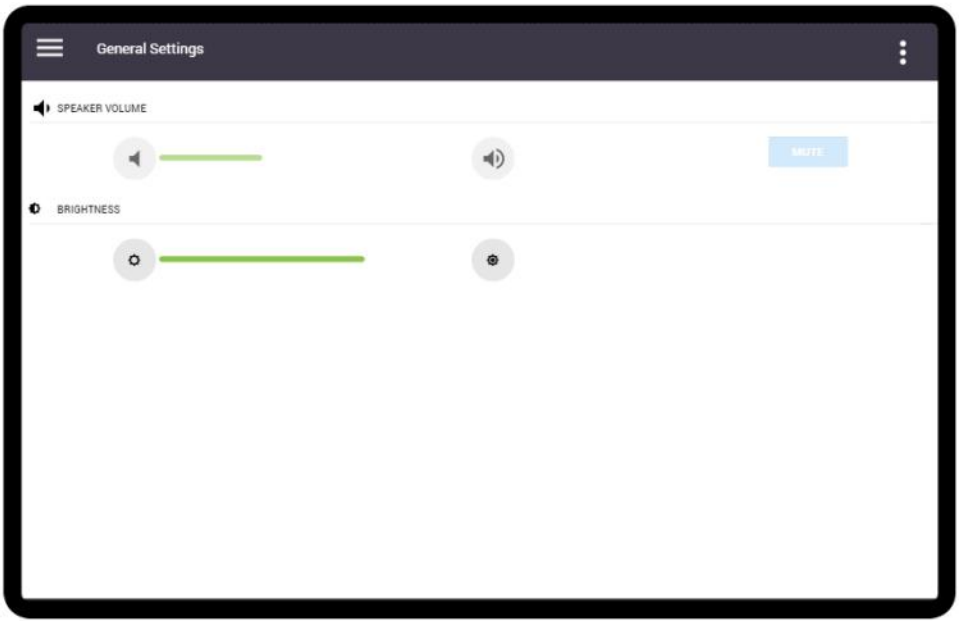


A	Mois
B	Date
C	Année
D	Heure
E	Minute
F	AM/PM

Une fois le mois, la date et l'année sélectionnée, la journée de la semaine sera calculée et réglée automatiquement.

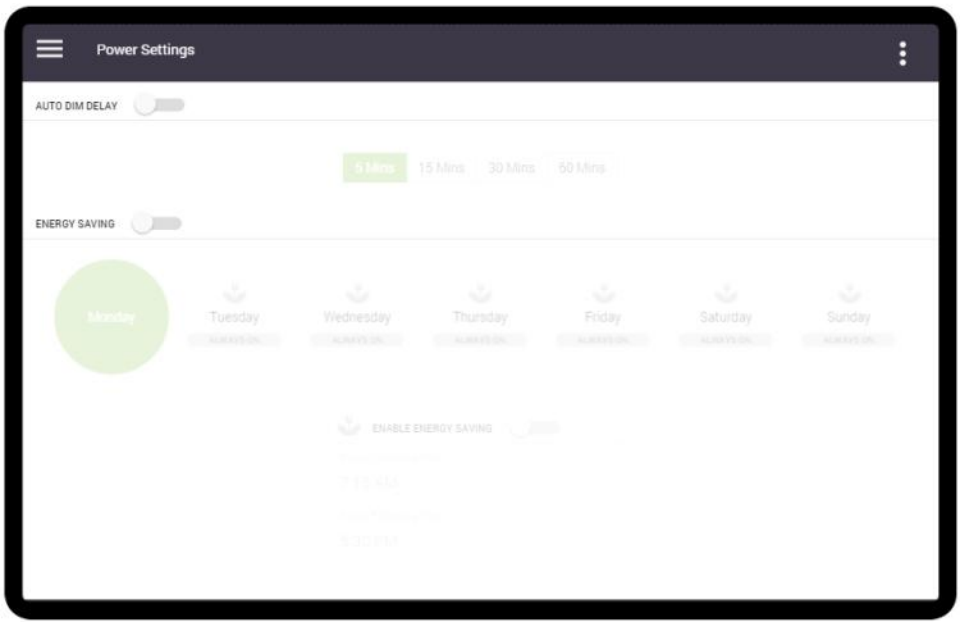
Réglages généraux (General Settings)

L'écran **'General Settings'** ***(Réglages généraux)*** est utilisé pour ajuster le volume (disponible ***seulement*** lorsque des haut-parleurs sont utilisés) et la brillance de l'écran.



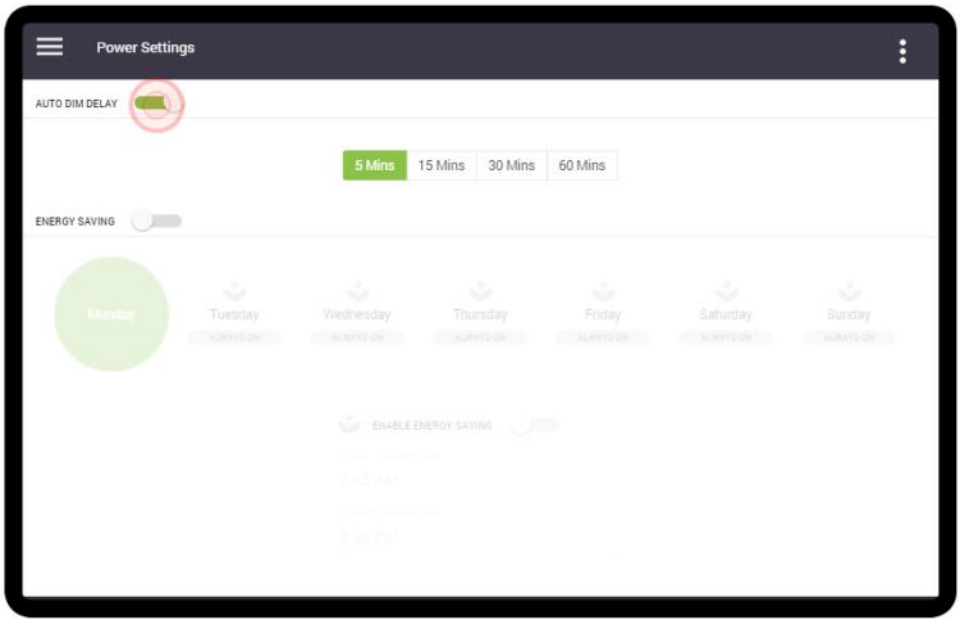
Réglages de l'alimentation électrique (Power Settings)

L'écran **'Power Settings'** ***(Réglages de l'alimentation électrique)*** est utilisé pour ajuster les options d'économie d'énergie disponibles sur l'Eccellenza Touch.



Délai de mise en veille *(Auto Dim Delay)*

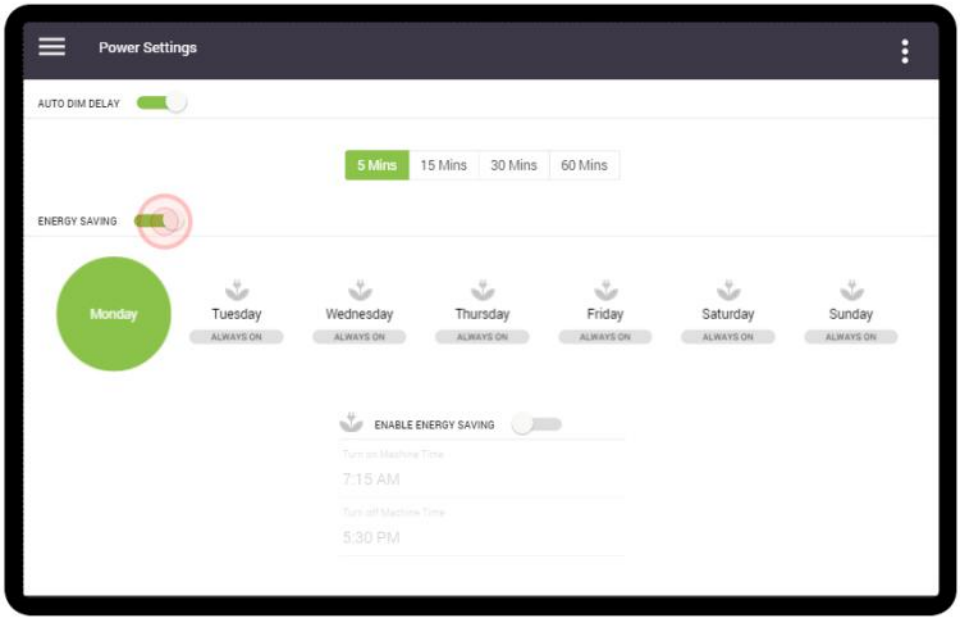
Si la fonction **'Auto Dim Delay'** ***(Délai de mise en veille est activée)***, l'intensité de la brillance de l'écran diminuera légèrement après le délai de non-utilisation pré-réglé pour réduire la consommation d'énergie.



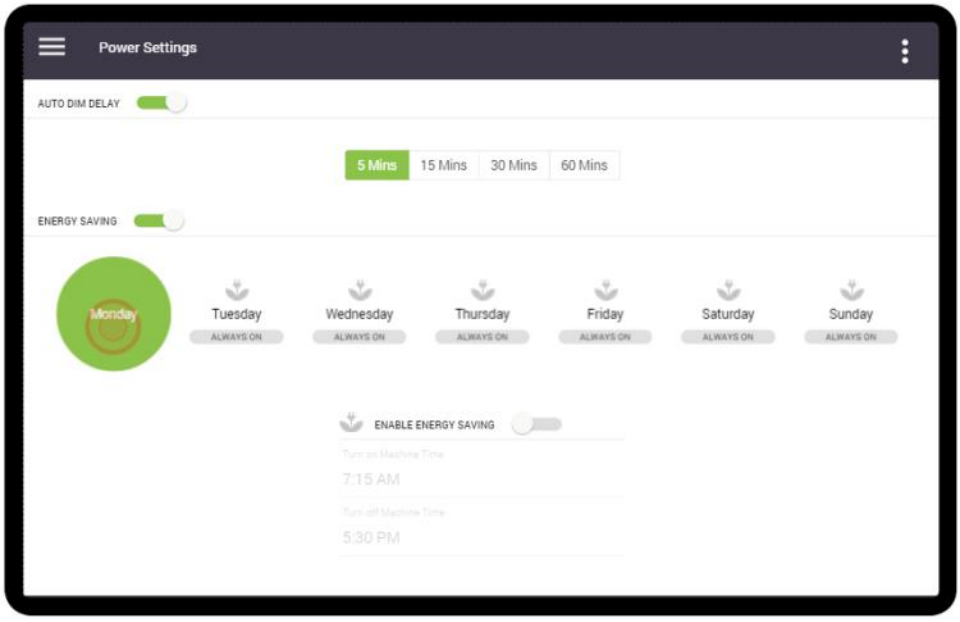
Économie d'énergie *(Energy Saving)*

Pour économiser l'énergie, l'Eccellenza Touch peut être réglée en mode 'Économie d'énergie' pendant certaines périodes de la journée. Lorsqu'en mode Économie d'énergie, seulement l'écran est allumé pour aviser les utilisateurs que la machine est en mode Économie d'énergie. Toutes les autres composantes sont désactivées, incluant l'élément du chauffe-eau.

1. Touchez le glissoir **'Energy Saving'** ***(Économie d'énergie)*** pour activer le mode Économie d'énergie.

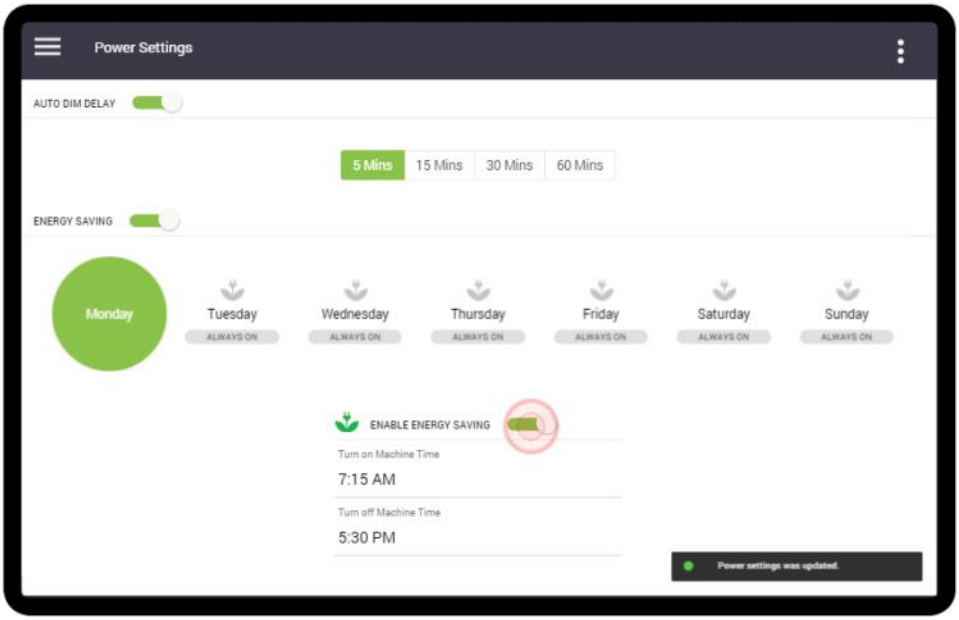


2. Sélectionnez la **'Day'** ***(Journée)*** pour laquelle vous voulez activer le mode Économie d'énergie (dans cet exemple, Lundi est sélectionné).

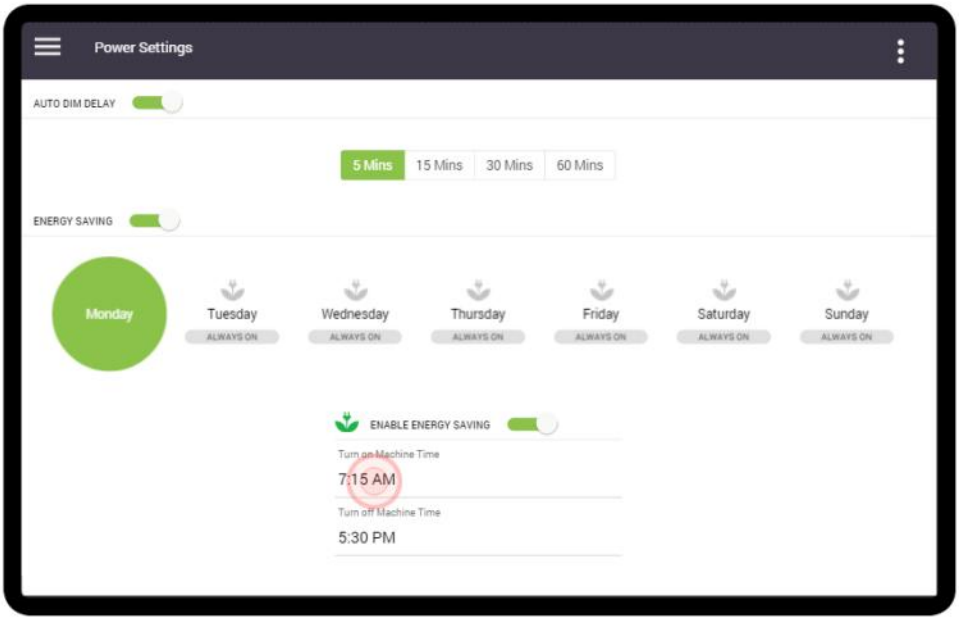


Si vous utilisez le mode Économie d'énergie, vous devez activer et ajuster chaque journée individuellement.

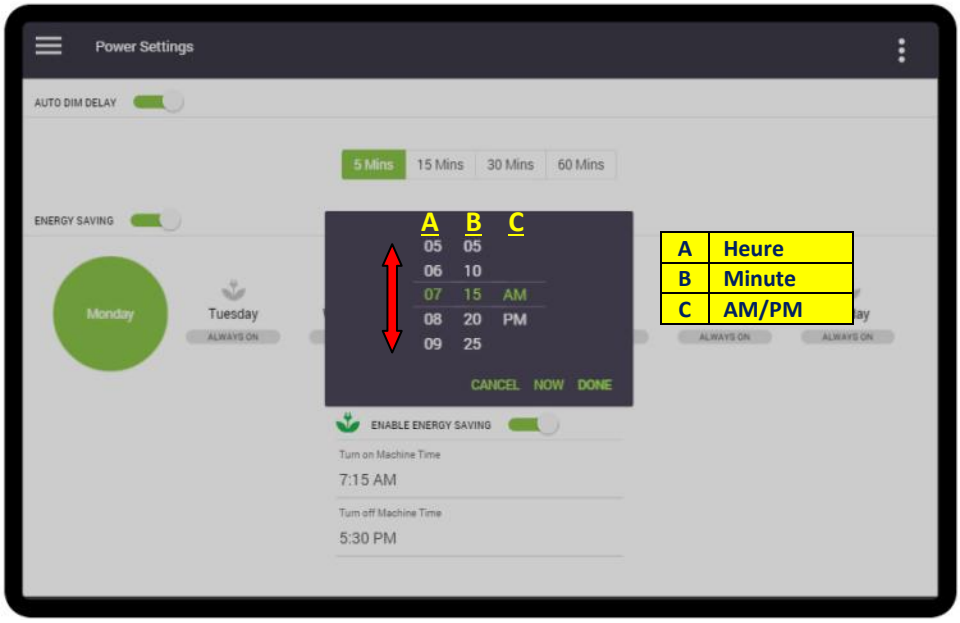
3. Touchez le glissoir **'Enable Energy Saving'** ***(Activer Économie d'énergie)*** pour activer le mode Économie d'énergie.



4. Pour régler l'heure à laquelle la machine s'allume (les Lundis dans cet exemple), touchez le réglage **'Turn on machine time'** ***(Allumer la machine)***.

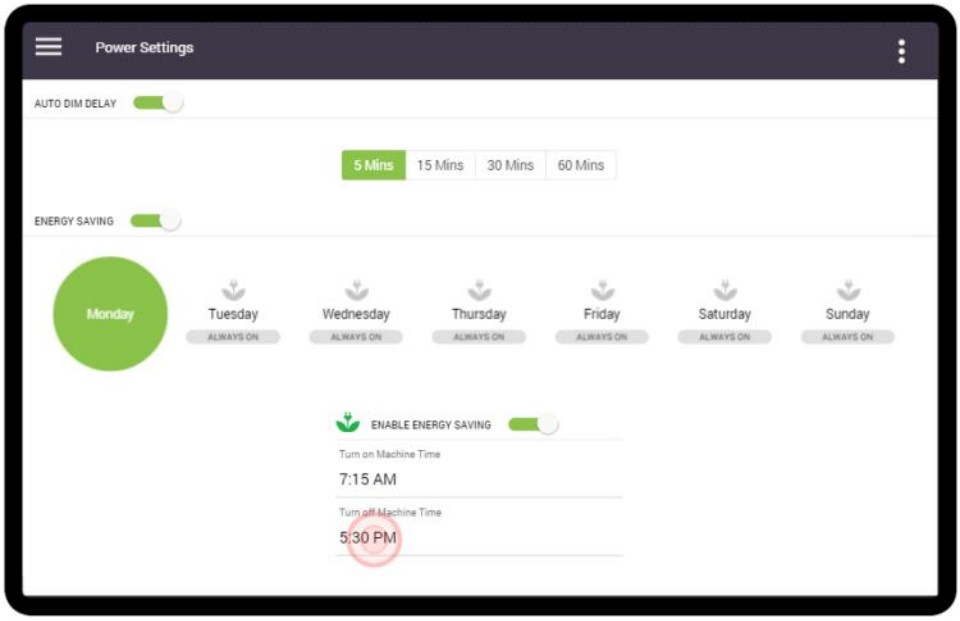


5. Ajustez chacun des champs en glissant vers le haut ou vers le bas jusqu'à la valeur désirée. Une fois les réglages effectués, touchez **'Done'** ***(Terminé)*** pour sauvegarder les réglages. Le tableau dans l'image identifie les champs disponibles.



A	Heure
B	Minute
C	AM/PM

6. Répétez cette procédure pour ajuster l'heure à laquelle la machine s'éteint en touchant le réglage **'Turn off machine time'** ***(Éteindre la machine)*** et en ajustant l'heure.

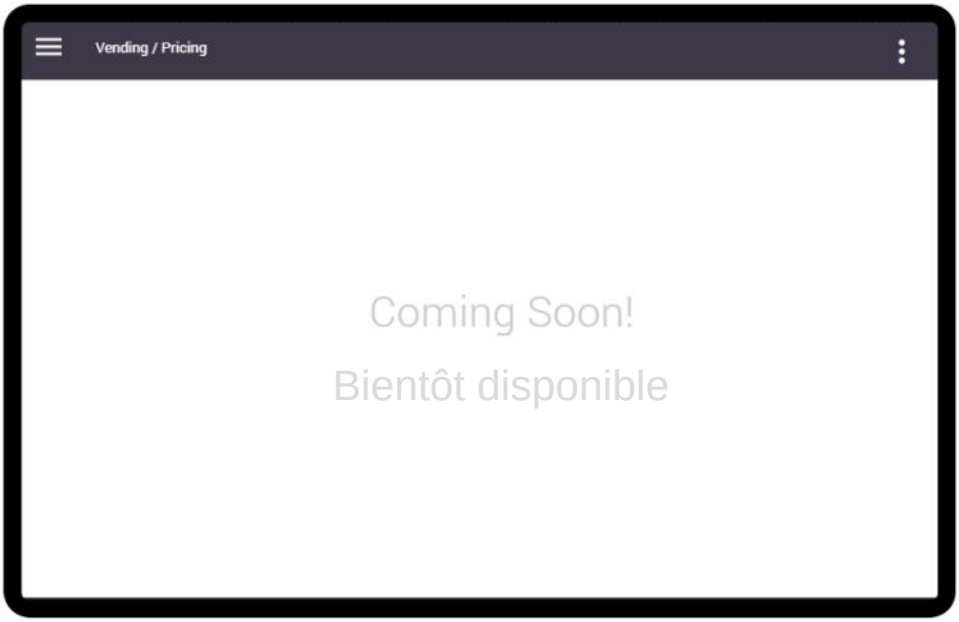


7. Maintenant que Lundi est ajusté, répétez cette procédure pour les autres jours de la semaine.

Si le mode Économie d'énergie est actif, la machine ne peut être utilisée pour préparer des breuvages et demeurera en mode Économie d'énergie pour la durée programmé.

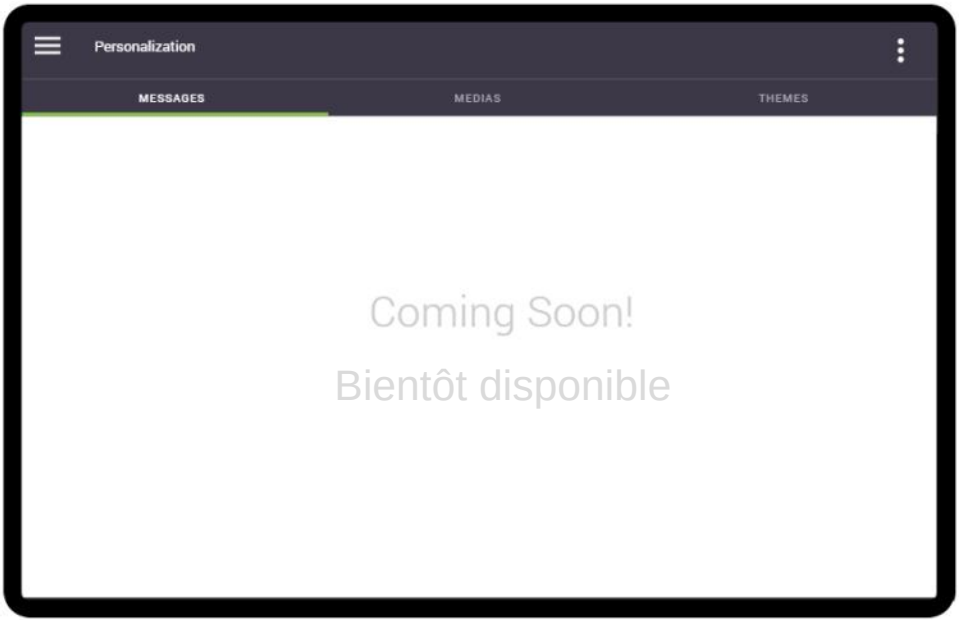
Vente/Prix *(Vending/Pricing)*

Les options **'Vending/Pricing'** ***(Vente/Prix)*** sont présentement non-disponibles dans l'Eccellenza Touch. Elles seront disponibles dans une version logicielle future.



Personnalisation *(Personalization)*

L'option 'Personnalisation' est présentement non-disponible dans l'Eccellenza Touch. Elle sera disponible dans une version logicielle future.



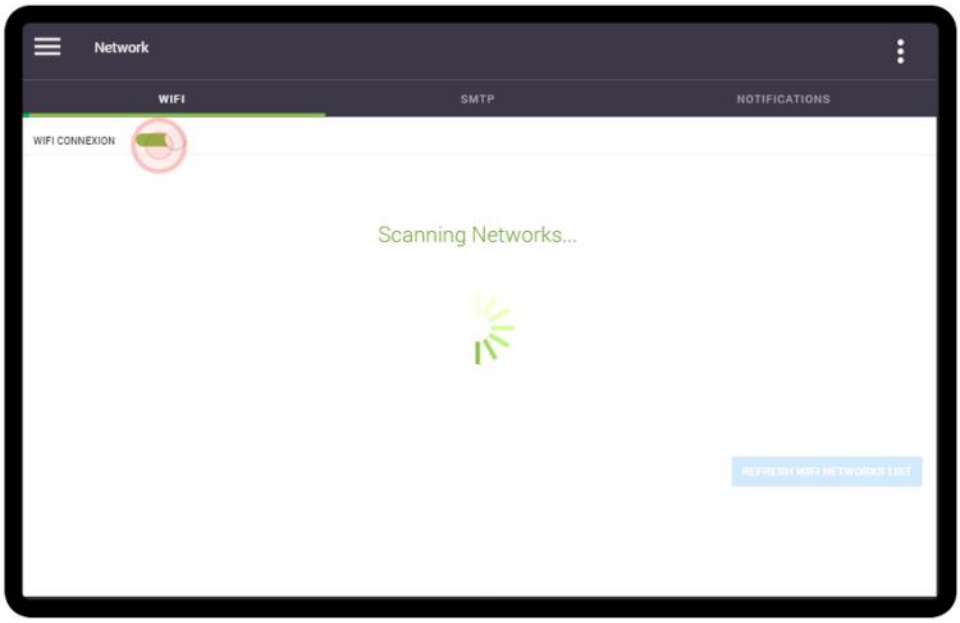
Réseau *(Network)*

L'écran réseau est utilisé pour configurer la connexion réseau, les réglages SMTP ainsi que les réglages qui permettront à l'Eccellenza Touch d'envoyer des courriels de notification concernant la consommation d'énergie, les ventes et les messages d'erreur.

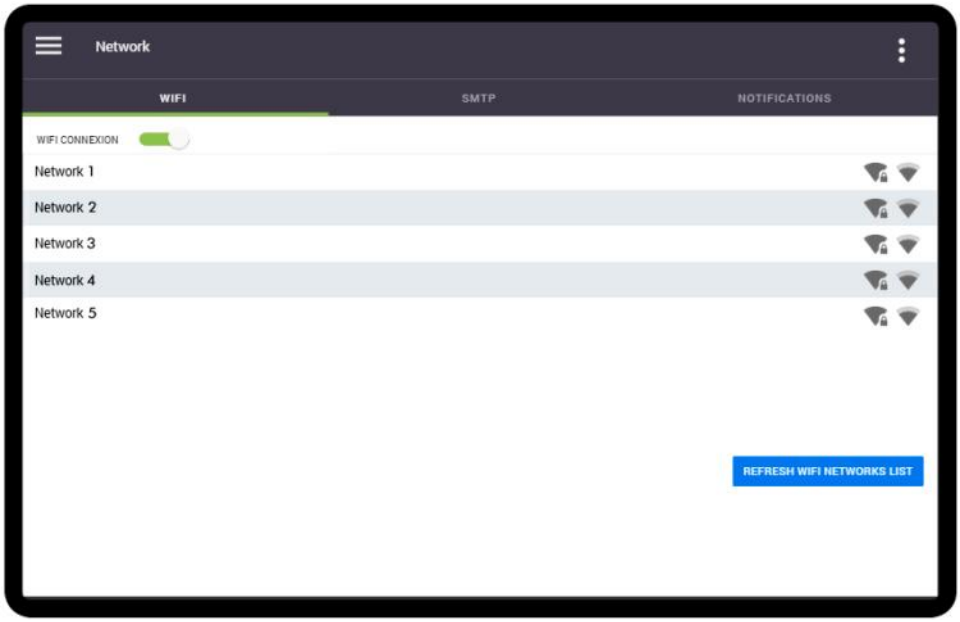
WIFI

Si vous désirez établir une connexion sans-fil avec l'Eccellenza Touch, vous devrez activer le mode WiFi en touchant le glissoir **'WiFi Connexion'** ***(Connexion WiFi)***.

1. Une fois le WiFi activé, l'Eccellenza Touch commencera la recherche des réseaux sans-fil avoisinants.

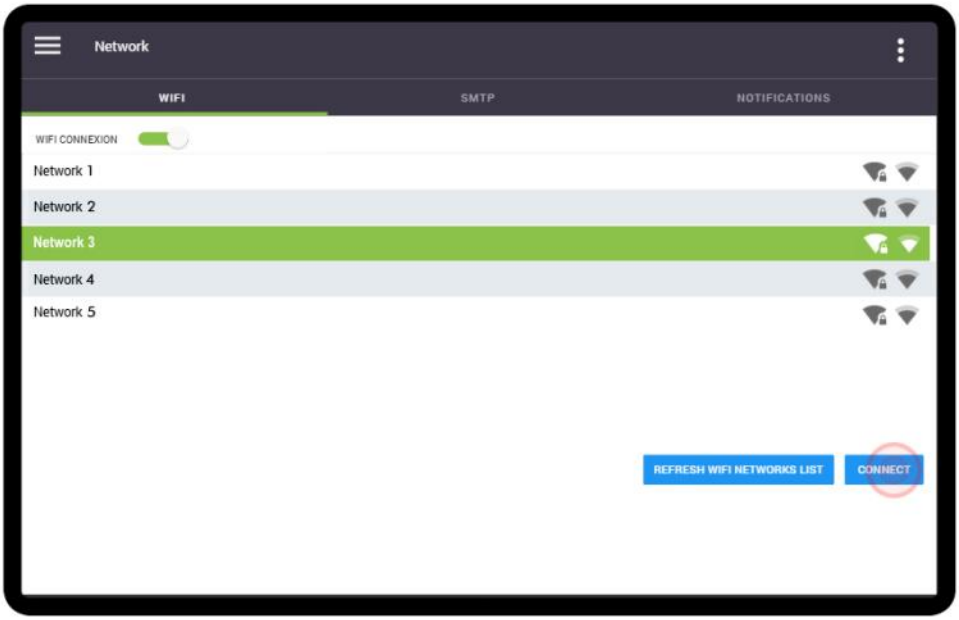


2. Lorsque la recherche est complétée, tous les réseaux détectés seront affichés à l'écran.

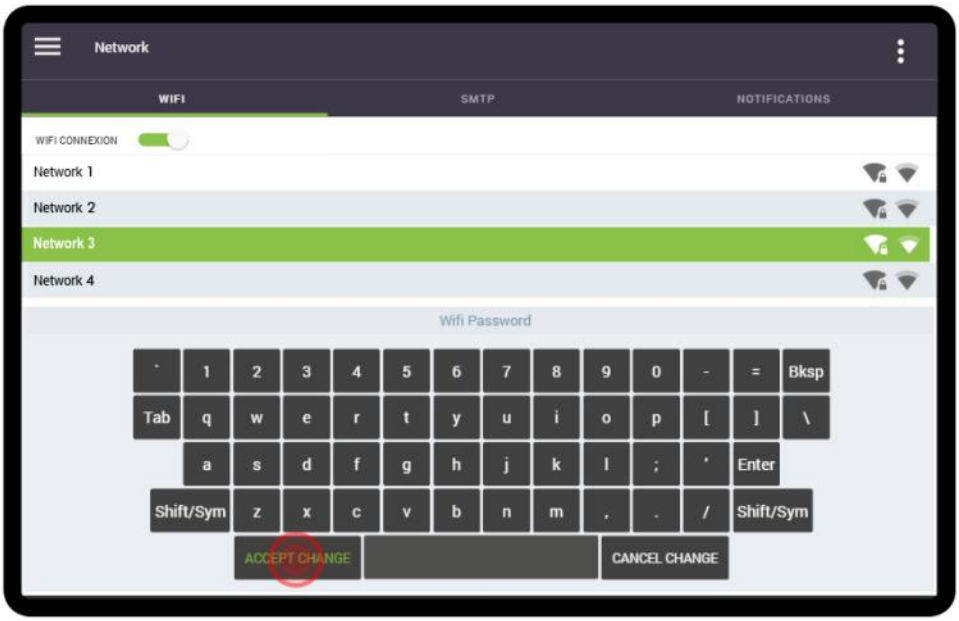


	Vous devrez demander à l'administrateur réseau du client pour obtenir les droits d'accès au réseau sans fil (nom du réseau, mot de passe). Sans ces informations, il vous sera impossible d'utiliser les capacités WIFI de l'appareil.

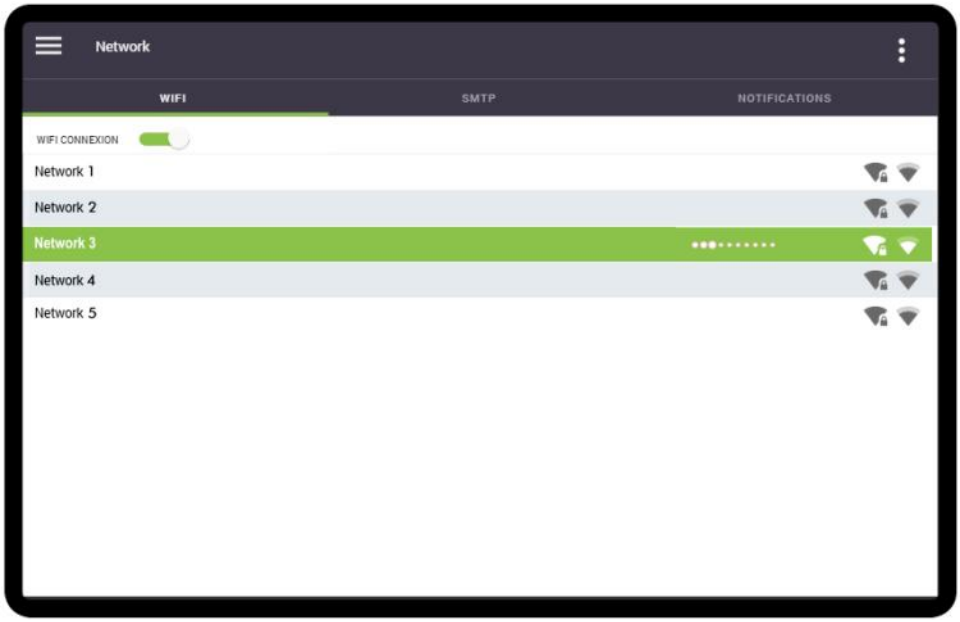
3. Sélectionnez le réseau auquel vous voulez brancher l'Eccellenza Touch et touchez le bouton **'Connect'** ***(Connecter)***.



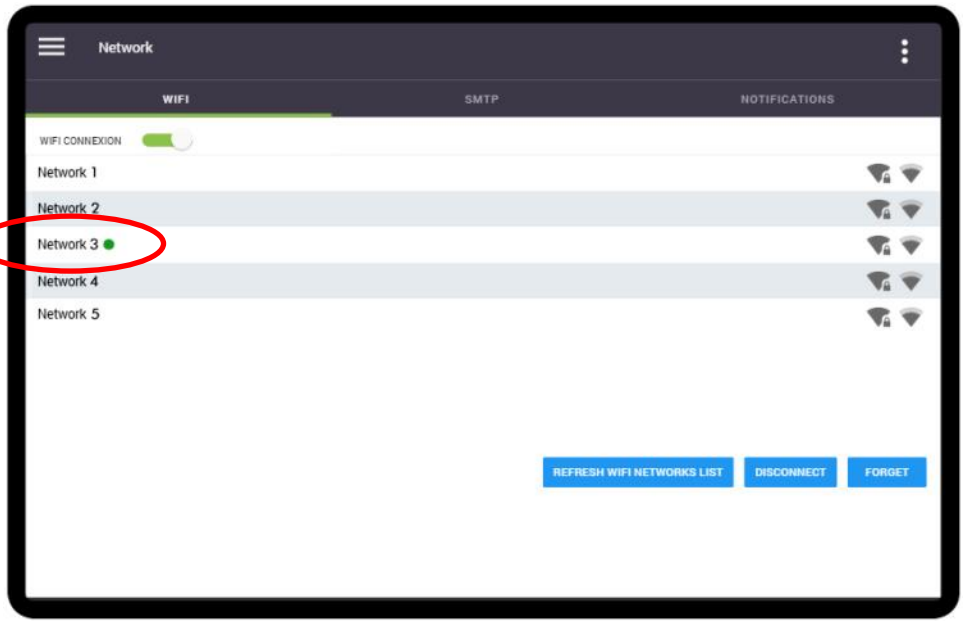
4. Le clavier apparaîtra et vous devrez entrer le mot de passe requis pour vous brancher au réseau sélectionné. Une fois terminé, touchez le bouton **'Accept Change'** ***(Accepter les changements)***.



5. L'Eccellenza Touch est maintenant en communication avec le serveur du réseau.



6. Une fois branché au réseau, un indicateur vert apparaîtra à la droite du nom du réseau.

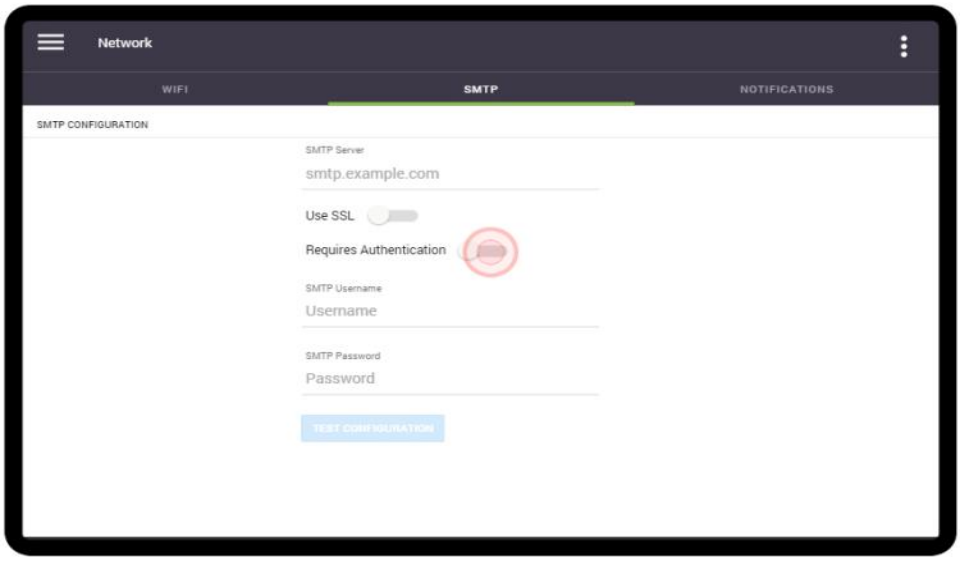


SMTP

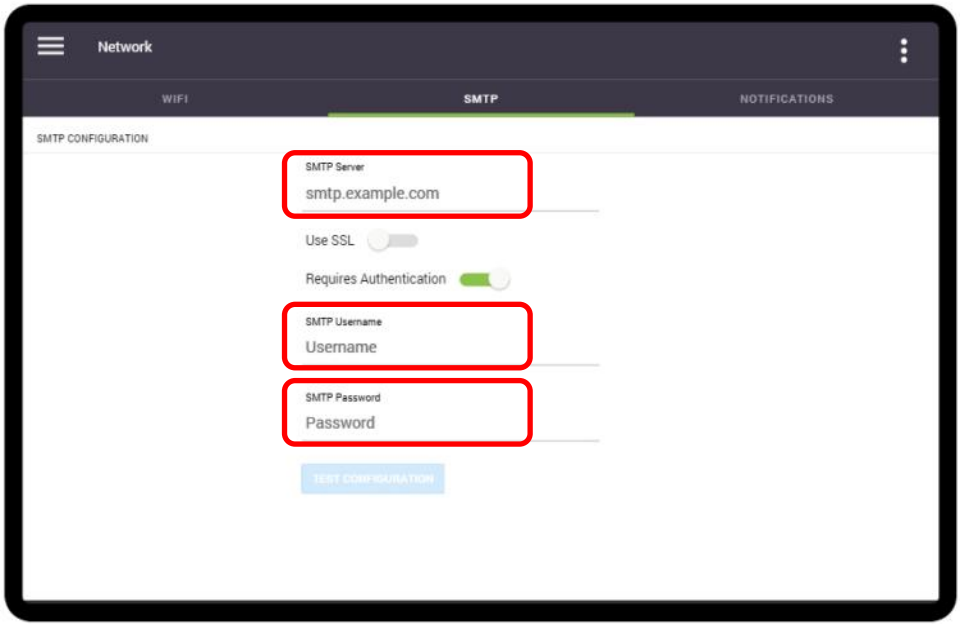
	Pour utiliser les capacités SMTP de l'Eccellenza Touch, vous devrez avoir une connexion réseau *et* un serveur SMTP dédié. Contactez le département informatique (TI) de votre compagnie pour plus d'informations sur l'installation d'un serveur SMTP.

Après avoir obtenu l'accès au réseau, l'Eccellenza Touch peut être configurée pour téléverser l'information sur la consommation, les ventes et les messages d'erreur directement vers votre serveur SMTP.

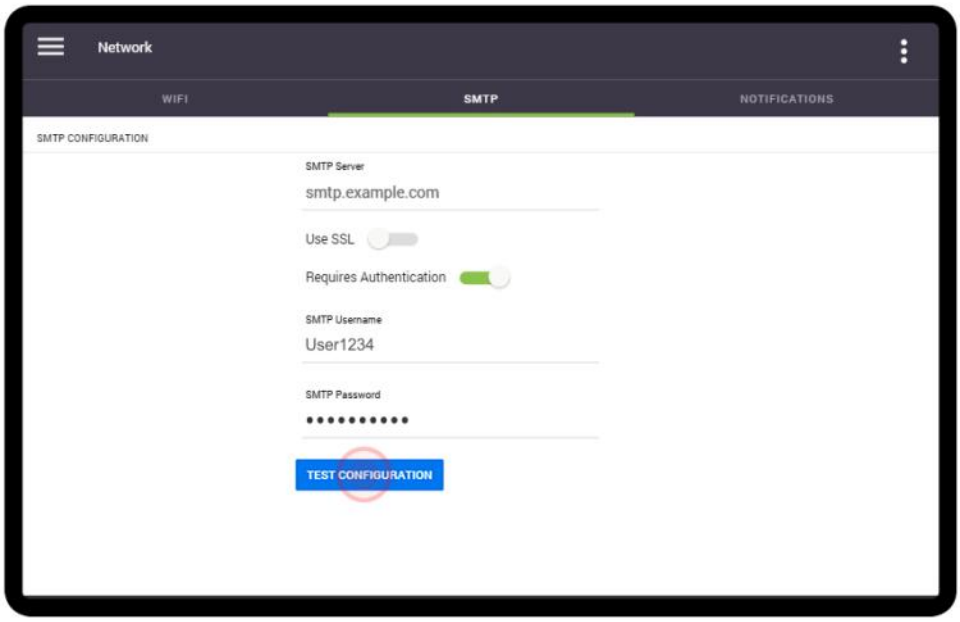
1. Touchez le glissoir **'Requires Authentication'** ***(Requiert l'authentification)*** pour activer la fonction SMTP.



2. Entrez l'information requise dans la case serveur SMTP ainsi que votre nom d'usager et votre mot de passe.



3. Touchez le bouton **'Test Configuration'** ***(Tester la Configuration)*** pour valider l'information entrée.

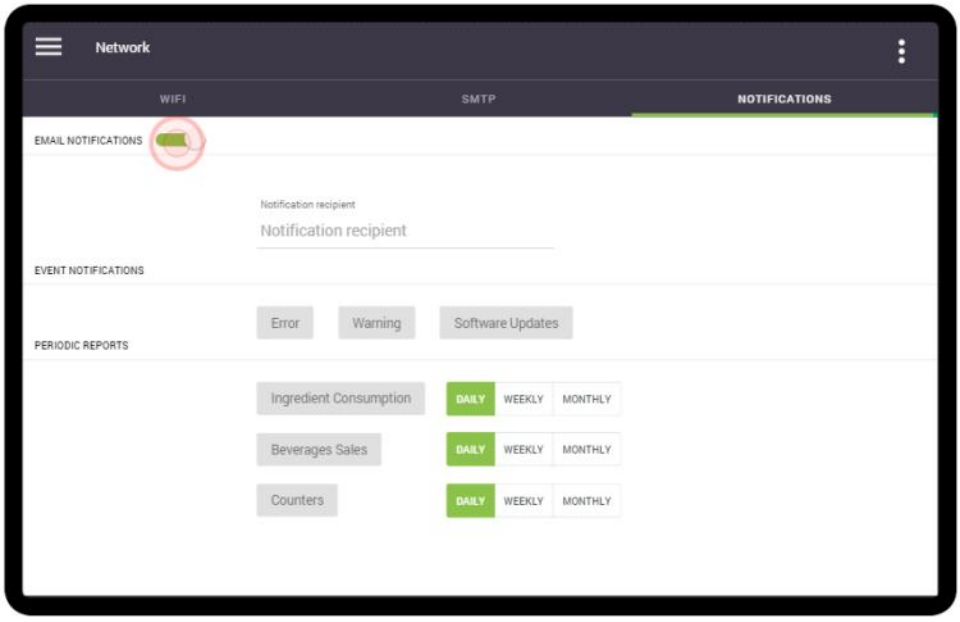


Notifications

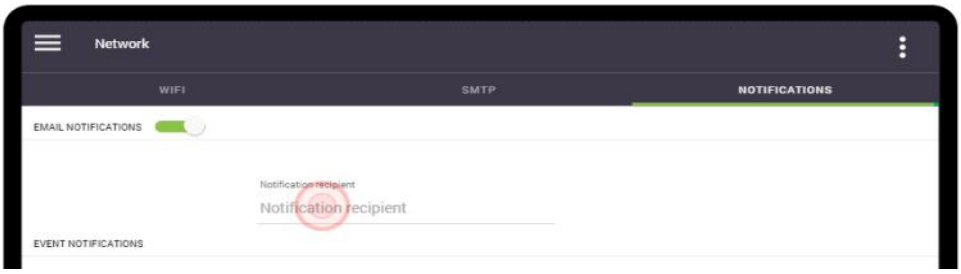
L'écran **'Notifications'** est utilisé pour configurer l'Eccellenza Touch pour l'envoi de notifications sur la consommation, les ventes de breuvages, les compteurs et les messages d'erreur directement dans vos courriels. Les messages d'erreur sont envoyés immédiatement pour qu'ils soient traités aussitôt que possible. La consommation, les ventes et les compteurs peuvent être configurés pour être envoyés quotidiennement, hebdomadairement ou mensuellement.

	Un serveur SMTP doit être configuré pour pouvoir utiliser la fonction 'Notifications' (*voir page 44*).

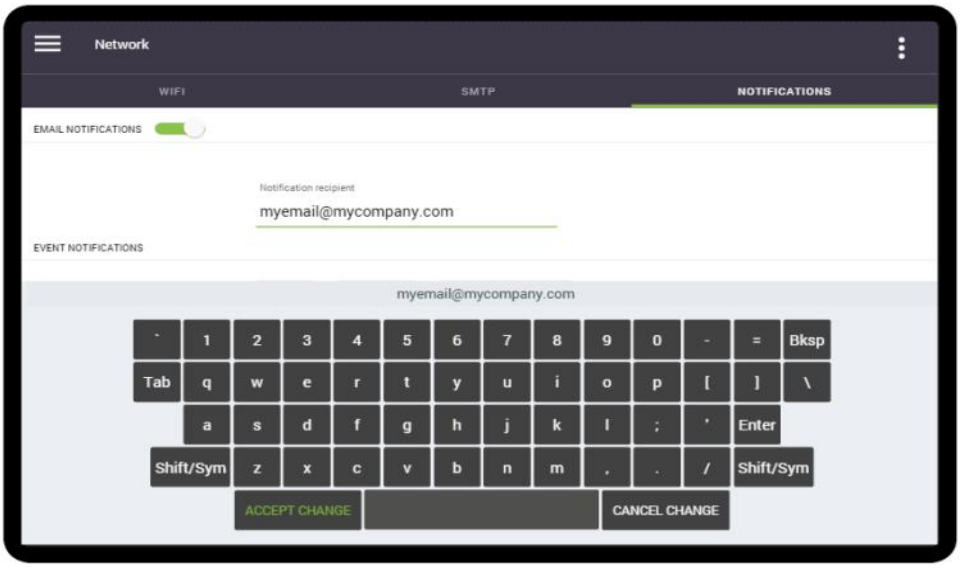
1. Touchez le glissoir **'Email Notifications'** ***(Notifications Courriel)*** pour activer cette fonction.



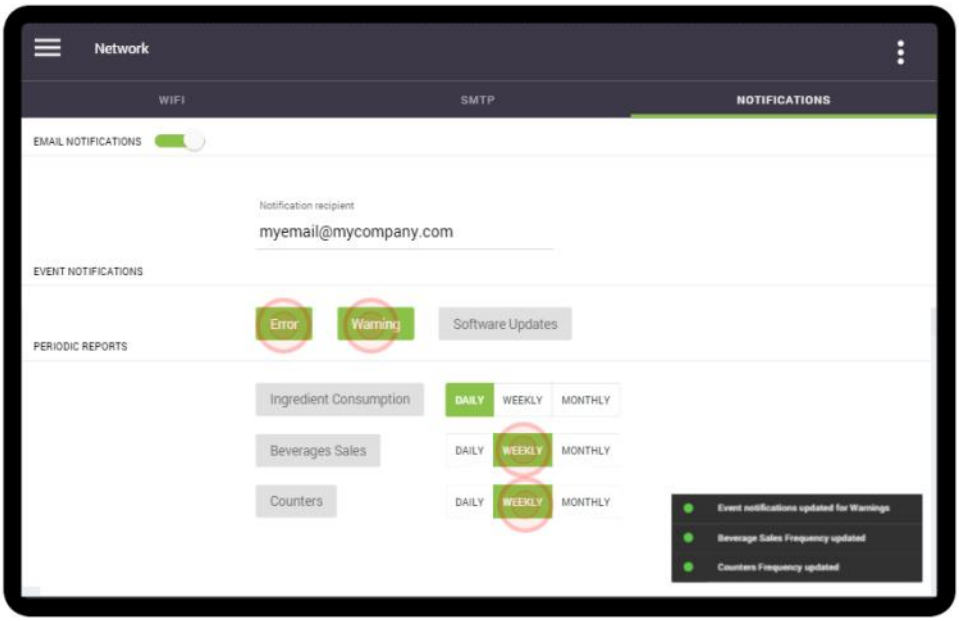
2. Sélectionnez le champ **'Notification Recipient'** ***(Destinataire de la Notification)*** pour faire apparaître le clavier.



3. Entrez l'adresse courriel et touchez le bouton **'Accept Change'** ***(Accepter les Changements)*** pour la sauvegarder.



4. Sélectionnez le type de notifications ainsi que la fréquence à laquelle vous voulez recevoir les rapports.



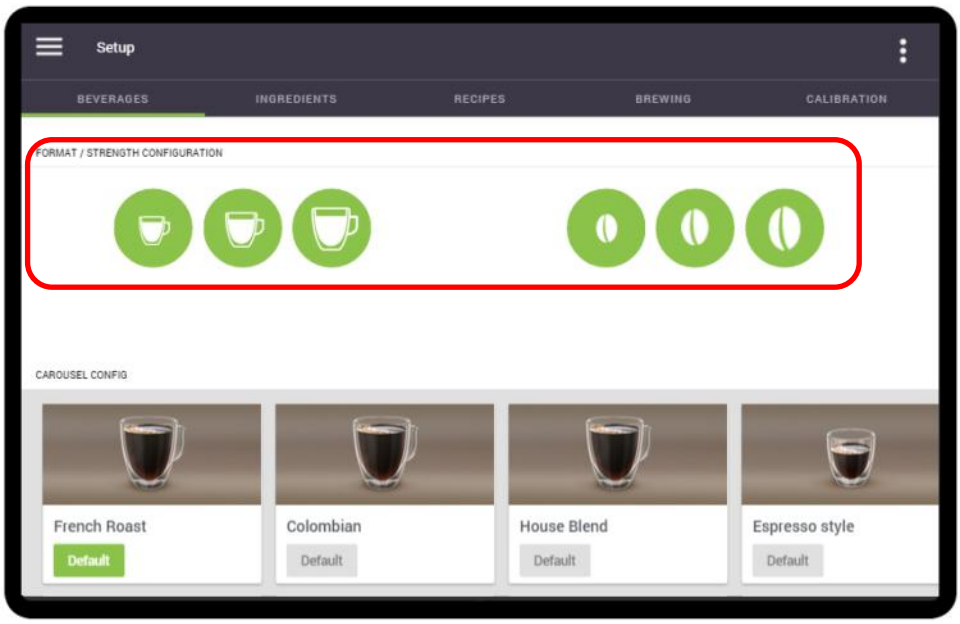
Réglages (Setup)

L'écran réglages est utilisé pour configurer et renommer les produits et breuvages, ajuster les recettes et les minutages, ajuster la température et effectuer la calibration des produits.

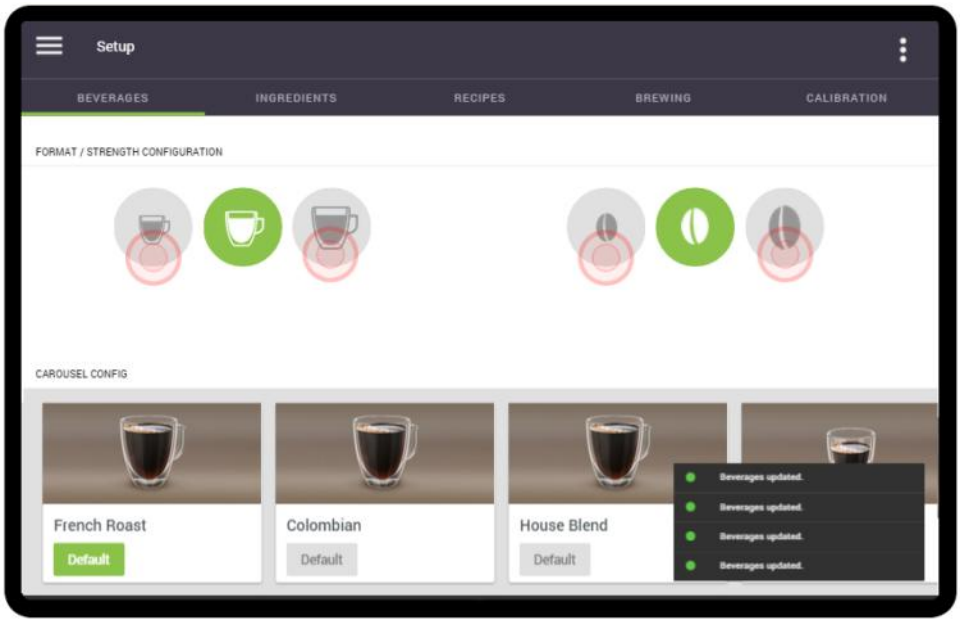
Breuvages *(Beverages)*

Format de tasse et force

L'onglet des breuvages vous permet de régler la disponibilité des formats de tasses (et de la carafe) ainsi que la force du café. Dans l'exemple ci-dessous, les trois formats de tasses et les trois forces sont activés (vert).



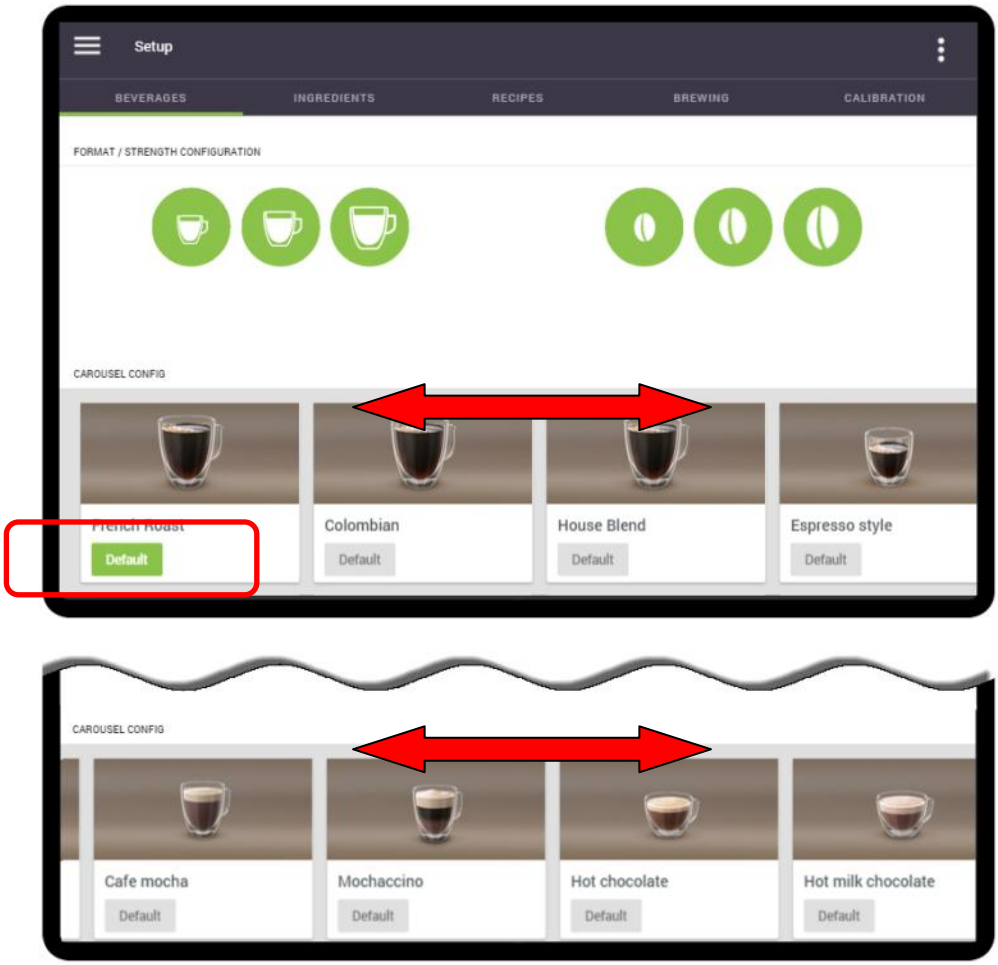
Si, par exemple, vous ne désirez offrir que la tasse moyenne à force moyenne, vous n'avez qu'à toucher la petite et grande tasse et la petite et grande force pour les désactiver.



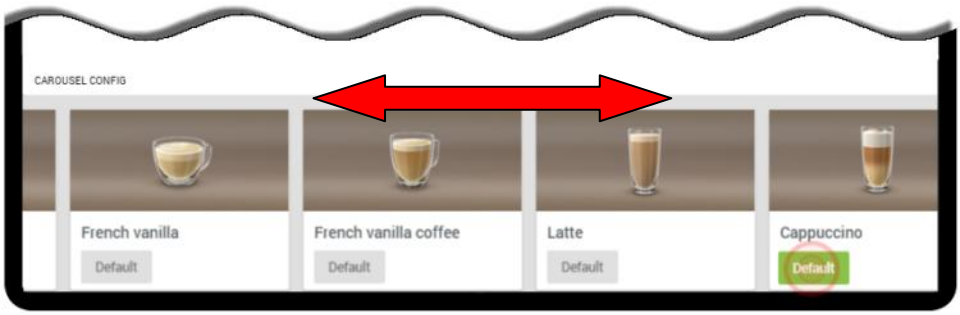
Breuvage par défaut

Le breuvage par défaut est le breuvage que l'Eccellenza Touch affiche automatiquement lors de la mise en marche ou après avoir préparé un breuvage. En d'autres mots, c'est le point de départ de la machine.

Dans l'exemple ci-dessous, le Mélange Français a été programmé comme breuvage par défaut - l'indicateur **'Default'** ***(Défaut)*** situé sous le nom du breuvage est vert. Vous pouvez voir les autres breuvages en glissant vers la gauche ou vers la droite. Touchez simplement l'indicateur **'Default'** ***(Défaut)*** situé sous le breuvage désiré pour l'assigner comme breuvage par défaut.

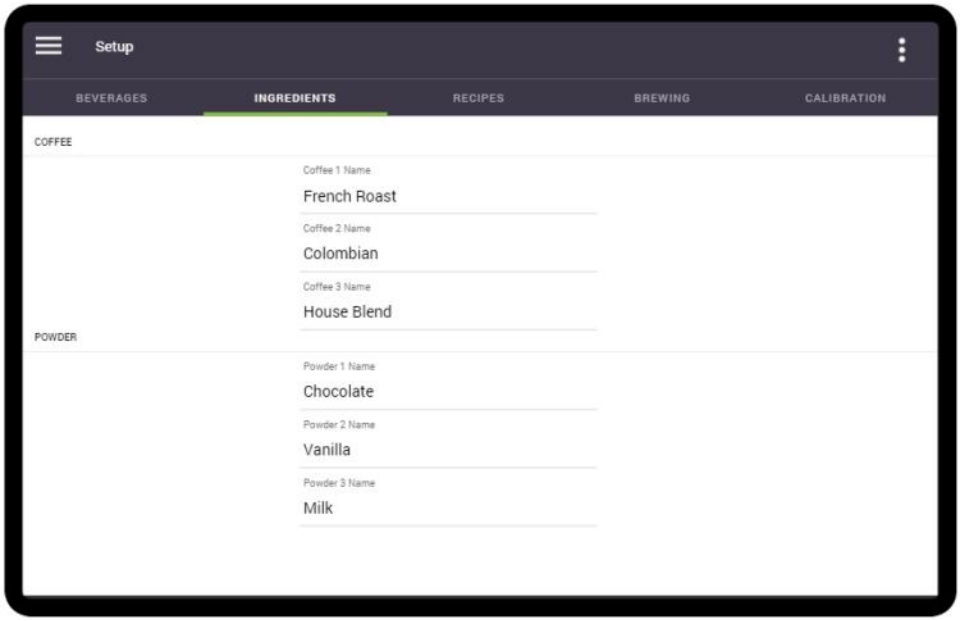


Dans l'exemple ci-dessous, le Cappuccino a été assigné comme breuvage par défaut. Veuillez noter que vous ne pouvez assigner **qu'un seul breuvage par défaut**.

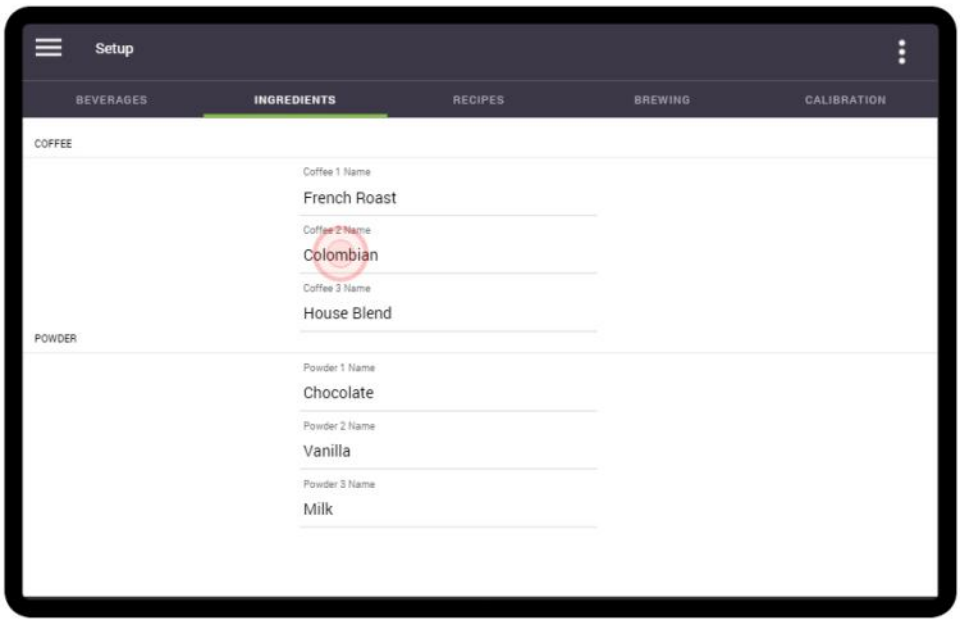


Ingrédients

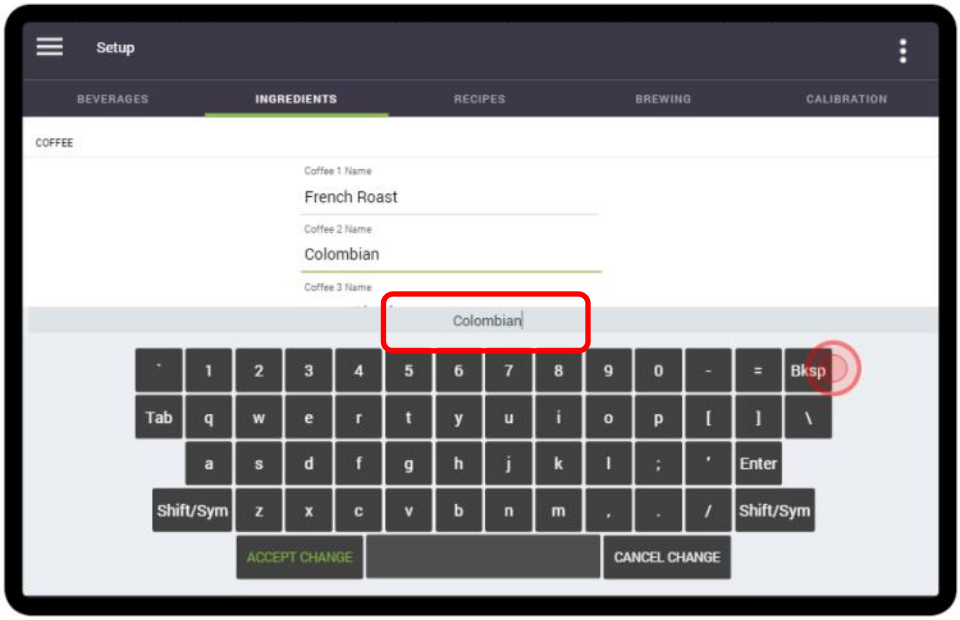
Si vous devez changer le nom d'un des café ou un des types de poudre, vous pouvez le faire dans l'onglet **'Ingrédients'**. Lorsque cet onglet est sélectionné, une liste des cafés et des types de poudre est affiché. Vous pouvez changer chacun des noms de ces produits si requis.



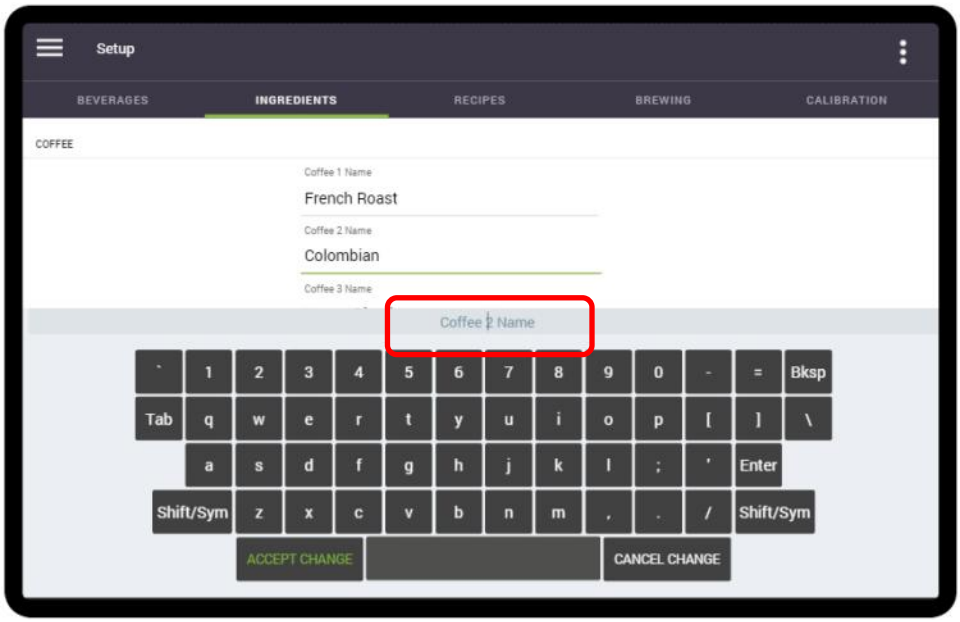
1. Si, par exemple, vous allez utiliser un mélange de café Mocha Java au lieu d'un Colombien, vous devrez modifier le **'Coffee 2 Name' (*Nom du Café 2)*** de la liste. Touchez 'Colombien' sur l'écran (le nom courant de Café 2) pour faire apparaître le clavier.



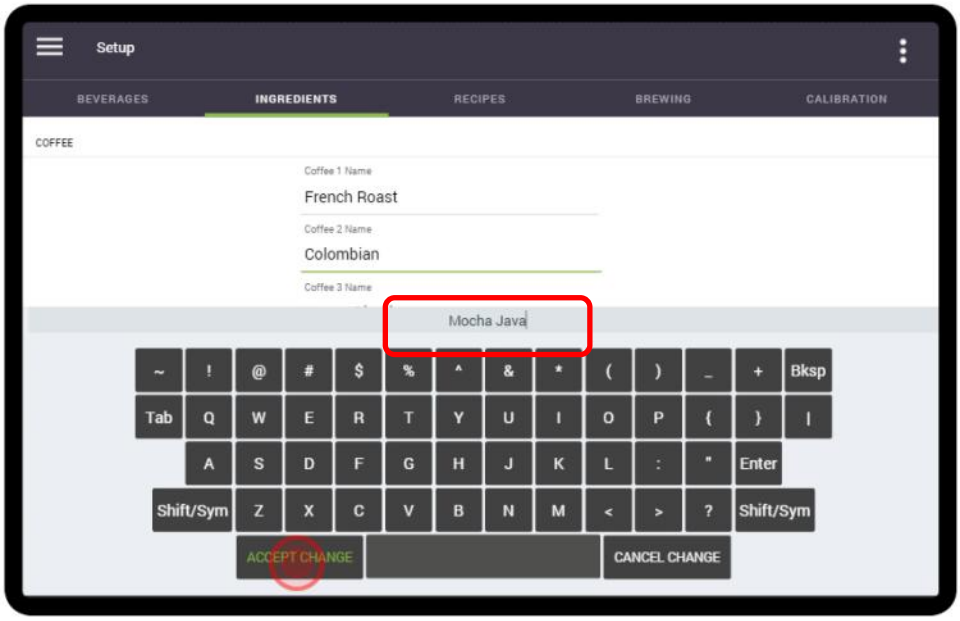
2. Le curseur étant situé à la fin du mot Colombien, appuyez sur le bouton **'backspace'** jusqu'à ce que le texte soit effacé.



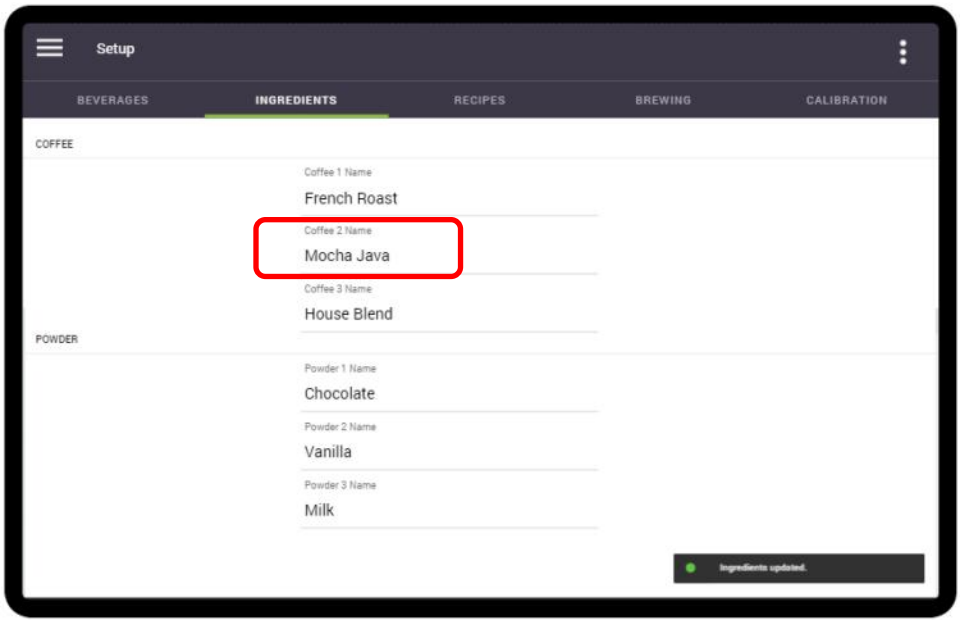
3. Lorsque le texte est effacé, les mots, **'Coffee 2 Name'** ***(Nom du café 2)*** sont affichés au lieu du nom actuel du café. À l'aide du clavier, entrez le nouveau nom du Café 2 - dans ce cas, **'Mocha Java'**.



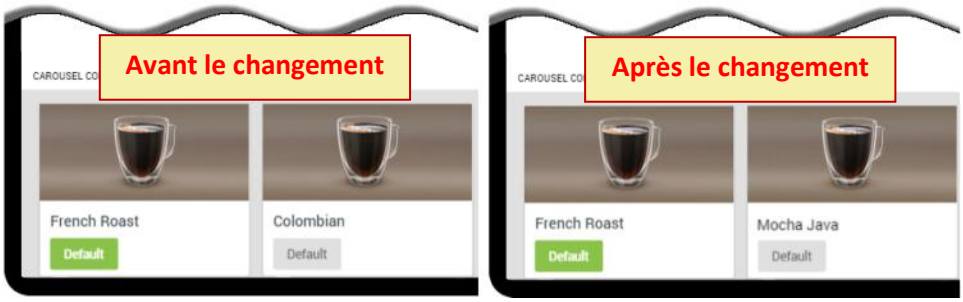
4. Touchez le bouton **'Accept Change'** ***(Accepter les changements)*** pour sauvegarder les changements.



5. Le nom de Café 2 a été changé de Colombien à Mocha Java dans la liste des ingrédients.



6. **'Mocha Java'** est maintenant affiché partout ou 'Colombien' était affiché précédemment.

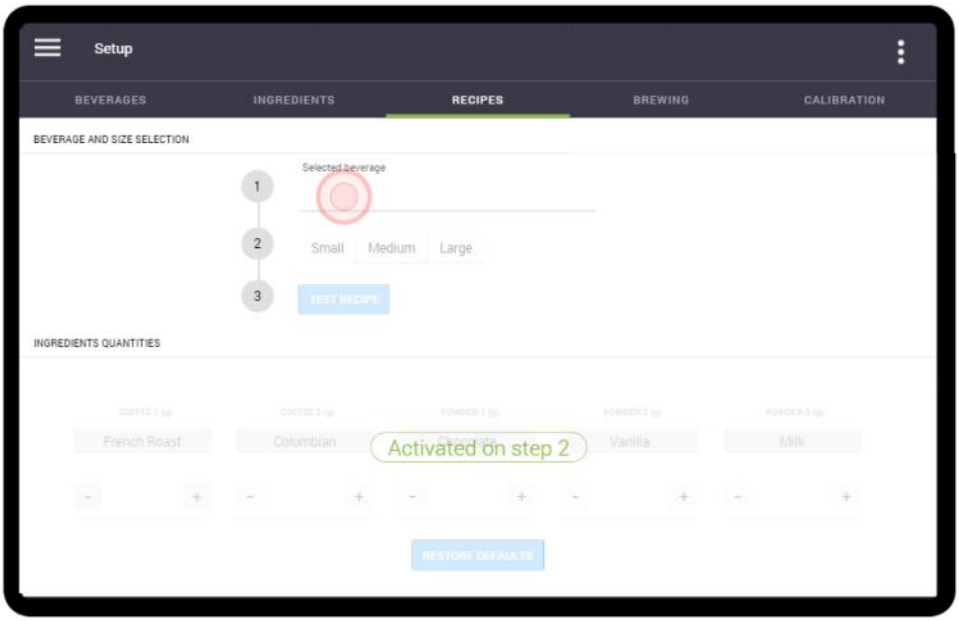


Recettes *(Recipes)*

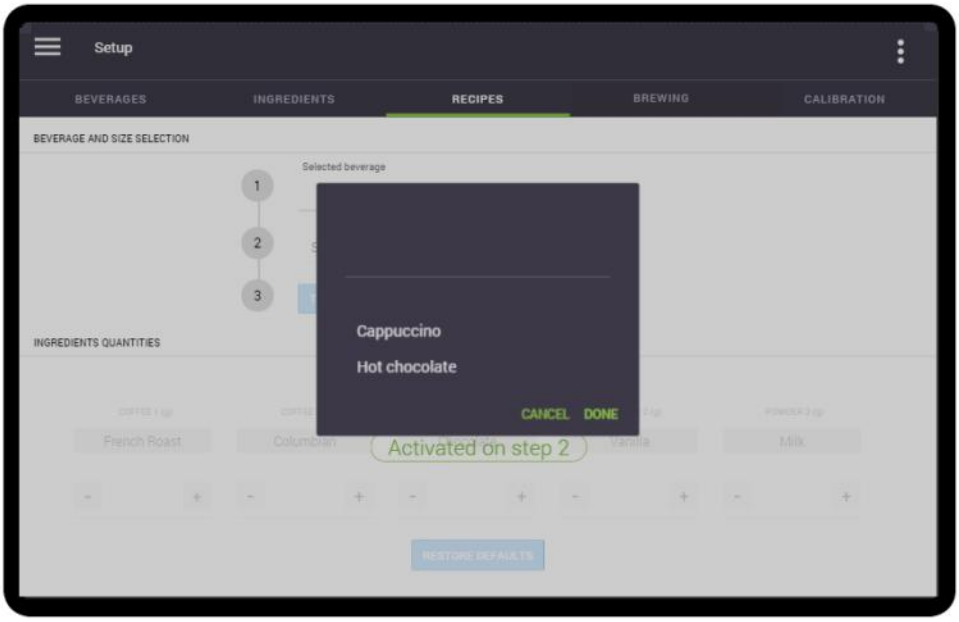
Le réglage produit peut être modifié pour tous les breuvages disponibles dans l'onglet **'Recipes'**.

Réglage du Café

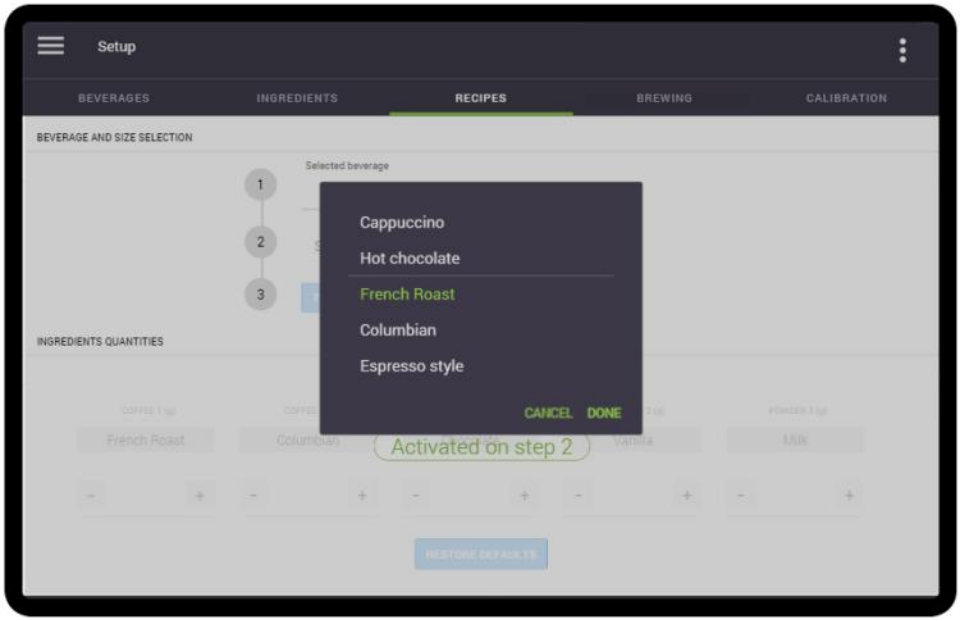
1. Touchez l'emplacement **' Selected Beverage'** ***(Breuvage Sélectionné)*** à la ligne 1.



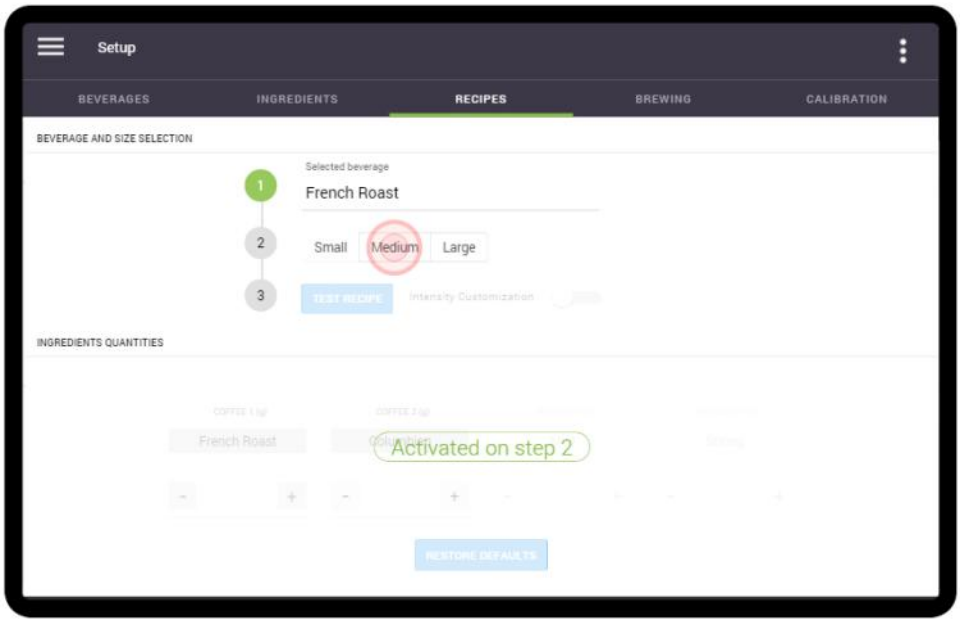
2. Une liste déroulante des breuvages disponibles apparaîtra.



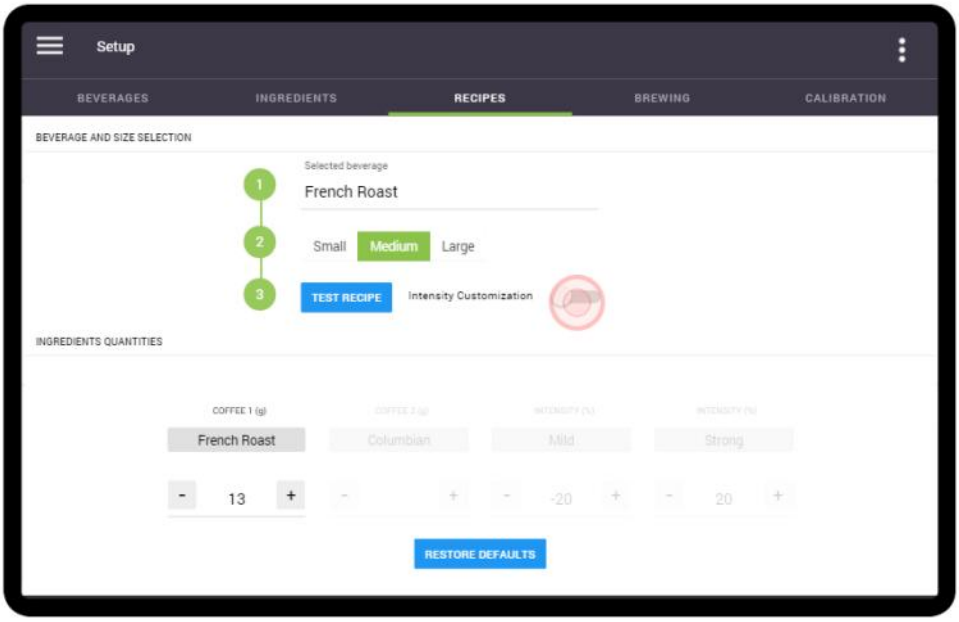
3. Glissez vers le haut ou vers le bas et sélectionnez le breuvage qui doit être ajusté en touchant **' Done '**. Dans cet exemple, **'French Roast'** ***(Mélange Français)*** est sélectionné.



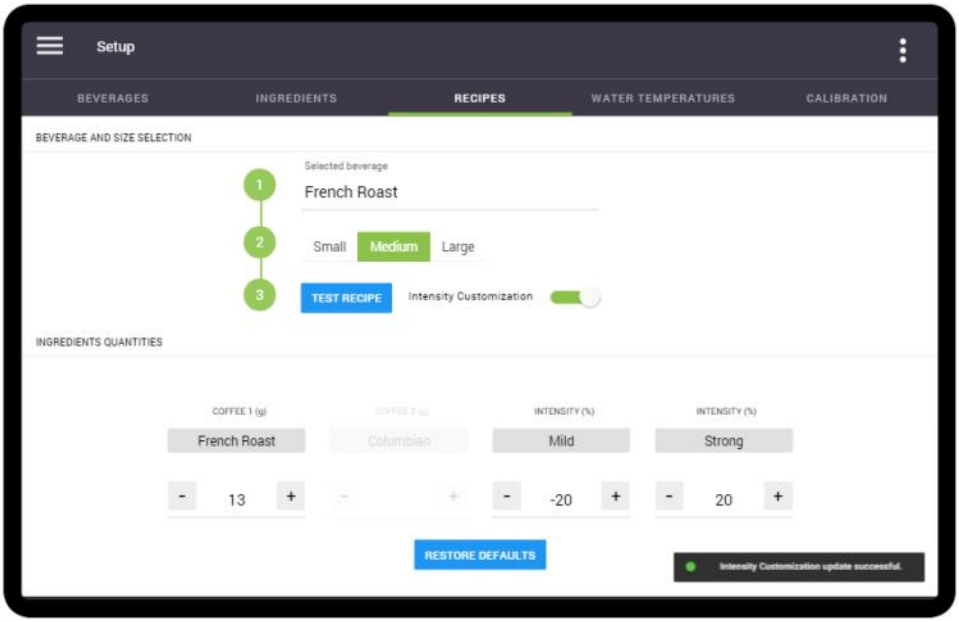
4. Sur la ligne 2, sélectionnez le format de tasse qui doit être ajusté. Dans cet exemple le format de tasse **'Moyen'** est sélectionné.



Veuillez noter que le réglage du Mélange Français est maintenant actif (n'est plus estompé) dans la section **'Quantité d'Ingrédients'** de l'écran. Ceci indique que le réglage peut être ajusté. Veuillez noter le réglage **'Personnalisation de l'intensité'** à la ligne 3. Ceci est utilisé pour ajuster la force du café **'Douce'** et **'Forte'**. Touchez le glissoir pour l'activer.

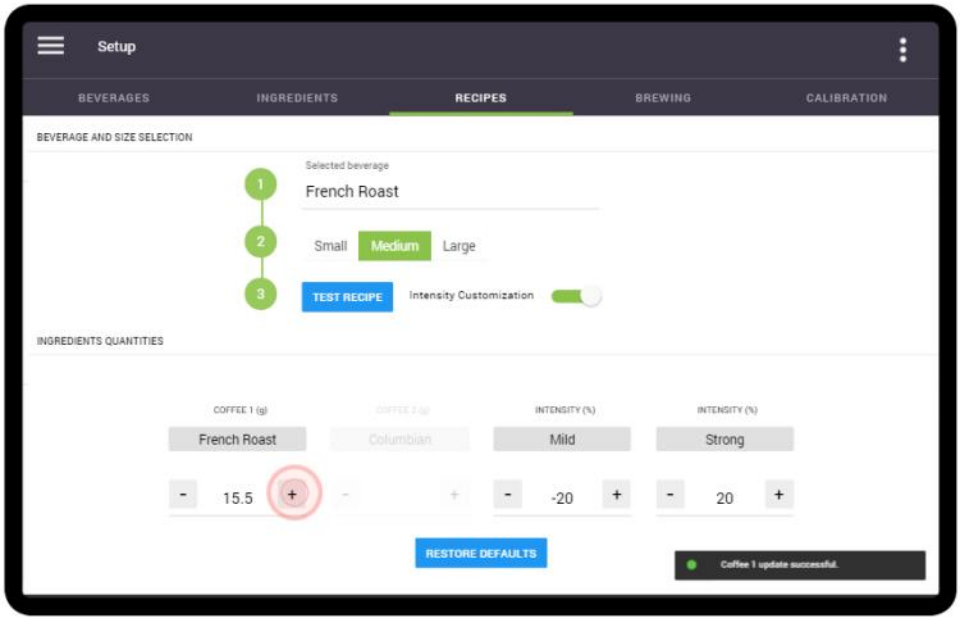


5. Les réglages **'Doux'** et **'Fort'** sont maintenant actifs (ne sont plus estompés) dans la section **'Quantité des Ingrédients'** de l'écran.

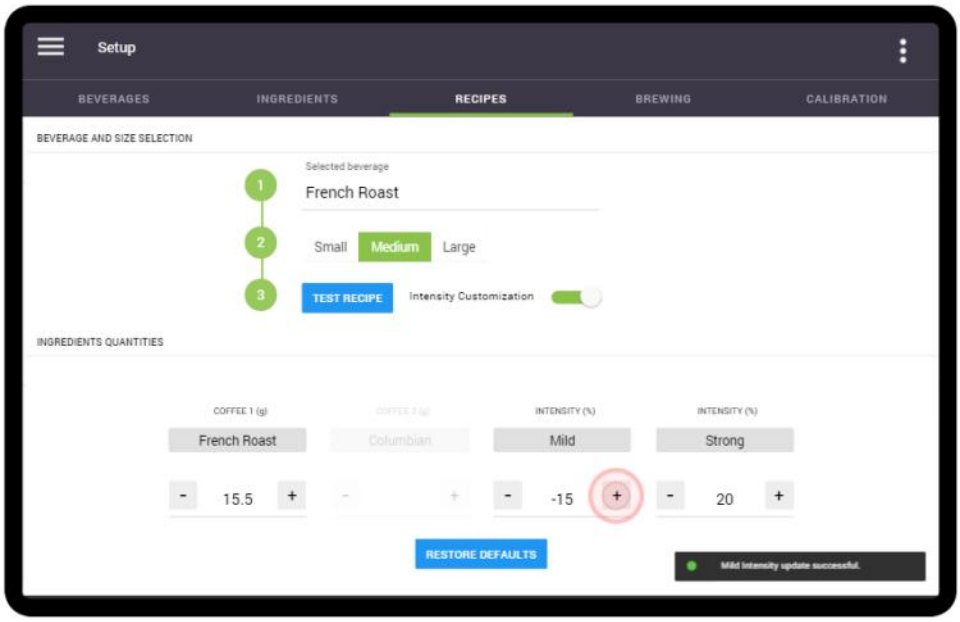


	Les réglages du café sont mesurés en grammes tandis que la 'force' du café est mesurée en pourcentage du réglage du café de force moyenne - 'Doux' représente une diminution du pourcentage et 'Fort' représente une augmentation du pourcentage.

6. Dans notre exemple, nous augmenterons le réglage du Mélange Français, format de tasse moyen à 15.5 grammes.

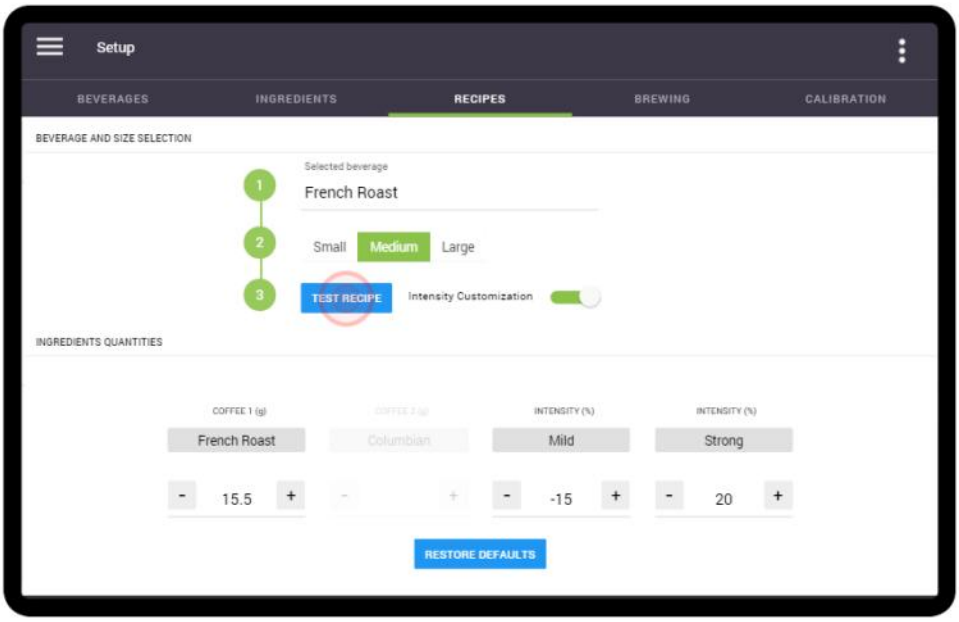


7. Nous voulons aussi changer le réglage de la force 'douce' à -15% du réglage de la force moyenne au lieu de -20% en appuyant sur + sous l'indicateur 'Doux'. Le réglage 'Fort' peut aussi être augmenté ou diminué.



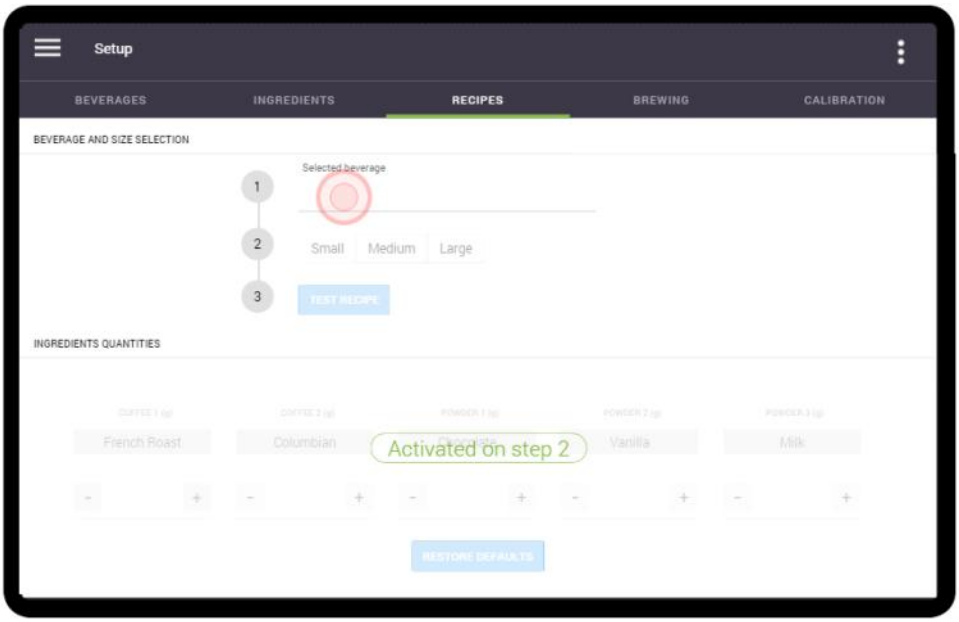
Le réglage de la force 'douce' est précédé d'un signe négatif (-) car le réglage du café de force moyenne est <u>diminué</u> du pourcentage indiqué.

8. Pour tester la préparation d'un breuvage avec les nouveaux réglages, placez une tasse sur le support de tasses et appuyez sur le bouton bleu **' Test Recipe '** ***(Tester la Recette)*** à la ligne 3. L'Eccellenza Touch préparera un Mélange Français que vous ou votre client peut goûter. Si vous n'êtes pas satisfait du résultat, effectuez des changements jusqu'au résultat désiré.

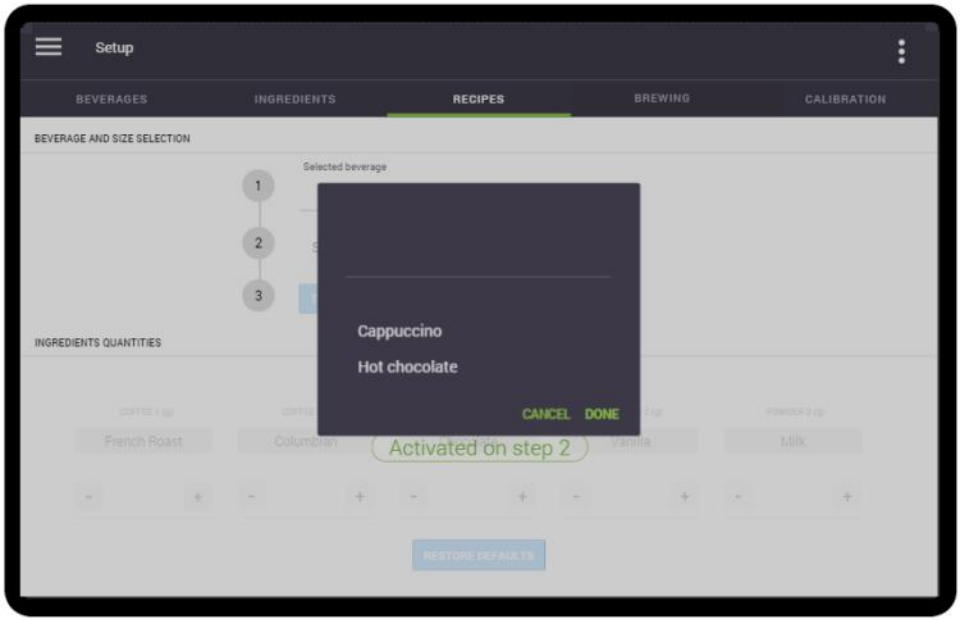


Réglages des breuvages spécialisés

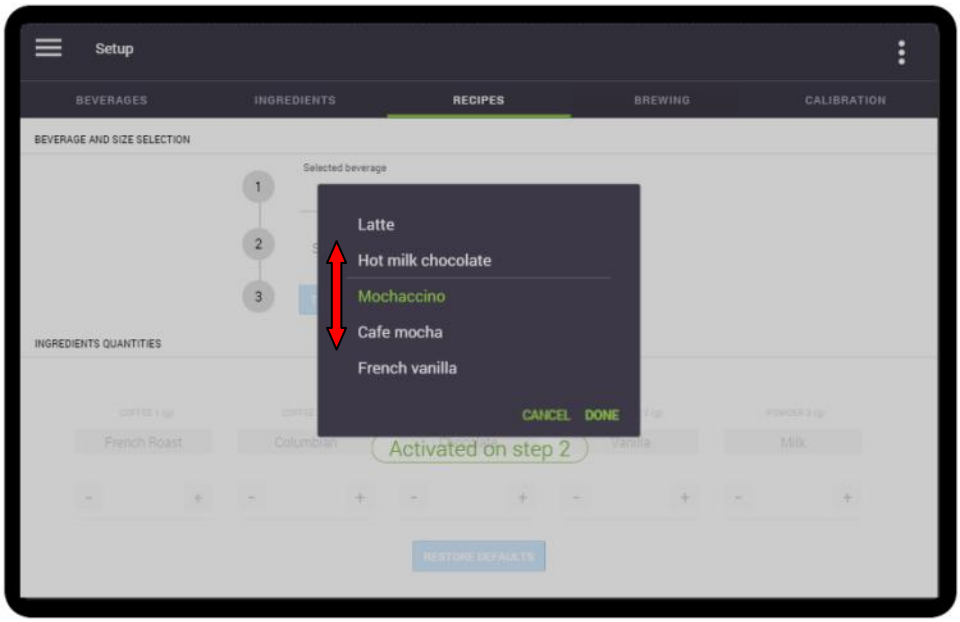
1. Touchez l'emplacement **' Selected Beverage'** ***(Breuvage Sélectionné)*** à la ligne 1.



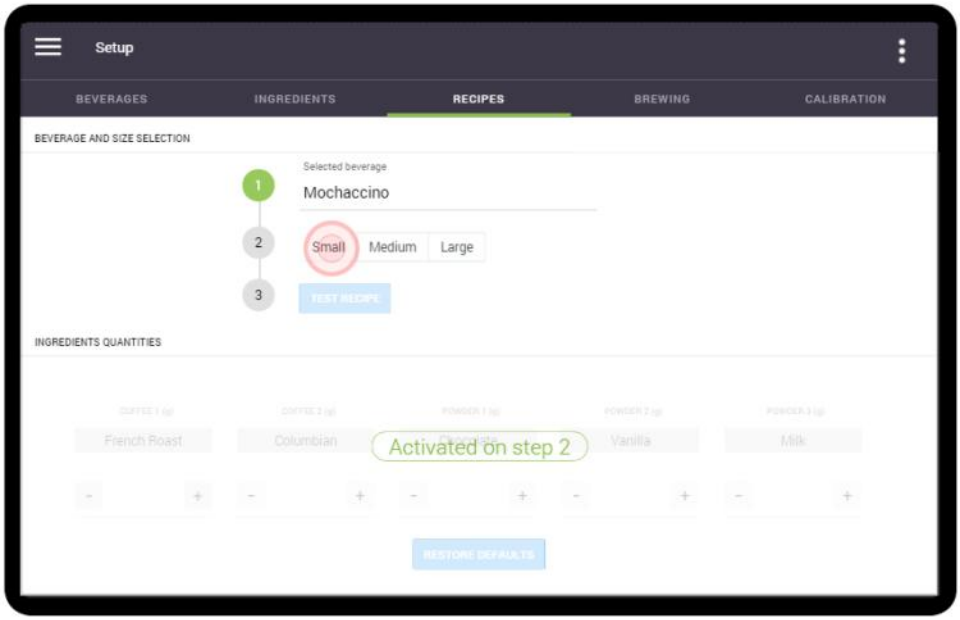
2. Une liste déroulante des breuvages disponibles apparaîtra.



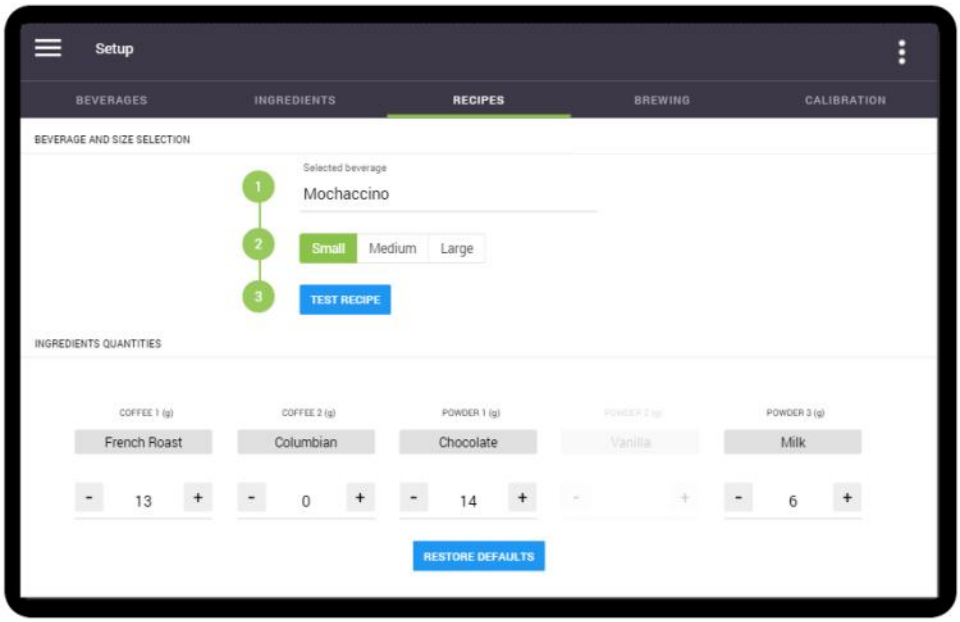
3. Glissez vers le haut ou vers le bas et sélectionnez le breuvage qui doit être ajusté en touchant **' Done'** ***(Terminé)***. Dans cet exemple, **'Mochaccino'** est sélectionné.



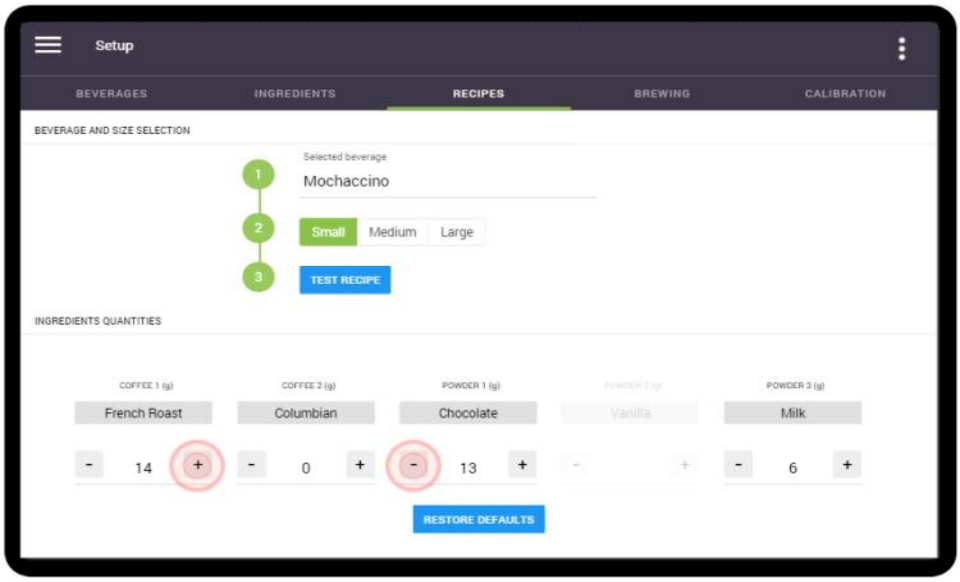
4. Sur la ligne 2, sélectionnez le format de tasse devant être ajusté. Dans cet exemple, le **'Petit'** format de tasse est sélectionné.



5. Notez que tous les ingrédients requis pour préparer un Mochaccino sont actifs (ne sont plus estompés) dans la section **'Quantité des Ingrédients'** de l'écran. Ceci indique que chacun de ces ingrédients peut maintenant être ajusté individuellement.

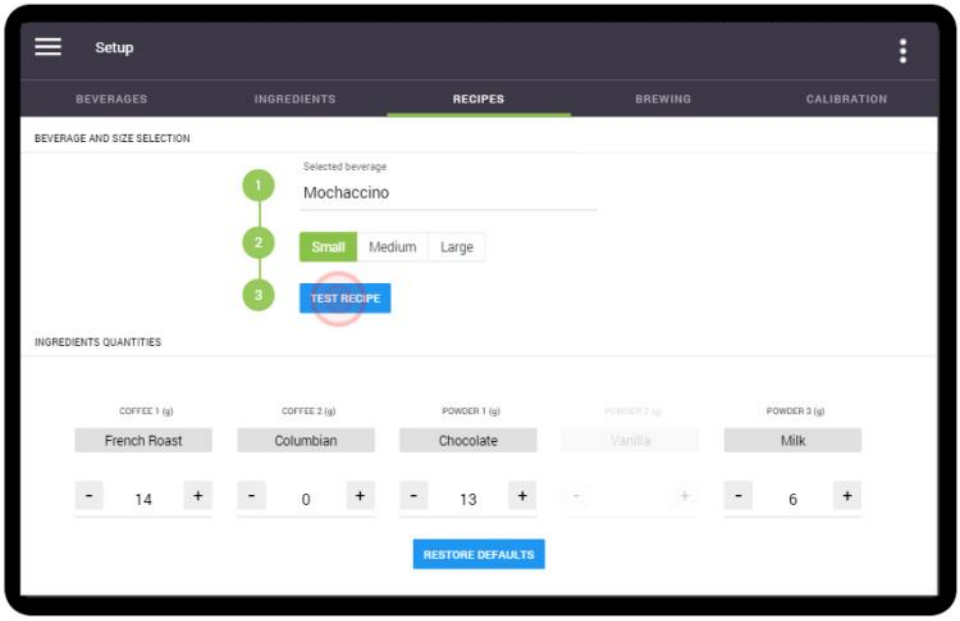


6. Dans notre exemple, nous augmenterons légèrement le café Mélange Français à 14 grammes mais nous diminuerons le chocolat à 13 grammes. La quantité de lait demeurera inchangée.



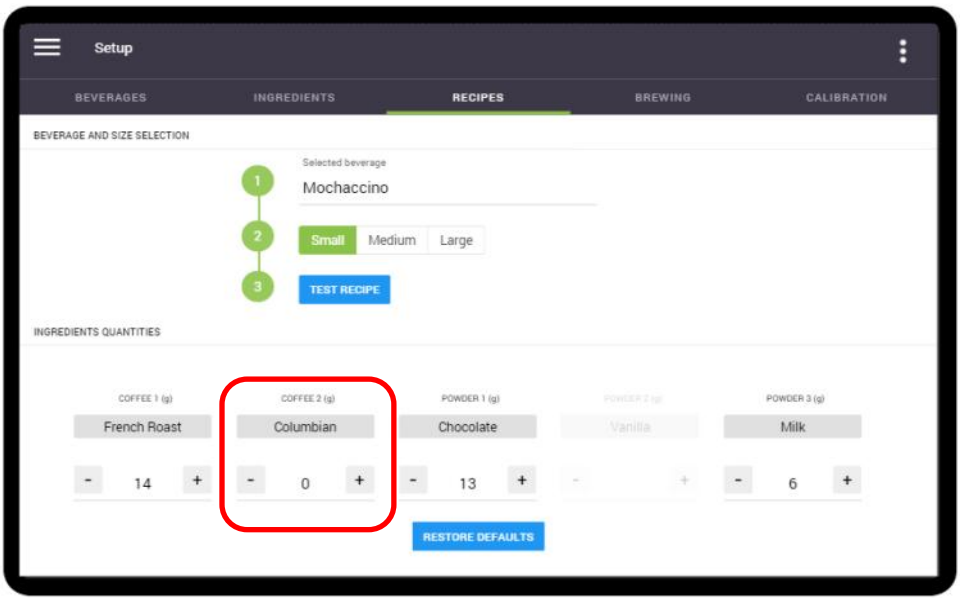
Par défaut, tous les breuvages spécialisés sont réglés pour utiliser Café 1, qui est normalement le café le plus corsé des deux utilisé dans l'Eccellenza Touch. Cette sélection peut être modifiée si requis (*voir page 60*).

7. Pour tester la préparation d'un breuvage avec les nouveaux réglages, placez une tasse sur le support de tasses et appuyez sur le bouton bleu **'Tester la Recette'** à la ligne 3. L'Eccellenza Touch préparera un Mochaccino que vous ou votre client peut goûter. Si vous n'êtes pas satisfait du résultat, effectuez des changements jusqu'au résultat désiré.

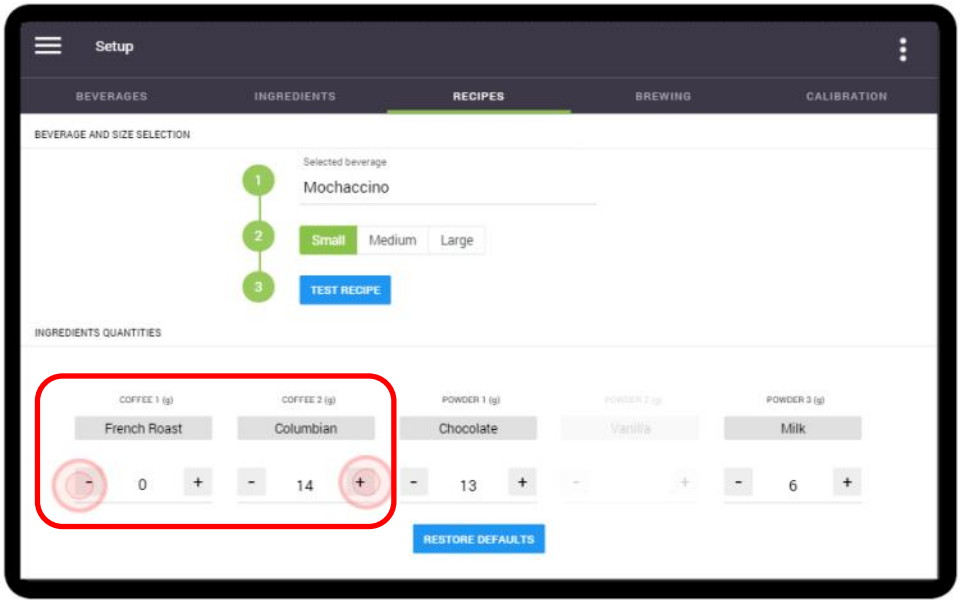


Changer le type de café utilisé pour préparer les breuvages spécialisés

Tel que mentionné précédemment, les breuvages spécialisés sont programmés pour utiliser le Café 1 qui est plus corsé. Notez que lors du réglage d'un breuvage spécialisé, le Café 2 est actif mais ajusté à zéro.



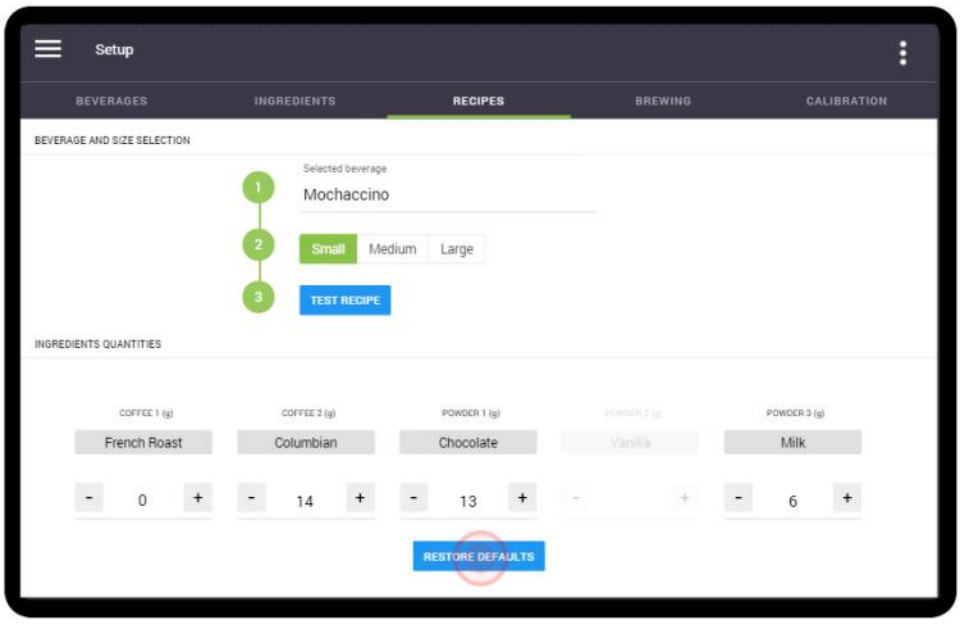
Si vous désirez qu'un breuvage spécialisé particulier utilise le café moins corsé Café 2 au lieu du Café 1, augmentez le réglage du Café 2 à la valeur désirée et diminuez le réglage de Café 1 à zéro.



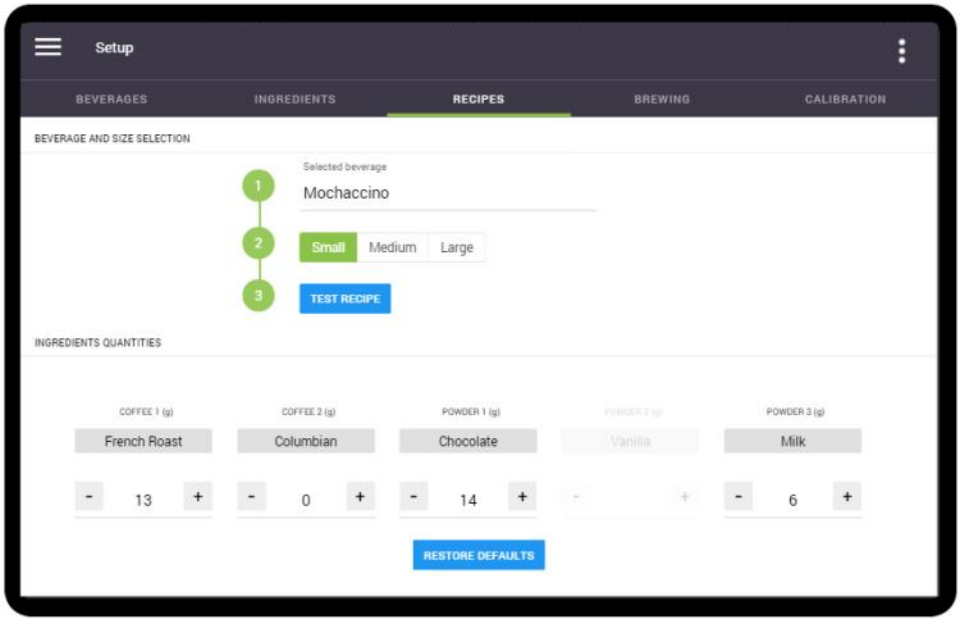
Vous pouvez utiliser une combinaison des deux types de café en ayant une quantité programmée dans Café 1 *et* dans Café 2.

Revenir aux réglages d'usine (Restore Defaults)

Si vous devez revenir aux réglages d'usine pour un breuvage en particulier, sélectionnez ce breuvage dans l'onglet **'Recettes'** ainsi qu'un format de tasse et appuyez sur le bouton **'Revenir aux réglages d'usine'**.



Les valeurs de ce breuvage ***seulement*** seront remises aux valeurs programmées en usine.



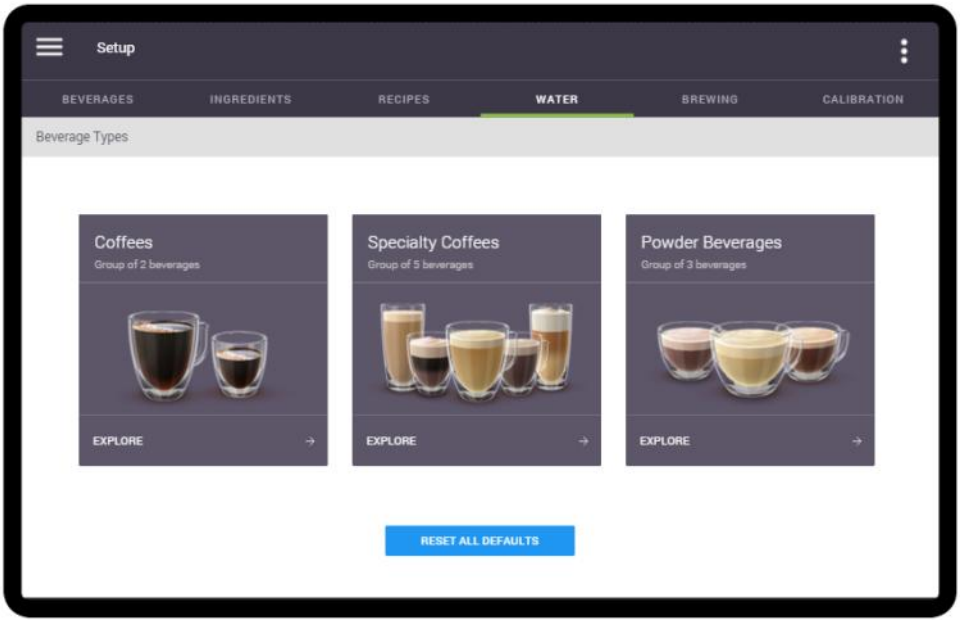
Lorsque les valeurs sont remises aux valeurs programmées en usine pour un breuvage particulier, tous les changements faits précédemment seront perdus.

***Eau** (Water)*

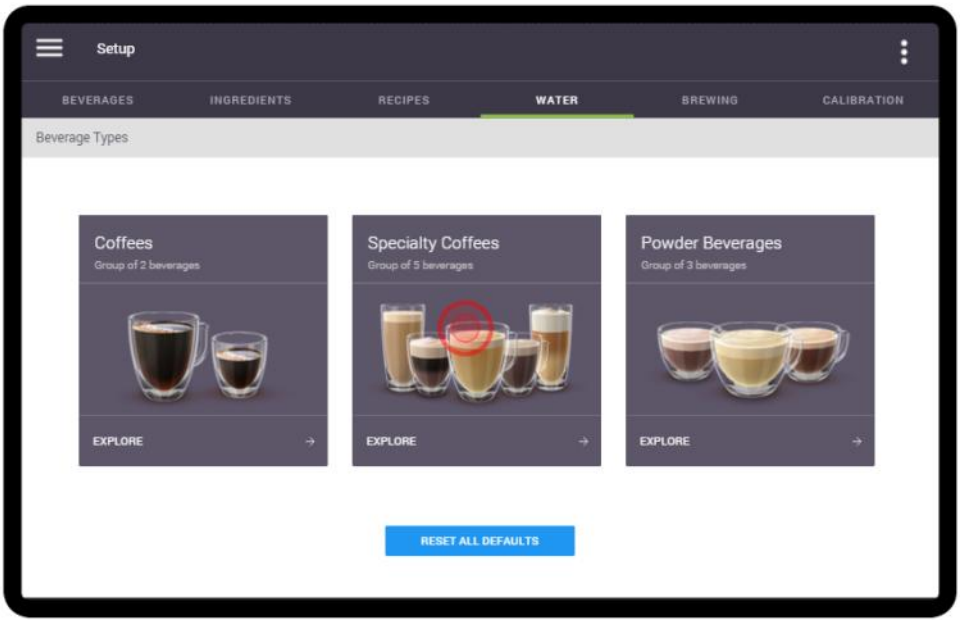
Les paramètres de l'eau pour chaque boisson disponible peuvent être réglés dans l'onglet «**Water**».

	Le Eccellenza Touch est préréglée en usine pour distribuer <u>seulement</u> les formats de tasses de 8 oz, 10 oz et 12 oz. Ces réglages peuvent être affinées dans ce menu.

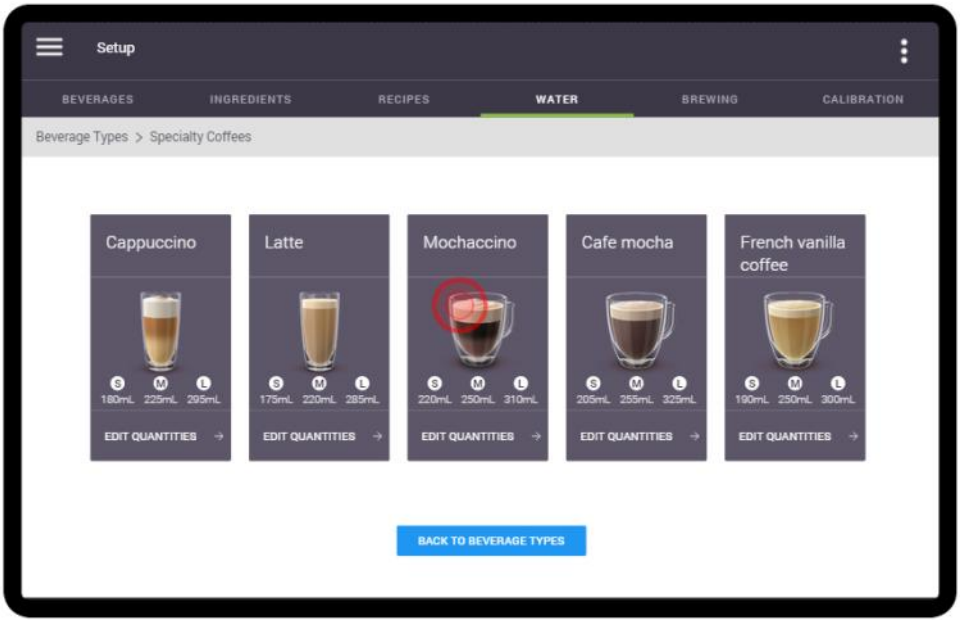
1. Après avoir sélectionné l'onglet «**Water**», les options suivantes apparaissent - cafés, des cafés de spécialité et les boissons en poudre.



2. Sélectionnez le type de breuvage pour lequel vous voulez régler l'eau. Dans cet exemple, «**Specialty Coffees**» (Cafés de spécialité) est sélectionné.

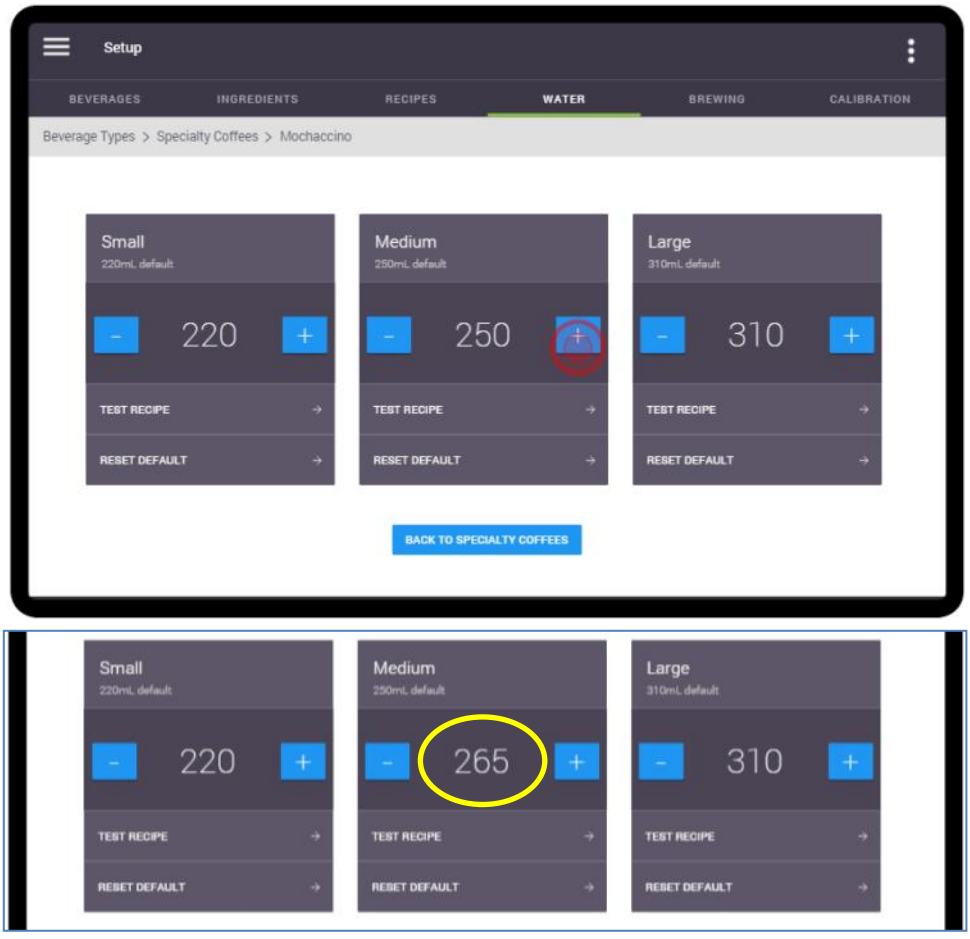


3. Choisissez la boisson spécifique pour laquelle vous voulez régler de l'eau. Dans cet exemple, «**Mochaccino**» est choisi.

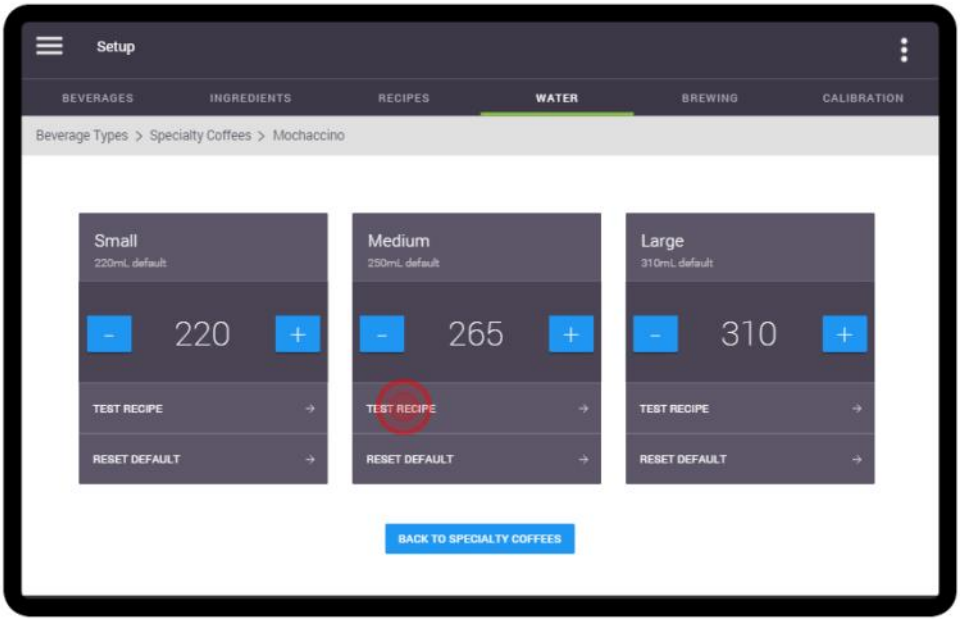


4. Les trois formats de tasse sont maintenant affichés. Pour augmenter ou diminuer la quantité d'eau pour un format de tasse spécifique, appuyez sur les boutons « **-** » ou « **+** » dans la boîte correspondante.

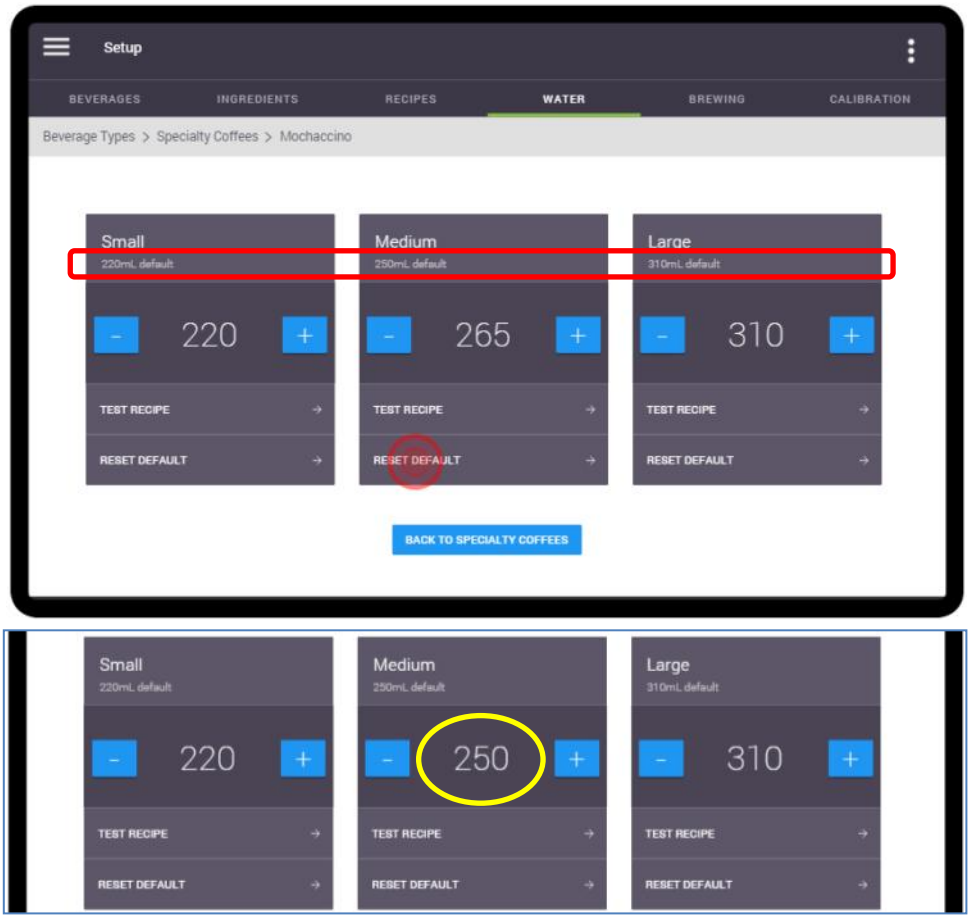
   Dans cet exemple, le format de tasse «**Moyenne**» sera augmenté à 265 millilitres. Appuyez sur le bouton « **+** » dans la boîte «Moyenne» jusqu'à ce que 265 est affiché.



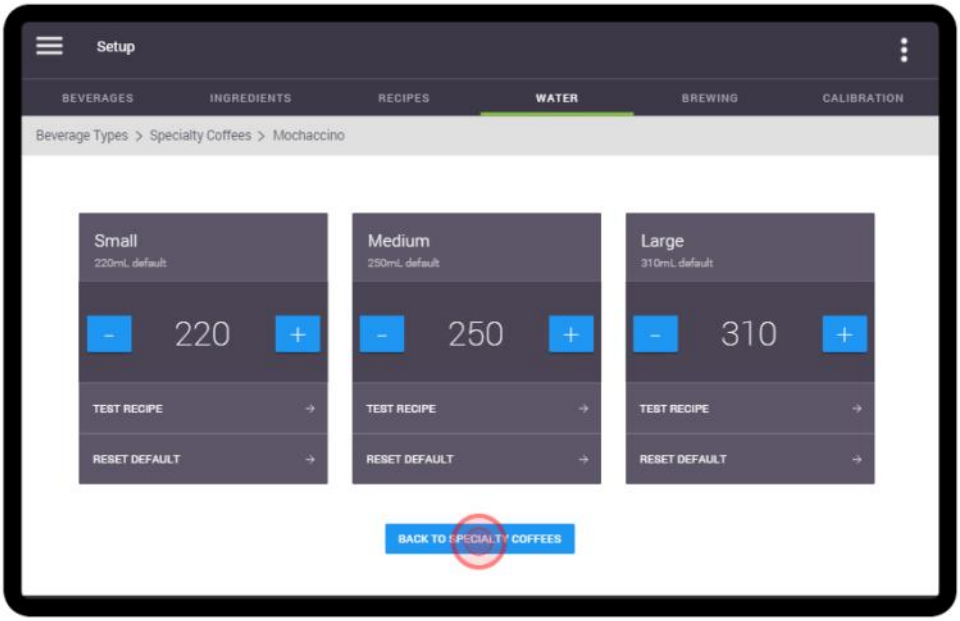
5. Placez une tasse sur le support de tasse et appuyez sur le bouton «**Test Recipe**» pour faire un vent de test avec les nouveaux paramètres de l'eau. Faire les ajustements, si nécessaire.



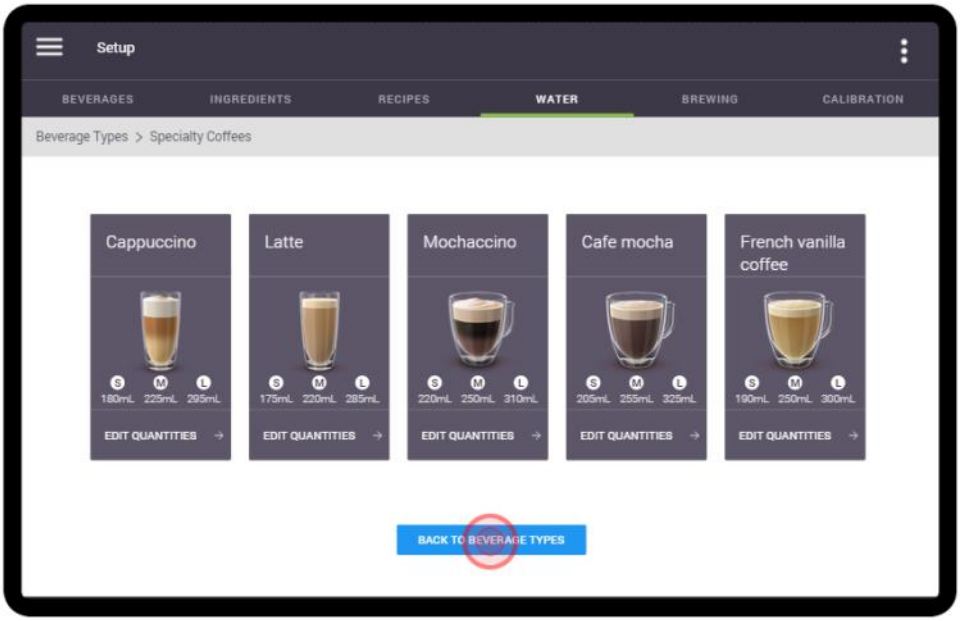
6. Pour remettre un paramètre spécifique à sa valeur de défaut, appuyez sur le bouton «**Reset Default**» pour le format de tasse correspondante. *Notez que le paramètre de défaut d'origine est indique sous chaque taille de tasse.*



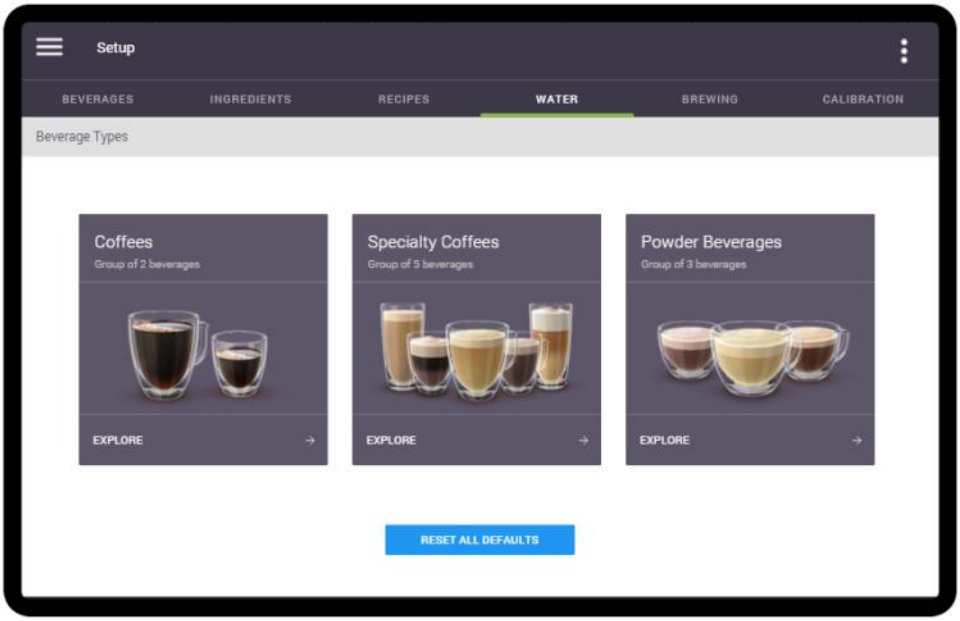
7. Pour revenir à l'écran de «Cafés de spécialité», appuyez sur le bouton «**Back to Specialty Coffees**».



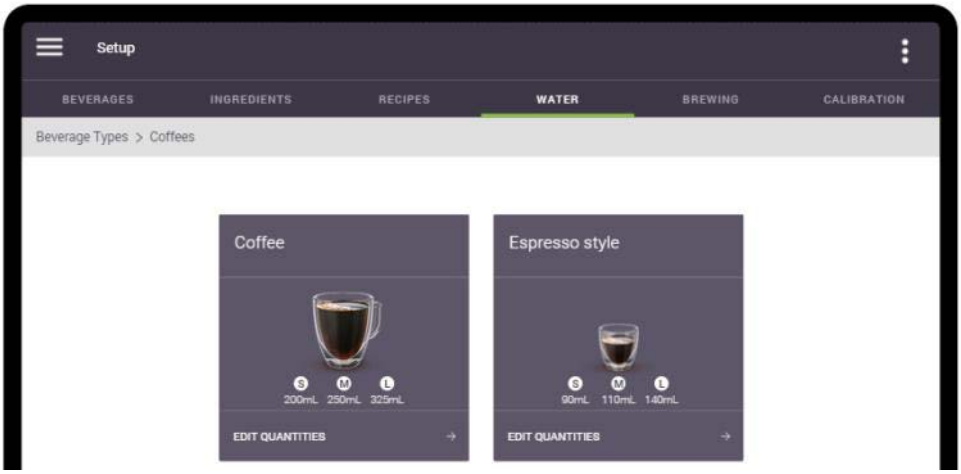
8. De cet écran, sélectionnez une autre café de spécialité pour régler, ou touchez le bouton «**Back to Beverage Types**» pour revenir à l'écran principal.



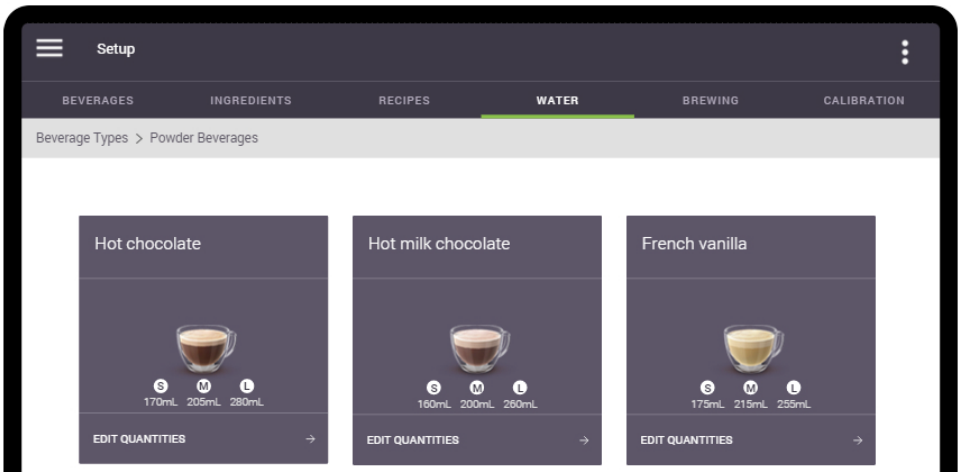
9. Sélectionnez un autre breuvage et répéter le processus d'ajustement de l'eau, si nécessaire.



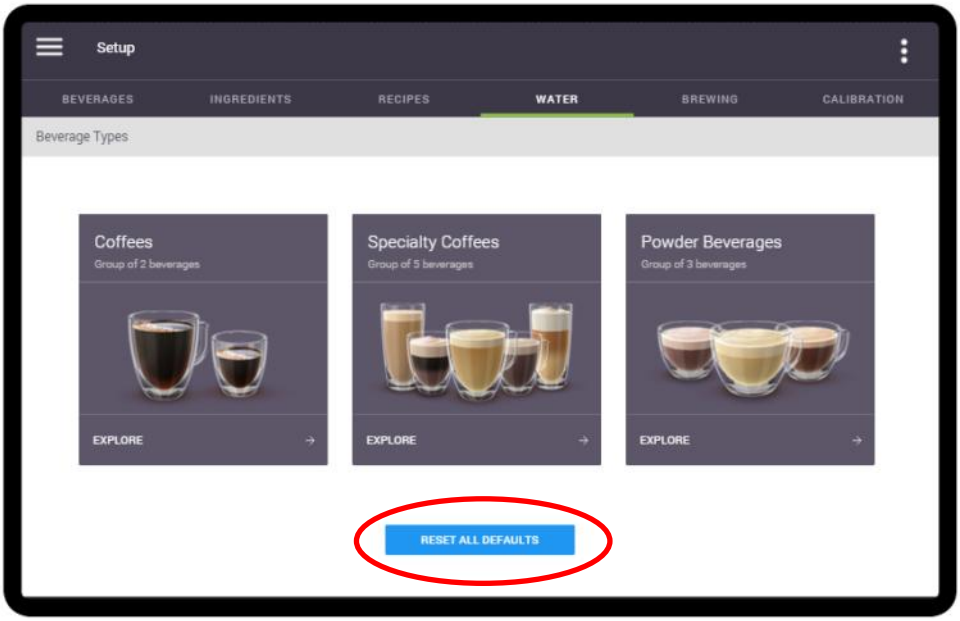
10. L'écran suivant apparaît si «**Coffees**» est sélectionné.



11. L'écran suivant apparaît si «**Powder Beverages**» est sélectionné.

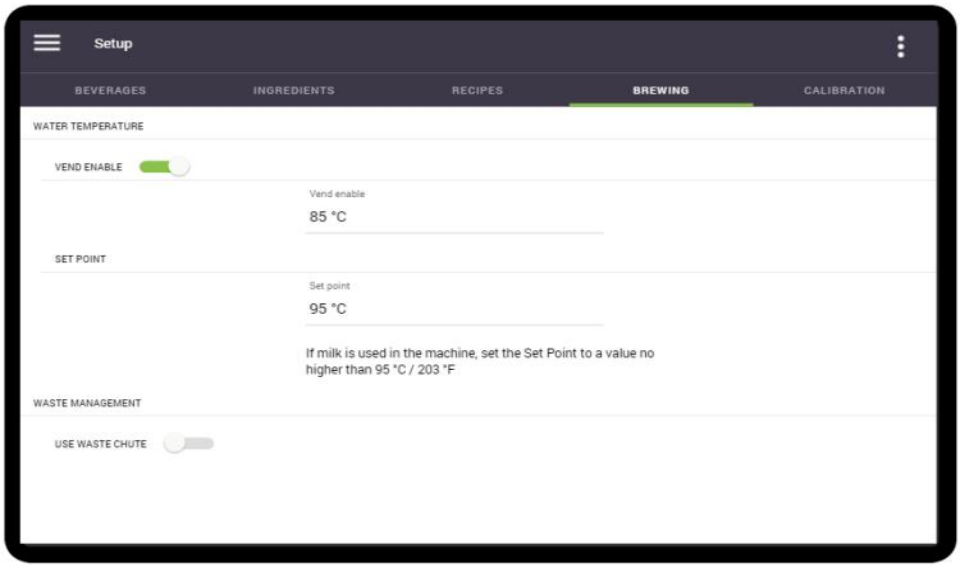


12. Si vous devez réinitialiser tous les paramètres de l'eau à leurs valeurs de défaut en même temps, vous pouvez le faire de l'écran principal de «**Water**» simplement en appuyant sur le bouton «**Reset all Defaults**».



***Infusion** (Brewing)*

Tous les réglages de la température et de la chute à déchets sont situés dans cet onglet.



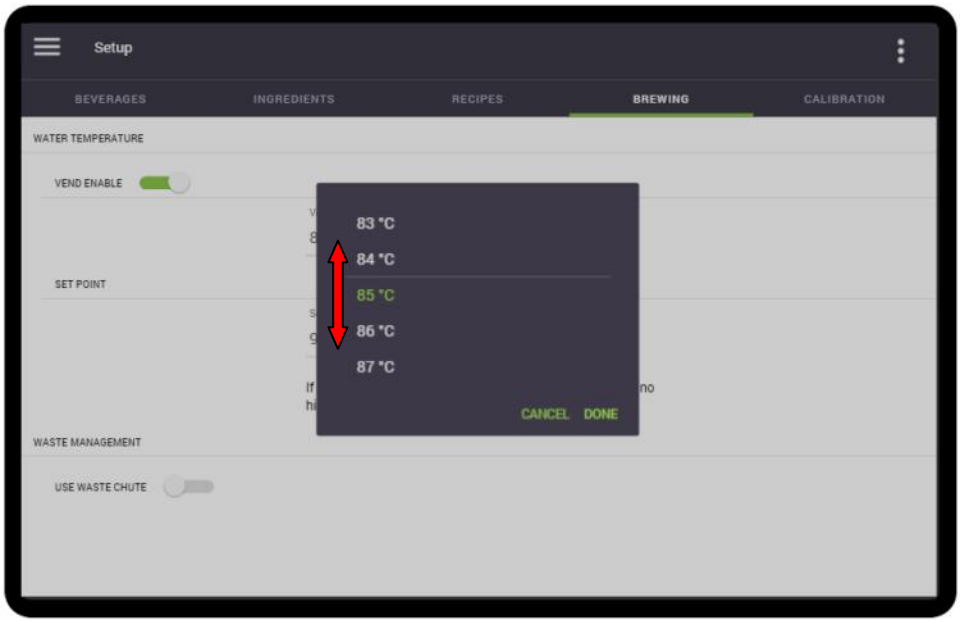
Température de l'eau (Water Temperature)

Activation de la machine (Vend Enable)

En activant et en réglant la fonction 'Activation de la Machine', vous programmez une température minimale à laquelle la machine est autorisée à préparer des breuvages. Si la température de l'eau descend en bas de ce réglage, la machine ne pourra préparer des breuvages et le message 'Le réservoir d'eau se réchauffe' sera affiché à l'écran.

Point de consigne (Set Point)

Le 'Point de consigne' est la température à laquelle le chauffe-eau maintient la température de l'eau dans le réservoir. Pour changer le 'Point de consigne', touchez le réglage de la température et utilisez la liste déroulante pour en changer la valeur. Touchez 'Terminé' pour sauvegarder le changement.

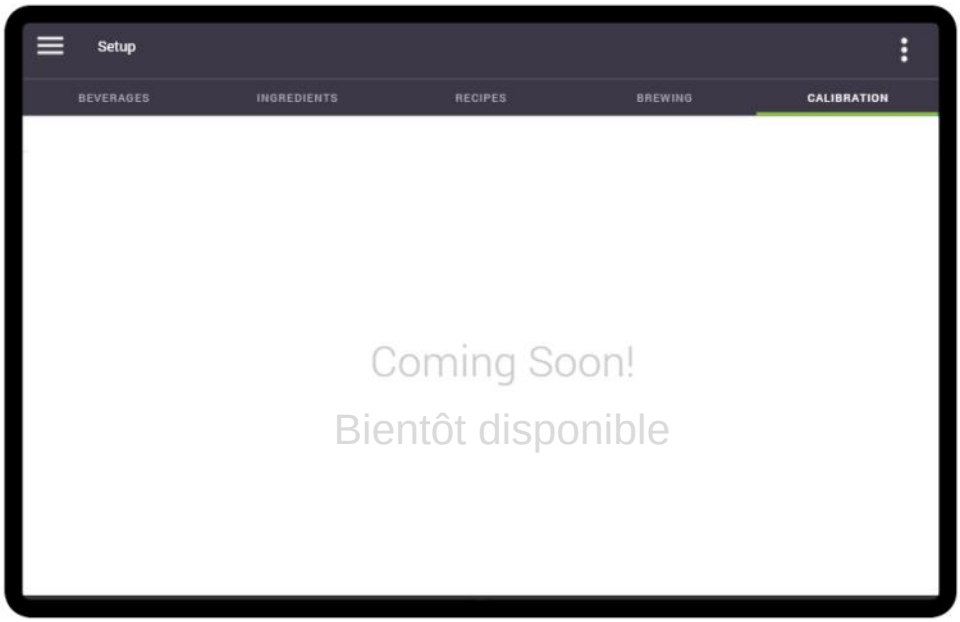


Gestion des rebuts (Waste Management)

Si vous installez une chute à déchets, vous devrez activer l'option **'Utiliser la chute à déchets**' dans cet onglet ce qui désactivera les notifications reliées au bac à déchets.

Calibration

Les options 'Calibration' sont présentement non-disponibles dans l'Eccellenza Touch. Ces options seront activées dans une version logicielle future.

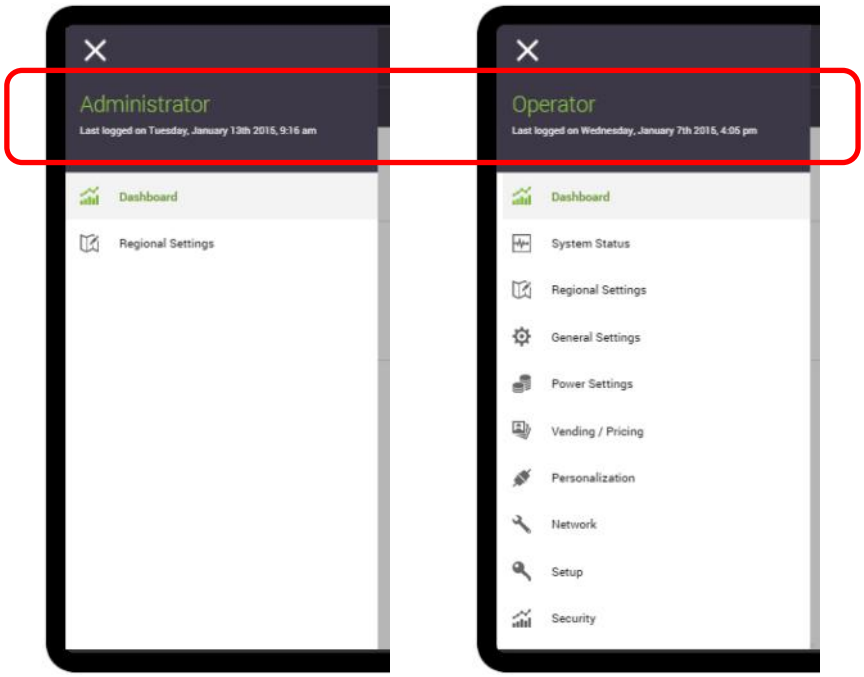


Sécurité (Security)

L'écran Sécurité est utilisé pour assigner ou changer les NIP et pour donner/enlever l'accès à certaines parties de la programmation de la machine.

Il y a deux onglets dans cet écran - Administrateur et Opérateur. L'opérateur est généralement le propriétaire de l'appareil et l'administrateur est la personne responsable de l'appareil sur le site. L'**opérateur** a un accès complet à la programmation et accorde les droits à l'**Administrateur** qui a des accès limités.

Dans l'exemple ci-dessous, vous remarquerez que l'administrateur n'a accès qu'à deux menus contrairement à l'opérateur qui a accès à tous les menus. **C'est l'opérateur qui décide quel accès est accordé à l'administrateur**, et dans ce cas, l'administrateur a seulement accès au tableau de bord et au menus des réglages régionaux.



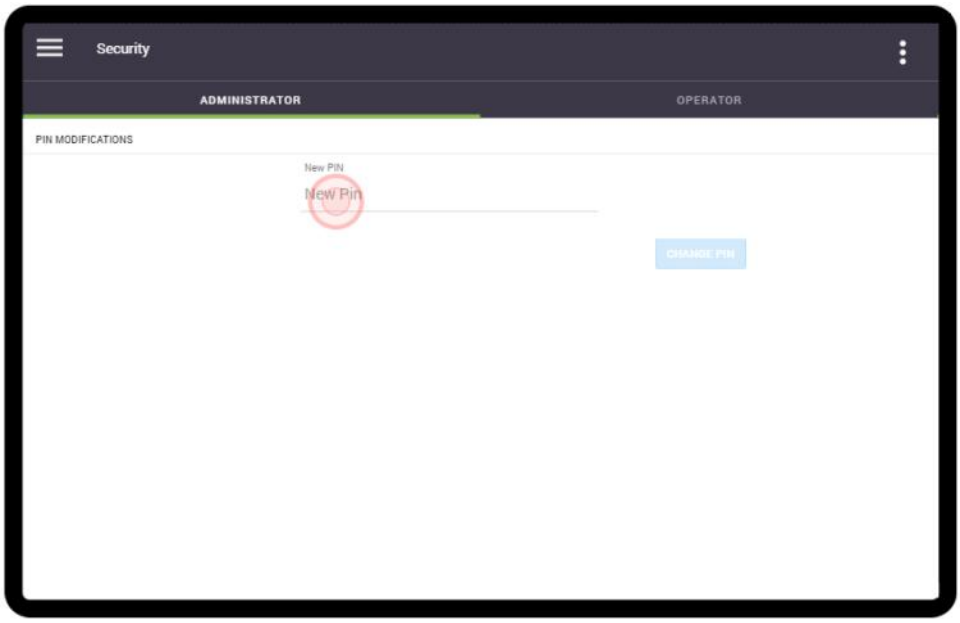
L'information comprise dans la section Opérateur s'applique seulement si vous avez ouvert une session en tant qu'opérateur. Si vous avez ouvert une session en tant qu'administrateur, l'onglet opérateur ne sera pas disponible.

Administrateur *(Administrator)*

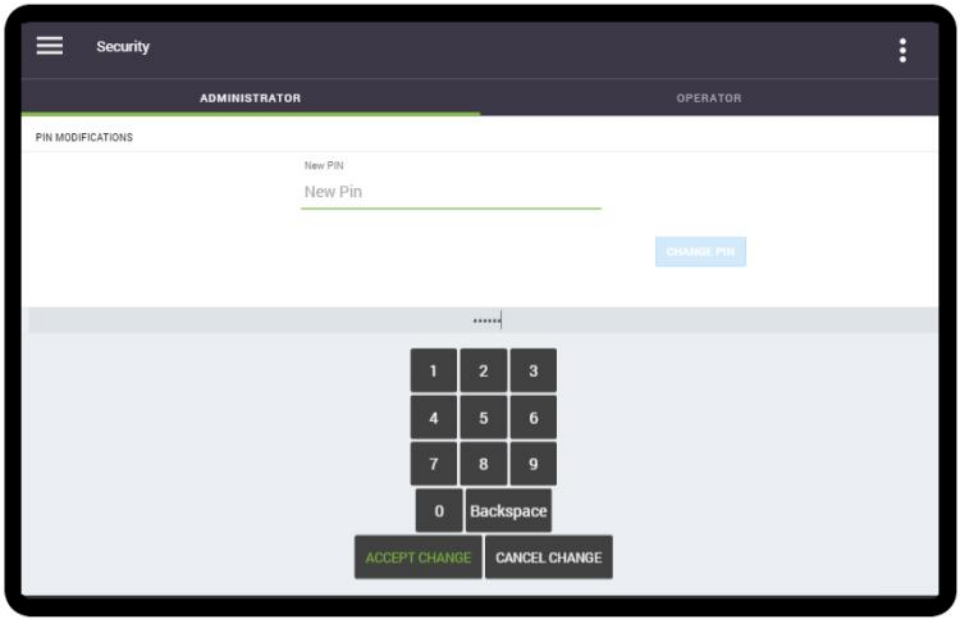
L'administrateur peut changer son NIP dans cet onglet.

	Le NIP par défaut de l'administrateur est ' XXXXXX*'. Nous vous recommandons de changer ce NIP lors du réglage initial de la machine. ***Gardez l'information sur les NIP à un endroit facilement accessible (dans votre fichier client par exemple)!***

1. Touchez 'Nouveau NIP' pour ouvrir le clavier numérique.

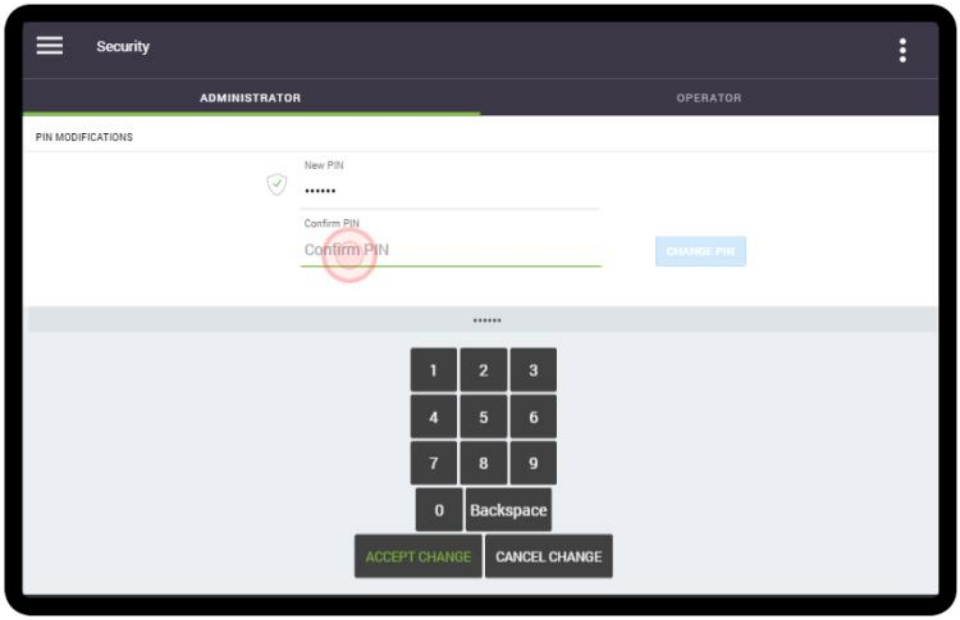


2. À l'aide du clavier numérique, entrez un code de 4-6 chiffres et touchez **'Accepter le changement'**.

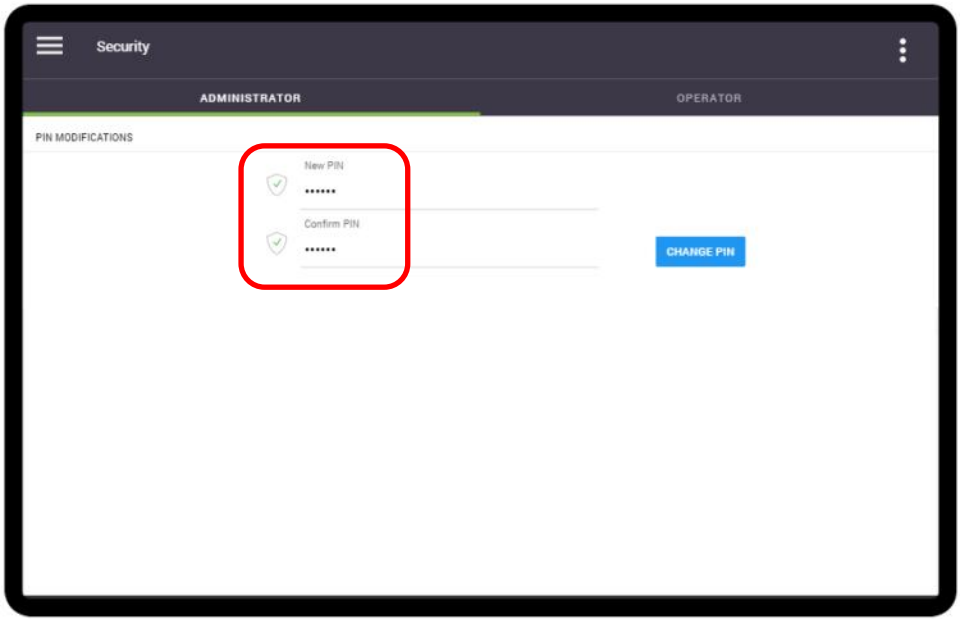


**** Contactez VKI pour les NIPS***

3. Touchez sur **'Confirmer NIP'** et ré-entrez le même NIP. Touchez ensuite **'Accepter le changement'**.



4. Si les NIPs correspondent, vous verrez un crochet à côté de chacun des NIP pour vous informer que le nouveau NIP a été accepté.



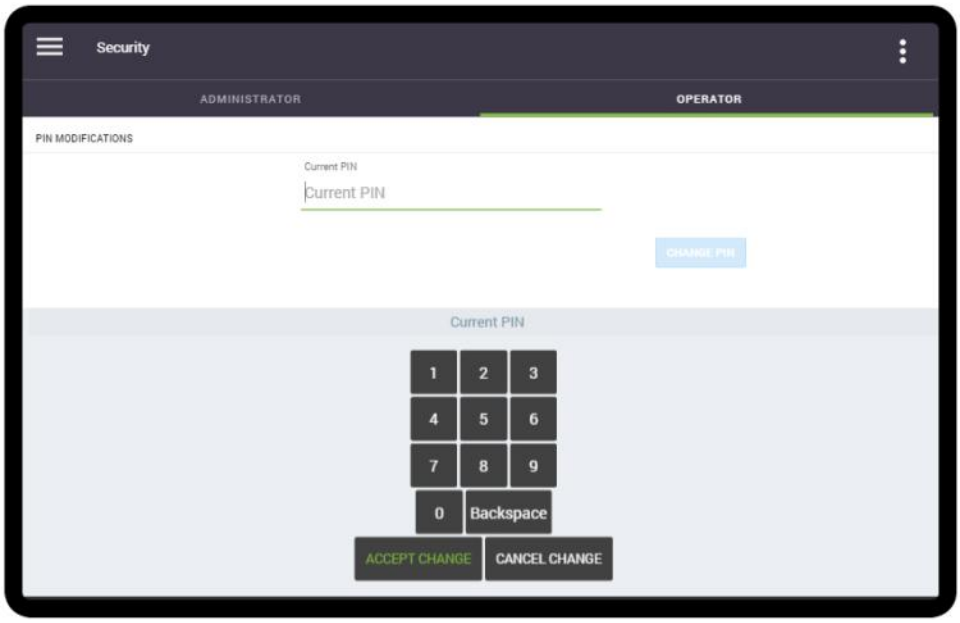
Après avoir entré son NIP à l'écran, l'administrateur aura accès aux menus auxquels l'opérateur lui a donné accès. Dans la plupart des cas, l'accès sera limité et certaines options ne seront pas disponibles.

Opérateur *(Operator)*

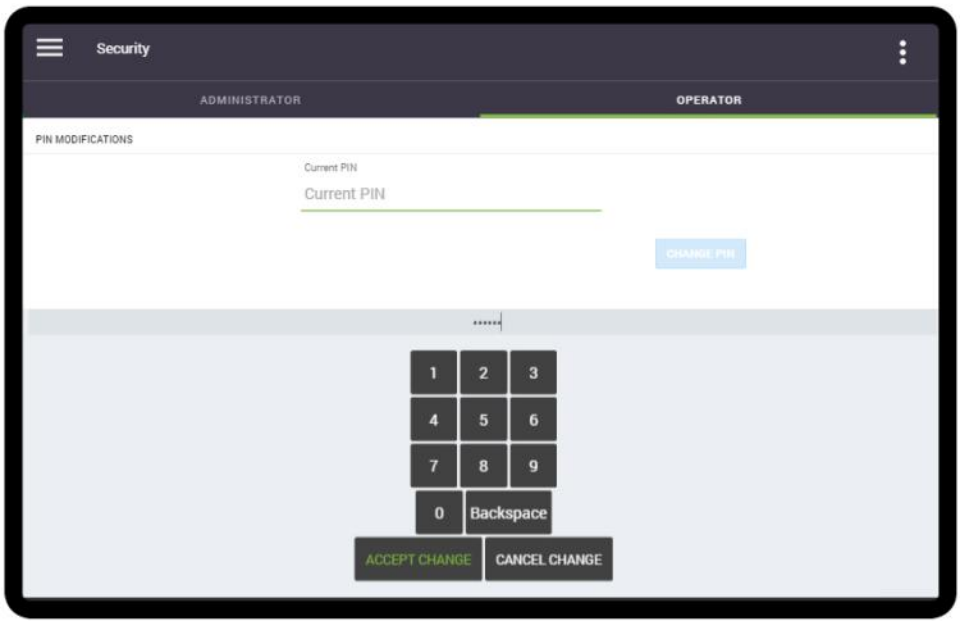
L'opérateur peut changer son NIP dans cet onglet et accorder les accès nécessaires à l'administrateur.

	Le NIP par défaut de l'opérateur est "XXXXXX*'. Nous vous recommandons de changer ce NIP lors du réglage initial de la machine. ***Gardez l'information sur les NIP à un endroit facilement accessible (dans votre fichier client par exemple)!***

1. Touchez **'NIP courant'** pour ouvrir le clavier numérique

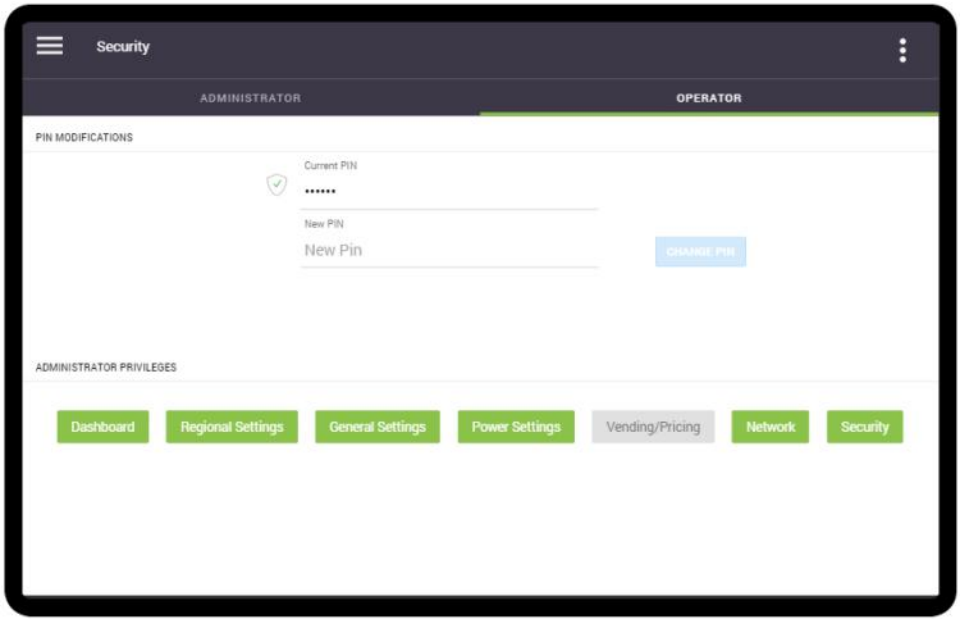


2. À l'aide du clavier numérique, entrez votre code de 4-6 chiffres et touchez **'Accepter le changement'**.



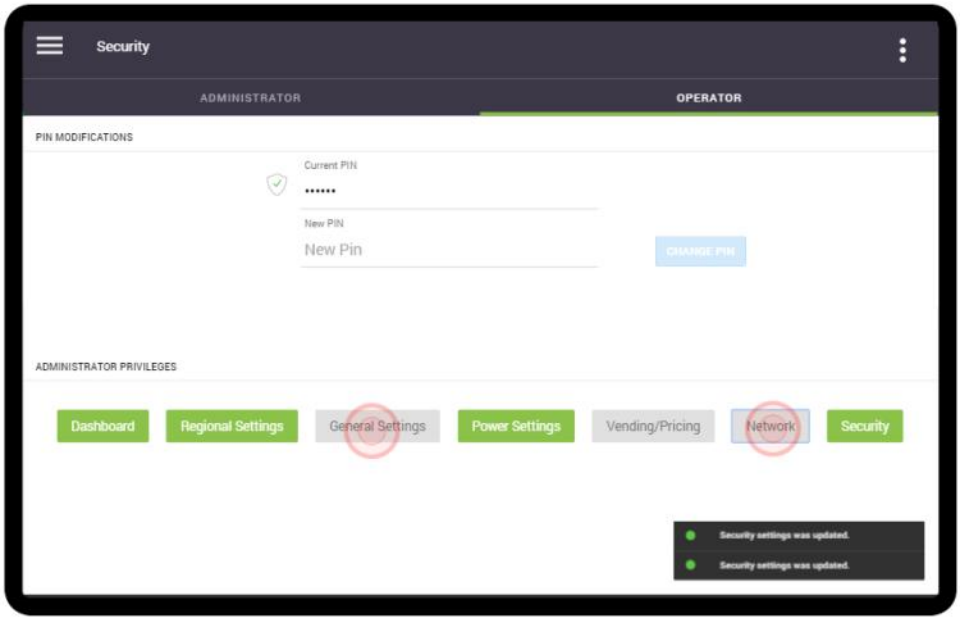
**** Contactez VKI pour les NIPS***

3. Si vous devez changer votre NIP, touchez 'Nouveau NIP' et suivez les instructions.



Dans l'écran ci-dessus, vous remarquerez dans la section **'Privilèges de l'administrateur'** que presque toutes les options sont vertes. Celles-ci sont les options disponibles à l'administrateur.

4. Pour changer ces options, touchez les options que vous voulez rendre disponible à l'administrateur (elles deviendront vertes). Pour enlever des options, touchez-les et elles redeviendront grises.



Dans l'écran ci-dessus, dans la section **'Privilèges de l'administrateur'** vous remarquerez que les options **'Tableau de bord'**, **'Réglages régionaux'**, **'Réglages de l'alimentation électrique'** et **'Sécurité'** sont vertes. Celles-ci sont les options disponibles à l'administrateur. Les options grises ne seront pas visibles.

SECTION 4

Entretien

Pour garder l'Eccellenza Touch dans un état de fonctionnement optimal, les procédures d'entretien suivantes doivent être effectuées aux intervalles spécifiés. Il est recommandé d'effectuer ces procédures à un moment de la journée qui est le moins dérangeant pour vos consommateurs. Lorsque possible, remplacez la composante devant être entretenue par une composante neuve ou reconditionnée et reconditionnez les vieilles composantes à votre atelier.

Entretien quotidien

- **Vider le support de tasses** – *videz le contenu du support de tasses et rincez-le sous l'eau courante.*
- **Vider le bac à déchets** – *videz le contenu du bac à déchets.*
- **Remplir les distributeurs de café et de poudre** – *remplissez les distributeurs de café et de poudre.*
- **Essuyer l'extérieur et le comptoir** – *à l'aide d'un linge propre, essuyez le marc de café et les éclaboussures de l'extérieur de la machine et du comptoir.*

Chaque 10,000 cycles ou 12 mois

- **Nettoyez les composantes de l'infuseur** avec de l'eau savonneuse tiède. Pour de l'information sur le démantèlement de l'infuseur, consultez le manuel de service de l'Eccellenza Touch (*Publication VKI #100309-002*).
- **Remplacez les joints d'étanchéité de l'infuseur** - *il y a plusieurs joints d'étanchéité dans l'assemblage de l'infuseur qui doivent être remplacés annuellement. Le '**Kit d'entretien annuel**' de l'infuseur (p/n - 202341-001) contient toutes les pièces requises.*

Contenu du kit d'entretien annuel (202341-001)

- **Nettoyer les composantes du fouetteur** - pour plus d'information sur le démantèlement et le nettoyage des composantes du fouetteur, consultez le manuel de service de l'Eccellenza Touch (*Publication VKI #100309-002*).

- ***Inspecter le filage et les composants électrique*** **-** *inspecter tout le filage de l'équipement, les terminaux, les connecteurs et les composants électriques (valves, moteurs, relais, l'élément, etc.) pour des signes d'usure, des dommages ou une surchauffe au niveau des points de connexion. Remplacez-les, si nécessaire.*
- ***Inspectez la tuyauterie*** *- inspecter tous les raccords de plomberie, les tuyaux d'eau, des tubes, les clampes, des raccords et des composants liés à l'eau (les valves, le réservoir d'eau, etc.) pour des signes d'usure ou de dommages. Remplacez-les, si nécessaire.*

Chaque 3 ans

- **Remplacer les composants suivants:** *élément chauffant, interrupteur thermique, relais externes, tous les joints d'étanchéité et les joints toriques.*
- **Reconditionnez l'infuseur** *- l'infuseur doit être démantelé et les composantes usées doivent être remplacées.*

Divers

- Exécutez un **cycle de rinçage de l'infuseur** lorsque requis par la machine (un message apparaîtra à l'écran).
- Effectuez un **cycle de rinçage de la poudre** lorsque requis par la machine (un message apparaîtra à l'écran).
- **Vérifiez les composantes du réservoir d'eau** *- dépendant de la qualité de l'eau, inspectez, nettoyez ou remplacez les composantes si requis.*
- **Nettoyer le distributeur de café** - videz, enlevez et nettoyez le distributeur de café avec de l'eau savonneuse tiède. Asséchez le distributeur avant de le réinstaller. Pour de l'information détaillée sur comment enlever le distributeur de café, consultez le manuel de service de l'Eccellenza Touch (*Publication VKI #100309-002*).
- **Nettoyer les distributeurs de poudre** - videz, enlevez et nettoyez les distributeurs de poudre avec de l'eau savonneuse tiède. Asséchez les distributeurs avant de les réinstaller. Pour de l'information détaillée sur comment enlever les distributeurs de poudre, consultez le manuel de service de l'Eccellenza Touch (*Publication VKI #100309-002*).

SECTION 5

Messages d'erreur et de rappel

Écran Principale

Message affiché	Condition	Action(s) requise(s)
Services d'arrière plan indisponibles. Tentative de reconnexion...	La connexion a été perdue.	Se reconnectera automatiquement.
• **Démarrage du système** • **En attente d'initialisation** • **Initialisation système** • **Mise à jour système** • **Réchauffement en cours** • **Système prêt** • **Infusion en cours** • **Remplissage en cours** • **Reinitialisation de l'infuseur**	Messages opérationnels normaux.	Ces messages s'effaceront automatiquement.
Mode économie d'énergie	La machine est en mode économie d'énergie.	La machine sortira du mode économie d'énergie à l'heure configurée.
Niveau bas Poudre #1 (#2, #3). Remplissez le contenant de poudre #1 (#2, #3)	Le niveau de poudre du contenant identifié est bas (#1, #2 ou #3).	Remplir le contenant de poudre identifié. ***Note:*** *le message peut continuer d'être affiché pendant la préparation de quelques breuvages suivant le remplissage du contenant - ceci est normal et le message s'effacera de lui-même.*
Videz la poubelle et le support de tasse	Le bac à déchets est plein.	Videz le contenu du bac à déchets et du support de tasse.
Cycle de rinçage automatique de l'infuseur (ou du système des poudres). Insérez un récipient vide sous le bec d'écoulement et appuyez sur <Start>.	Le cycle de rinçage automatisé de l'infuseur ou du fouetteur a été activé.	Placez un contenant vide sur le support de tasse et appuyez sur le bouton <Start> pour débuter le cycle de rinçage.
Débordement détecté. Retirez et videz le support de tasse ainsi que le plateau d'écoulement.	Un débordement a été détecté.	Enlevez le support de tasse et la doublure du plancher et videz leur contenu.
Vérifiez la connexion et l'alimentation de l'eau	Le réservoir d'eau prend trop de temps à se remplir.	Vérifiez la source d'eau ainsi que les tuyaux menants à la valve d'admission de la machine pour les fuites ou les blocages.
S'il vous plaît réinsérer la poubelle	Le bac à déchets n'est pas installé.	Installez le bac à déchets. Si le message persiste, vérifiez le capteur du bac à déchets.
Niveau de sécurité de l'eau. Le niveau d'eau a atteint la sonde de sécurité.	Le réservoir d'eau est trop rempli.	Videz de l'eau du réservoir. Si le message persiste, nettoyez les sondes de niveau.
Vente interrompue. Insérez un récipient vide sous le bec d'écoulement et appuyez sur <Start>	La préparation d'un breuvage a été interrompue et le cycle ne s'est pas complété.	Placez une tasse sur le support de tasse et appuyez sur le bouton <Start>. Le liquide encore présent dans le système s'écoulera dans la tasse.

Écran Statut du système (System Status)

Message affiché	Code	Condition	Action(s) requise(s)
Blower & Fan current is over safety level	**B1**	Le courant électrique des ventilateurs excède la limite opérationnelle maximum.	Les ventilateurs tirent peut-être trop de courant. Remplacez les ventilateurs si le message persiste.
Blower & Fan current is under minimum operation level	**B1**	Le courant électrique des ventilateurs est sous la limite opérationnelle minimum.	Les ventilateurs ne tirent peut-être pas assez de courant. Remplacez les ventilateurs si le message persiste.
Brewer current is over safety level	**M9**	Le courant électrique de l'infuseur excède la limite maximum.	Remplacez le moteur de l'infuseur.
Brewer current is under minimum operation level	**M9**	Le courant électrique de l'infuseur est sous la limite opérationnelle minimum.	Vérifiez les connexions du moteur de l'infuseur. Remplacez le moteur de l'infuseur.
Brewer Inversion	**M9**	L'infuseur va dans la mauvaise direction. ***ou*** l'essuyeur va dans la mauvaise direction (détecté par l'activation du mauvais interrupteur).	Vérifiez les connexions du moteur de l'infuseur et des interrupteurs du moteur de l'essuyeur. Testez les interrupteurs du moteur de l'essuyeur et remplacez si nécessaire.
Brewer Not Counting	**M9**	L'encodeur en quadrature de l'infuseur n'envoie pas aucun compte.	Effacez l'erreur et redémarrez la machine.
Brewer Not Initialized	**M9**	Un cycle d'infuseur a été débuté lorsque l'infuseur n'était pas à sa position de base.	L'infuseur s'initialisera de lui-même. Redémarrez la machine pour initialiser l'infuseur manuellement.
Brewer Over Current Standby	**M9**	Le courant électrique de l'infuseur excède la limite programmée lorsqu'il est en attente.	Effacez l'erreur et redémarrez la machine.
Brewer Safety Fault	**M9**	Le CI du circuit de l'infuseur est en faute.	Effacez l'erreur et redémarrez la machine.
Brewer Timeout	**M9**	L'infuseur prend trop de temps pour compléter son cycle: L'infuseur est trop lent et ne peut atteindre la position désirée dans le temps prévu.	Vérifiez les connexions du moteur de l'infuseur. Remplacez le moteur de l'infuseur.
Brewer Unexpected Item Received	**M9**	Une commande pour la séquence de l'infuseur a été reçue pendant que la séquence de l'essuyeur était en court.	Effacez l'erreur et redémarrez la machine.
Coffee Dispensers current is close to critical level	**M6, M7**	Le courant électrique du distributeur électrique est près de la limite opérationnelle maximum.	Le moteur du distributeur de café tire peut-être trop de courant électrique. Remplacez le moteur si le message persiste.
Coffee Dispensers current is close to minimum operation level	**M6, M7**	Le courant électrique du distributeur de café est près de la limite opérationnelle minimum.	Le moteur du distributeur de café ne tire peut-être pas assez de courant électrique. Remplacez le moteur si le message persiste.
Coffee Dispensers current is over safety level	**M6, M7**	Le courant électrique du distributeur de café a dépassé la limite opérationnelle maximum.	Remplacez le moteur.
Coffee Dispensers current is under minimum operation level	**M6, M7**	Le courant électrique du distributeur de café est sous la limite opérationnelle minimum.	Vérifiez les connexions du moteur. Remplacez le moteur.
Coffee Dispensers Over Current Standby	**Z99**	Le courant électrique des deux distributeurs de café excède la limite programmée lorsqu'ils sont en attente	S'efface automatiquement.
Coffee Grinder Over Current Standby	**G1**	Le courant électrique du moulin à café excède la limite programmée lorsqu'il est en attente.	S'efface automatiquement.
CUP LIGHT LED #1 is not detected/ CUP LIGHT LED #2 is not detected	**S1, S2**	La DEL de la tasse #1 ou #2 est absente.	Remplacez la DEL.

Message affiché	Code	Condition	Action(s) requise(s)
Fan is not present or has abnormal operation	**K1**	Le ventilateur est absent ou fonctionne anormalement.	Remplacez les ventilateurs si le message persiste.
Grinder Fuse Fault	**--**	Le fusible du moulin à café est défectueux.	Se réinitialisera lorsque toutes les erreurs auront été corrigées.
Grinder Sensor Error	**G1**	Le détecteur de courant électrique du moulin à café est hors échelle.	S'efface automatiquement.
Grinder's current is close to critical level	**G1**	Le courant électrique du moulin à café est près de la limite opérationnelle maximum.	Le moulin à café tire peut-être trop de courant électrique. Remplacez le moulin à café si le message persiste.
Grinder's current is close to minimum operation level	**G1**	Le courant électrique du moulin à café est près de la limite opérationnelle minimum.	Le moulin à café ne tire peut-être pas assez de courant. Remplacez le moulin à café si le message persiste.
Grinder's current is over safety level	**G1**	Le courant électrique du moulin à café excède la limite opérationnelle maximum.	Remplacez le moulin à café.
Grinder's current is under minimum operation level	**G1**	Le courant électrique du moulin à café est sous la limite opérationnelle minimum.	Vérifiez les connexions du moulin à café. Remplacez le moulin à café.
Heater's current is close to critical level	**H1**	Le courant du chauffe-eau est près de la limite opérationnelle maximum.	Le chauffe-eau tire peut-être trop de courant. Remplacez l'élément du chauffe-eau si le message persiste.
Heater's current is close to minimum operation level	**H1**	Le courant électrique du chauffe-eau est près de la limite opérationnelle minimum.	Le chauffe-eau ne tire peut-être pas assez de courant. Remplacez l'élément du chauffe-eau si le message persiste.
Heater's current is over safety level	**H1**	Le courant du chauffe-eau excède la limite opérationnelle maximum.	Vérifiez les connexions du chauffe-eau. Remplacez l'élément du chauffe-eau.
Heater's current is under minimum operation level	**H1**	Le courant du chauffe-eau est sous la limite opérationnelle minimum.	Vérifiez les connexions du chauffe-eau. Remplacez l'élément du chauffe-eau.
Impossible temperature (greater than over heat or below 0)	**T1**	Température invalide rapportée.	Remplacez la sonde de température.
LED in Waste Bin detector has a fault	**D2**	Le voltage de la DEL Infrarouge du capteur du bac à déchets excède la limite opérationnelle maximum.	Effacez l'erreur et redémarrez la machine.
Machine Fan Blower Over Current Standby	**Z99**	Le courant électrique des ventilateurs excède la limite programmée lorsqu'ils sont en attente.	S'efface automatiquement.
Machine No Cup Light 1 Short / Machine No Cup Light 2 Short	**S1, S2**	La DEL de la tasse #1 ou #2 est court-circuit.	Remplacez la DEL.
Powder Dispensers current is close to critical level	**M1, M2, M3**	Le courant électrique du distributeur de poudre est près de la limite opérationnelle maximum.	Le moteur de la poudre tire peut-être trop de courant. Remplacez le moteur si le message persiste.
Powder Dispensers current is close to minimum operation level	**M1, M2, M3**	Le courant électrique du distributeur de poudre est près de la limite opérationnelle minimum.	Le moteur de la poudre ne tire peut-être pas assez de courant. Remplacez le moteur si le message persiste.
Powder Dispensers current is over safety level	**M1, M2, M3**	Le courant électrique du distributeur de poudre excède la limite opérationnelle maximum.	Remplacez le moteur de la poudre.
Powder Dispensers current is under minimum operation level	**M1, M2, M3**	Le courant électrique du distributeur de poudre est sous la limite opérationnelle programmée.	Vérifiez les connexions du moteur. Remplacez le moteur de la poudre.
Powder Dispensers Over Current StandBy	**Z99**	Le courant électrique des distributeurs de poudre excède la limite programmée lorsqu'ils sont en attente.	S'efface automatiquement.

Message affiché	Code	Condition	Action(s) requise(s)
Powder Whippers Over Current StandBy	**Z99**	Le courant électrique des moteurs des fouetteurs excède la limite programmée lorsqu'ils sont en attente.	S'efface automatiquement.
The water level is reaching the safety level probes	**L5**	Le réservoir d'eau est trop plein et l'eau touche la sonde de sécurité.	Videz de l'eau du réservoir. Nettoyez les sondes de niveau d'eau.
Valves & Relay current is over safety level.	**V1-V6**	Le courant électrique des valves et des relais excède la limite opérationnelle maximum.	Effacez l'erreur. Si l'erreur persiste, remplacez la valve d'admission et/ou les valves de sortie.
Valves & Relay current is under minimum operation level	**V1-V6**	Le courant électrique des valves et des relais est sous la limite opérationnelle minimum.	Effacez l'erreur. Si l'erreur persiste, vérifiez les connexions des valves, remplacez la valve d'admission et/ou les valves de sortie.
Water Tank Coil Valves Over Current StandBy	**Z99**	Le courant électrique des valves excède la limite programmée lorsqu'elles sont en attente.	S'efface automatiquement.
Water Tank Default Critical Min Temp	**H1**	La température de l'eau est sous le seuil minimum critique (défaut 0°C).	Effacez l'erreur et redémarrez la machine.
Water Tank Default Fill Heating Time	**H1**	La valve d'admission et le chauffe-eau on été activés plus longtemps que le délai accordé dans la configuration.	Effacez l'erreur et redémarrez la machine.
Water Tank Detectors Power Failure	**Z99**	Un signal d'erreur a été activé par un problème avec les sondes de niveau et l'alimentation du détecteur de débordement.	Effacez l'erreur et redémarrez la machine.
Water Tank Heater Over Current StandBy	**Z99**	Le courant électrique du chauffe-eau excède la limite programmée lorsqu'il est en attente.	S'efface automatiquement.
Water Tank Heating Timeout	**H1**	Atteindre la température programmée (défaut 95°C) à pris plus de temps que le délai maximum programmé (défaut 30 min.).	Effacez l'erreur et redémarrez la machine. Vérifiez l'élément du chauffe-eau.
Water Tank Heating Probe Error	**H1**	Le compte de mauvaises connexions du chauffe-eau a excédé la limite configurée.	Effacez l'erreur et redémarrez la machine.
Water Tank Level Error	**L4**	La sonde de sécurité détecte de l'eau alors que les sondes de niveau n'en détectent pas.	Vérifiez le filage des sondes de niveau d'eau.
Water Tank Temperature Probe Short	**T1**	La sonde de température est court-circuit.	Vérifiez la connexion de la sonde. Remplacez la sonde de température.
Water Tank Temperature Probe Not Present	**T1**	La sonde de température est en circuit ouvert.	Vérifiez la connexion de la sonde. Remplacez la sonde de température.
Water temperature is not rising	**T1**	La température de l'eau n'augmente pas lorsque le chauffe-eau est activé.	Vérifiez le circuit et le relais du chauffe-eau. Remplacez le chauffe-eau.
Water temperature is over the maximum level	**H1**	La température de l'eau excède la température configurée.	Vérifiez le circuit et le relais du chauffe-eau.
Whippers current is close to critical level	**M4, M5, M11**	Le courant électrique du moteur du fouetteur est près de la limite opérationnelle maximum.	Le moteur du fouetteur tire peut-être trop de courant. Remplacez le moteur du fouetteur si le message persiste.
Whippers current is close to minimum operation level	**M4, M5, M11**	Le courant électrique du moteur du fouetteur est près de la limite opérationnelle minimum.	Le moteur du fouetteur ne tire peut-être pas assez de courant. Remplacez le moteur du fouetteur si le message persiste.

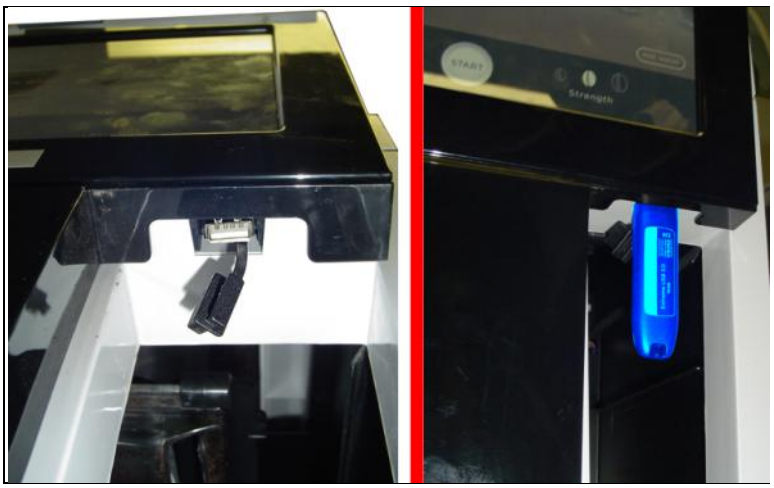
Message affiché	Code	Condition	Action(s) requise(s)
Whippers current is over safety level	**M4, M5, M11**	Le courant électrique du moteur du fouetteur excède la limite opérationnelle maximum.	Remplacez le moteur du fouetteur.
Whippers current is under minimum operation level	**M4, M5, M11**	Le courant électrique du moteur du fouetteur est sous la limite opérationnelle minimum.	Vérifiez les connexions du moteur du fouetteur. Remplacez le moteur du fouetteur.
Wiper current is over safety level	**M10**	Le courant électrique du fouetteur excède la limite opérationnelle maximum.	Remplacez le moteur du fouetteur.
Wiper current is under minimum operation level	**M10**	Le courant électrique du fouetteur est sous la limite opérationnelle minimum.	Vérifiez les connexions du moteur du fouetteur. Remplacez le moteur du fouetteur.
Wiper Inversion	**M10**	Les interrupteurs de fin de course du fouetteur sont inversés.	Corrigez le filage des interrupteurs du fouetteur.
Wiper Not Initialized	**M10**	Une séquence du fouetteur a débuté lorsque le fouetteur n'était pas à sa position de base.	S'efface automatiquement. Si l'erreur persiste, vérifiez les interrupteurs et les connections du fouetteur.
Wiper Over Current Standby	**M10**	Le courant électrique du fouetteur excède la limite configurée lorsqu'il est en attente.	S'efface automatiquement.
Wiper Safety Fault	**M10**	Le CI du contrôleur du fouetteur est en faute.	Redémarrez la machine. Remplacez la plaquette de contrôle.
Wiper Timeout	**M10**	Le mouvement du fouetteur est trop lent (ou arrêté), incapable d'atteindre la position requise dans le temps alloué.	Vérifiez les connexions du moteur du fouetteur. Remplacez le moteur du fouetteur.
Wiper Unexpected Item Received	**M10**	Une étape de la séquence du fouetteur a été reçue pendant qu'une séquence du fouetteur était en cour.	Redémarrez la machine.

SECTION 6

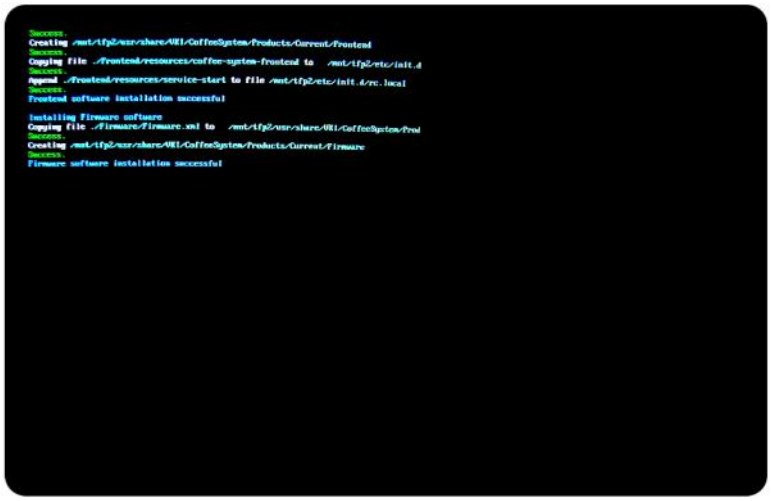
Mise à jour du logiciel

Des mises à jour peuvent être émises périodiquement pour l'Eccellenza Touch. Ces mises à jour peuvent servir à corriger un problème, introduire de nouvelles options, des personnalisations, etc. Cette section vous guidera lors de la procédure de mise à jour de votre appareil.

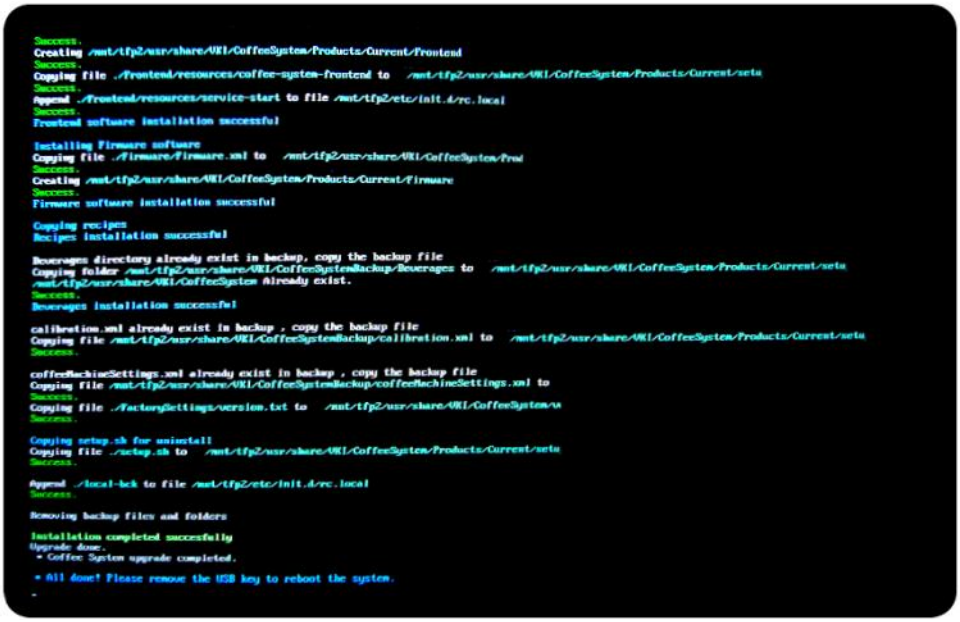
1. Copiez les fichiers sur une clé USB **vide** (minimum 1GB).
2. Enlevez le bac à déchets.
3. Enlevez le bouchon du connecteur USB et insérez la clé USB dans celui-ci. ***Assurez-vous de pousser la clé USB dans le connecteur USB complètement.***



4. Redémarrez la machine à l'aide de l'interrupteur principal.
5. Le processus de mise à jour est automatisé et ne requiert aucune intervention. Le progrès de la mise à jour est affiché à l'écran.



6. Une fois la mise à jour complète (environ 5-10 minutes), il vous sera demandé de retirer la clé USB et de redémarrer la machine.



7. Enlevez la clé USB et l'Eccellenza Touch redémarrera à deux reprises. Pendant le redémarrage, réinstallez le bouchon sur le connecteur USB et réinstallez le bac à déchets.

8. Il est possible qu'une erreur s'affiche à l'écran, si c'est le cas, vous n'avez simplement qu'à effacer l'erreur.

	La mise à jour du logiciel de l'Eccellenza Touch n'éffacera pas les changements que vous avez fait au réglages de la machine. Ceux-ci demeurent inchangés.